

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Шебзухова Татьяна Александровна

Должность: Директор Пятигорского института (филиал) Северо-Кавказского  
федерального университета

Дата подписания: 19.09.2023 13:51:04

Уникальный программный ключ:

d74ce93cd40e39275c3ba2f5848642e10be198

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ  
ФЕДЕРАЦИИ**

**Федеральное государственное автономное  
образовательное учреждение высшего образования**

**«СЕВЕРО-КАВКАЗСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

**Институт сервиса, туризма и дизайна (филиал) СКФУ в г. Пятигорске**

**МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ  
ПРАКТИЧЕСКИХ РАБОТ**

**по дисциплине**

**«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ»**

**Направление подготовки: 43.03.02 Туризм**

**Направленность (профиль): Международный туризм  
(для очной формы обучения)**

Пятигорск, 2019

Методические указания рассмотрены и утверждены на заседании кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации

протокол № \_\_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2019 г.

И. о. зав. кафедрой ЛиМК

Н.Ю. Климова

## СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ

Введение.....	
Разработки практических занятий	
Раздел 1. General information about travelling. Travelling by plane.....	
Раздел 2. Customs.....	
Раздел 3. Travelling by train .....	
Раздел 4. Travelling by ship .....	
Раздел 5. Travelling by car .....	
Раздел 6. Tourist industry .....	
Раздел 7. Types of tourism.....	
Раздел 8. Holidays and tourism/Отдых и туризм.....	
Раздел 9. Working in tourism/Работа в туризме.....	

## ВВЕДЕНИЕ

Дисциплина «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» ориентирована на

- повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования,
- овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

Таким образом, целью освоения дисциплины «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» является формирование у студентов навыков понимания, извлечения, обработки и воспроизведения информации.

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенции УК-4 - способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

*знать:*

- базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики;
- основные способы работы над языковым и речевым материалом;
- лексико-грамматический минимум в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами в процессе социокультурной и профессиональной коммуникации;

*уметь:*

- читать и переводить тексты профессиональной направленности на иностранном языке;
- осуществлять профессиональную коммуникацию на иностранном языке

*владеть:*

- приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы;
- способами пополнения профессиональных знаний на основе использования оригинальных источников на иностранном языке, из разных областей общей и профессиональной культуры;
- необходимыми навыками профессионального общения на иностранном языке;
- техникой работы с основными типами справочной и учебно-справочной литературы (словари, энциклопедические справочники, учебно-справочные издания) и разнообразной информационно-справочной литературой (включая файлы Интернета и электронно-справочную литературу).

## СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ

### Раздел 1. General information about travelling. Travelling by plane/Общая информация о путешествии. Путешествие на самолете.

#### Практическое занятие № 1. Travelling/Путешествие

**Практика речи:** Travelling/Путешествие

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

**Теоретическая часть:** Travelling

Modern life is impossible without travelling. From time to time we have to go to another city or country on business. Then after a year's work people go on holiday and they don't like to spend it at home. Millions of people all over the world spend their holidays travelling. They travel to see other countries and continents, modern cities and the ruins of ancient towns, they travel to enjoy picturesque places or just for a change of scene. It is always interesting to discover new things, to see different ways of life, to meet different people, to try different food, to listen to different musical rhythms.

Those who live in the country like to go to a big city and spend their time visiting museums and art galleries, looking at shop windows and dining at exotic restaurants. City dwellers usually like a quiet holiday by the sea or on the mountains with nothing to do but walk and bathe and lie in the sun.

People who wish to travel either for pleasure or on business have at their disposal various means of transport. If you want to go somewhere as quickly as possible the best way is to travel by plane. It gives you additional comfort and saves your time. There is none of the dust and dirt of a railway or car journey, none of the trouble of changing train to steamer and to another train. Whenever you want to go somewhere by plane you should book a ticket on a flight in advance. You may book a single, return or open return ticket. When booking a ticket you should mention what class you are going to travel: first, business or economy class. Before boarding the plane you should register your luggage at a check-in desk. Then you may wait in the departure lounge. Soon you will be boarding the big airliner and it will carry you to new lands. Being on board the plane you can read newspapers, watch video, or listen to music to kill the time. You are also served some drinks and food. Flying is really a thrilling thing.

Travelling by train is slower than by plane but has its advantages. When on the train you can always see the countryside around you, so you are not simply travelling, but your holidays have already begun. If you are hungry, you can have a meal in the dining-car; and if the journey is a long one you can have a bed in a sleeper. And there is nothing more interesting than a big railway station! There is the movement, the excitement, the gaiety of people going away or waiting to meet friends. When the day of your departure comes you go to the railway station, there you can see long distance trains. They have got a lot of carriages, among them a dining car and a luggage van. The porters are busy carrying the passengers' luggage to the train. Those who have to wait for their train usually sit in the waiting hall.

Travelling by sea is mostly for those who are going on holiday and want a pleasant voyage. You can see the rise and fall of the waves, feel the fresh sea wind blowing in your face and hear the cry of the sea-gulls. On board a large cruise ship people cross oceans and visit other countries. The ship stops for a day or two in different ports and people go ashore on excursions. Crossing the ocean is a magnificent and very long voyage.

Many people prefer travelling by car. This way you can explore the nearby towns and

cities. The greatest advantage is that you can stop whenever you like that you are not bound by any schedule. You start from your own front door and take any road you like. One of the cheapest and the most popular ways of travelling is hiking. It is always a great experience for a lover of nature. Walking through the wood or along the river, having a rest on the shore of a forest lake, climbing a mountain, you feel yourself a part of nature. You can not only admire the nature but gain experience and knowledge during your walking tour. This form of travelling attracts a great number of young people and helps them to become strong and healthy. But it depends on the weather, of course.

All means of travelling have their advantages and disadvantages. People choose one according to their plans and destination and each way of travelling gives great pleasure. When travelling we see and learn a lot of things that we can never see or learn at home.

**Лексические единицы по теме:** bus, airport, baggage, luggage, gas, gasoline, ticket, (foreign/hard) currency, bicycle, bike, to take off, to leave the ground, visa, town, city, sunburnt, tanned, brown, bronzed, hotel

### **Вопросы и задания:**

#### **1. Переведите с русского на английский**

T: Чем ты занимаешься, Лиза?

L: I'm looking at the holiday brochure. There are four hotels in the town, but I can't decide which one we should stay.

T: Дай мне посмотреть. Почему бы нам не остановиться в Голд Плаза? Он выглядит самым комфортабельным из четырех и не такой дорогой, как Саншайн.

L: But, it's near the main road and I think it'll be too noisy to live there.

T: А как насчет отеля Мэджик Касл тогда?

L: I don't know. It looks dirtier than the other hotels.

T: Но он самый дешевый и возможно там тише, чем в Голд Плаза. Смотри! В брошюре также сказано, что там дружелюбный персонал.

#### **2. Запишите разговор в правильном порядке**

A: We'll take a room on the second floor. How much is it?

B: Okay. It suits us. We'll take this room.

A: Seventy dollars a night, sir.

B: Yes, we'll be able to put you up. Which floor would you like, sir?

A: Have you got any vacant rooms?

B: One double-room, please.

A: Single or double, sir?

#### **3. Подберите синонимы**

- |                     |                         |
|---------------------|-------------------------|
| 1) luggage          | a. trip                 |
| 2) return ticket    | b. baggage              |
| 3) journey          | c. a buffet car         |
| 4) cloakroom        | d. schedule             |
| 5) a dining car     | e. round-trip ticket    |
| 6) booking-office   | f. left-luggage office  |
| 7) timetable        | g. ticket office        |
| 8) fellow-passenger | h. travelling companion |

#### **4. Соотнесите слова в колонке А со словами в колонке В**

- |                      |                               |
|----------------------|-------------------------------|
| 1) room service      | a. остановиться в отеле       |
| 2) travel agency     | b. прибытие                   |
| 3) book tickets      | c. место у окна               |
| 4) arrival           | d. бюро путешествий           |
| 5) departure         | e. отправляться по расписанию |
| 6) leave on time     | f. купить билеты              |
| 7) stay at the hotel | g. справочное бюро            |

- |                        |                      |
|------------------------|----------------------|
| 8) window seat         | h. бюро обслуживания |
| 9) passport            | i. отправление       |
| 10) information office | j. паспорт           |

### **5. Напишите монолог на тему «Travelling»**

#### **Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсеян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

#### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

## **Практическое занятие № 2. Planning and organizing your travels/Планирование и организация поездок**

**Практика речи:** Planning and organizing your travels/Планирование и организация поездок

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

**Теоретическая часть:** Planning and organizing your travels

Whether you're just planning a day trip or something more extensive, you'll need some fun as well as some learning to keep everyone engaged. Here are some tips and tricks for organizing the best all-round trip:

#### **Plan In Advance**

Planning a trip can take longer than you think. If you're travelling overseas, you may need to allow time to secure visas. And if you're travelling with a larger group at home or abroad, finding accommodation for you all can be tricky if you leave it too late. Plan a year in advance for bigger trips or six weeks in advance for day trips. Once you have the logistics sorted, you'll still have plenty of time for creating fun and educational activities for your time away.

#### **Keep Costs Down**

Travelling out of season and booking things yourself (rather than through a tour company) can really help to keep costs down for your students. If the cost of your trip is too high, some students might not be able to attend. You should try to make your trip as accessible to everyone as possible. That way all of your class gets to join in the fun and learn something new too.

#### **Prepare Students and Parents**

As trip leader you should set up at least one meeting with students and parents before you embark on your travels. It's an opportunity to tell everyone what they need to bring and any talk about any trip rules you want to impose. If students will need to bring any specific materials for activities, let them know at this stage too.

#### **Set Objectives**

When it comes to organising an educational field trip or pupil vacation, you need to plan the experience as you would a lesson in class. What are your learning objectives and how do you

intend to meet them? Once you have a clear idea of your objectives, planning activities to benefit the students becomes much easier.

### Plan Group Activities

Managing larger group activities when you're away on a trip can be hard work as it can be difficult to find the space to conduct an activity all together. Smaller group activities can be much more fun for everyone involved. Set teams off on a scavenger hunt or ask groups to become "specialists" in different areas of the trip experience. You can then bring the groups back together once you're back to school to discuss their findings.

### Leave Some Free Time

Whilst students are sure to get a lot from the educational aspects of the trip, you don't want them to feel like they're in class 24/7. A trip is an opportunity to experience a new place and learn independence too. Leave your students some free time to explore your destination under their own scheme. Or if they're too young to be left unaccompanied, plan some fun activities such as a games afternoon or a morning at a playpark.

### Research and Analysis

To really consolidate your students' learning, introduce the educational points before you leave for the trip and get them to revisit them upon your return. You could ask them to research your destination online before you depart and answer some quiz questions. Then get them to produce reports or posters to display what they've learnt when you all get home.

Organizing a trip requires lots of planning. But when you plan well, have clear objectives in mind, making things fun and educational whilst you're away will be a breeze.

**Лексические единицы по теме:** all-round trip, finding accommodation, in advance, out of season, to keep costs down, the cost of your trip, trip rules, to plan the experience, planning activities, opportunity, destination, fun activities

### Вопросы и задания:

#### **1. Переведите слова и фразы данные в скобках**

1. I hate flying and always prefer to travel (на поезде).
2. Would you like (носильщика) for your luggage, miss?
3. Unfortunately there was no (кафе-ресторана) on the train and we had to take a lot of food with us.
4. Modern planes have very comfortable (сиденья) in all cabins.
5. There are always bustle and confusion (на станции).
6. Before boarding the plane (пассажир) must register at the airport.
7. You (приземлитесь) in London at ten-fifteen p.m.
8. If you've got something to declare you come through (красный коридор).

#### **2. Переведите предложения с русского на английский язык**

1. Я бы хотела забронировать билеты на поезд.
2. Я собираюсь собирать чемодан.
- Поможешь мне?
3. Я беру с собой наличные и кредитную карту.
4. К сожалению, все билеты проданы на сегодня.
5. Как долго вы собираетесь оставаться в стране?
6. У нее есть вещи подлежащие декларированию.

#### **3. Переведите предложения с английского на русский язык**

1. I'm sorry I'm late. When did you arrive?
2. Excuse me, please, where's Platform six?
3. I'd like to book a single ticket.
4. Don't make a fuss, we have still a lot of time left.
5. I'd like two tickets for the 7 o'clock train to Warsaw.

#### **4. Выберите подходящее слово из списка и вставьте его в предложение** accommodation, abroad, visit, arrives, journey, in advance, hotel

1. It's always more convenient to book tickets ...
2. London Tourist Board is here to help you enjoy your ... to London.



3. We can provide ... in a wide range of price categories in over 900 hundred hotels and guest houses of Berlin.
4. Will you tell me about the facilities offered by your ... ?
5. Good-bye! I wish you a pleasant ... .
6. She was as excited as a child about her first trip ... , and spent the next days buying clothes.
7. It ... at 11.00 but it may be a little late because the weather forecast is bad.

**5. Напишите монолог на тему «Planning and organizing your travels»**

**Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

**Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

**Практическое занятие № 3. Airline travelling. Airline travelling in Great Britain. The Past Continuous Tense/Авиапутешествие. Авиапутешествие в Великобритании. Прошедшее продолженное время.**

**Практика речи:** Airline travelling/ Airline travelling in Great Britain/ Авиапутешествие. Авиапутешествие в Великобритании.

**Грамматика:** The Past Continuous Tense. Прошедшее продолженное время.

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

**Теоретическая часть:**

The Past Continuous Tense — это прошедшее длительное время, которое указывает на событие или процесс, длившийся в определенный период времени в прошлом.

Причем, этот момент в прошлом обязательно должен быть указан. Это может быть как какое-то конкретное время (at 5 o'clock), так и указание на момент времени (when) или на крайний случай — подразумеваться из контекста.

I was dancing all night long— Я танцевал всю ночь (речь идет о ночи, которая уже прошла)

When she called I was taking a shower — Когда она позвонила, я принимал душ (речь идет о каком-то моменте времени в прошлом (when), хотя точное время не указано)

Время Past Continuous часто можно услышать в повседневной речи носителей языка. С его помощью можно рассказать о длительных действиях в прошлом.

Past Continuous образуется при помощи вспомогательного глагола to be в прошедшем времени (was для единственного числа и were для множественного числа) и первой формы глагола с окончанием -ing (простое причастие настоящего времени).

Was употребляется с подлежащими I / He / She / It

Were употребляется с подлежащими You / We / They

I was crying — Я плакал

She was sleeping — Она спала

We were dancing — Мы танцевали

You were eating — Ты ел

При образовании причастия (Ving) нужно помнить о том, в каком случае согласная или гласная на конце удваивается, когда гласная на конце заменяется на другую, и других правилах.

Если буква -е на конце не произносится, то она опускается перед окончанием -ing, если произносится — просто добавляется -ing..

to write → writing (писать)

to free → freeing (освобождать)

Окончание -ie меняется на -y to lie → lying (лгать)

Окончание -у всегда остается на месте to play → playing to try → trying

Согласная на конце удваивается, если перед ней стоит ударная гласная. Согласная не удваивается, если ударная гласная стоит в другом месте или согласной предшествует долгий гласный звук

to get → getting (получать)

to remember → remembering (помнить)

to cool → cooling (охлаждать)

Конечные буквы w и x перед -ing не удваиваются

to mix → mixing (смешивать)

to show → showing (показывать)

Утверждение

Утвердительные предложения составляются по формуле при помощи вспомогательных глаголов was / were (в зависимости от числа) и первой формы глагола.

I / He / She / It / You / We / They + was / were + Ving

I was cooking the dinner — Я готовил обед

She was painting a new picture — Она рисовала новую картину

They were watching the Star Wars — Они смотрели «Звездные войны»

The doctor was sitting in his office — Доктор сидел в своем кабинете

Отрицание

Отрицательные предложения Past Continuous образуются при помощи добавления частицы not после вспомогательного глагола was / were но перед смысловым глаголом.

I / He / She / It / You / We / They + was/were + not + Ving

I was not drinking coffee — Я не пил кофе

She was not singing a song — Она не пела песню

They were not watching Harry Potter — Они не смотрели Гарри Поттера

was not = wasn't

were not = weren't

Mary wasn't reading the book — Мэри не читала книгу

You weren't taking a shower — Ты не принимал душ

Вопрос

Вопросительные предложения в Past Continuous образуются путем переноса вспомогательного глагола was / were в начало предложения.

Was / were + I / He / She / It / You / We / They + Ving

Was I drinking tea? — Я пил чай?

Were we driving the main road? — Мы ехали по главной дороге?

Was Arnold reading the book? — Арнольд читал книгу?

Were you eating breakfast? — Ты ел завтрак?

Специальные уточняющие вопросы образуются во времени Past Continuous при помощи постановки в начало предложения question words (вопросительных слов). Таких, как where (где), when (когда) и других. Дальнейший порядок слов в конструкции повторяет вышеупомянутую вопросительную форму.

QW + was / were + I / He / She / It / You / We / They + Ving

What were you singing at the karaoke bar this time last Friday? — Что ты пела в караоке-баре в это время в прошлую пятницу?

Where were you staying when you went to Paris? — Где ты останавливался, когда ездил в Париж?

Когда употребляется Past Continuous?

Существует несколько случаев, когда в предложении употребляется время Past Continuous:

Продолжительные действия в конкретный момент в прошлом

Обычно на это указывают особые маркеры времени. Например, at 7 a.m. (в семь утра), this morning at 4:18 (этим утром в 4:18), at midnight (в полночь) и другие.

Помимо точного времени может быть указан просто период в прошлом, когда длилось определенное действие. Это делается при помощи выражений all day (весь день), this afternoon (сегодня днем) или просто during some time (в течение какого-то времени) и т.д.

Yesterday at 5 p.m. I was drinking tea with mom — Вчера в пять вечера я пил чай с мамой

This time three month ago we were flying to Prague — Три месяца назад в это время мы летели в Прагу

Одновременные действия в прошлом

Если несколько действий в прошлом происходили в один момент времени — то используется Past Continuous.

We were eating pizza while we were watching a new TV series — Мы ели пиццу, когда мы смотрели новый сериал по телевизору

**Лексические единицы по теме:** tourist company, tour packages, inclusive tours, coaching tours, prepaid, arrangements, air tickets, train tickets, boat or ferry tickets, hotel rooms, car rentals, sightseeing tours, services, guide, a guide-interpreter

**Вопросы и задания:**

**1. Заполните пропуски глаголом в Past Continuous, используя правильную форму глагола be**

1) I ..... reading a book at 4 o'clock yesterday.

1) You ..... reading a book.

3) He ..... reading a book.

4) We ..... reading a book.

5) She ..... reading a book.

6) They ..... reading a book.

**2. Перед вами вчерашний список дел Эмили. Напишите, когда и что она делала. Используйте словосочетания**

read; clean the room; have lunch; wash the dishes; watch TV

At 9 o'clock she was having breakfast.

1) At 9.30 she...

2) At 11 a.m...

3) At 1 p.m ...

4) At 3 p.m ...

5) At 5 p.m ...

**3. Напишите монолог на тему «Airline travelling. Airline travelling in Great Britain»**

**Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

**Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>

- <http://www.iprbookshop.ru>

- <http://www.catalog.ncstu.ru>

**Практическое занятие № 4. At the airport/В аэропорту**

**Практика речи:** At the airport/В аэропорту

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

**Теоретическая часть:** At the airport

When preparing to fly, passengers are requested to arrive at the airport 2 hours before departure time. They must register their tickets, get a seat assignment, and weigh and check their luggage.

Most airlines have at least 2 classes of travel, first class and economy class. Economy class tickets are much less expensive. Each passenger more than 2 years old gets a free luggage allowance. Generally this weight limit is 20 kg of checked baggage for economy class passengers and 30 kg for first class passengers. If you check excess luggage you'll have to pay a fee calculated by the number of extra pieces and the extra weight. Every passenger is also allowed one small carry-on bag, for instance a laptop computer or small suitcase.

The rules for passengers who are traveling abroad are similar in most countries but there are, sometimes, slight differences. Here are some things to remember: if, for instance, you need to go through Customs, try to fill in the customs declaration before you talk to the customs officer. He will ask every passenger the same, routine questions about whether he is carrying anything he wants to declare: like tobacco, alcohol, presents, and sums of money.

At the check-in counter, your ticket is looked at, your things are weighed and labeled with their destination. The next formality is filling in the immigration form and going through passport control. Remember to have a black or blue pen with you because the immigration form has to be filled in block letters. You write your name, nationality, permanent address and the purpose of your trip. In most countries there is also a security check when your carry-on-luggage is inspected.

After fulfilling all these formalities you go to the departure lounge where you can have a snack, read a paper or buy something in the duty-free shop and wait for the announcement to board the plane.

When you arrive at your destination, some of these same formalities will undoubtedly be repeated. Often while on board the plane you will be given a customs declaration and immigration form to fill in. At the airport you may be met by a specially trained dog whose job it is to make sure that no passengers are carrying any illegal drugs. In addition, the immigration officer might want to inspect your visa, your invitation and even your return ticket.

**Лексические единицы по теме:** airplane, aisle, arrival and departure monitor, baggage carousel, baggage claim area, boarding pass, cabin

**Вопросы и задания:**

### ***1. Прочитайте и переведите диалог***

- Good morning.
- Good morning. May I see your passport, please?
- Here you are.
- Please, put your baggage here.
- Of course.
- I'm afraid your suitcases are too heavy.
- How many kilograms must I take with me?
- Twelve kilos. Your travel bags weigh more than twelve kilos.

- What can I do then?
- You will have to take excess luggage.
- All right. How much is it?
- £60.
- Here you are.
- Thank you. Now here is your boarding ticket. You will find your place number written here.
- Thank you. And where should I go now?
- First to customs control and then you will have to wait about thirty minutes before boarding the plane.
- Where is customs control?
- Over there, on the right.
- Thank you. (At  
*passport control)*
- Good morning, may I see your visa, please?
- Here you are.
- Your visa is only valid till the 12<sup>th</sup> August and now it is 12<sup>th</sup> July.
- I know but I'll be back home before the 7<sup>th</sup> of August.
- After coming you will have to get a new one. Here you are. Have a nice flight.
- Thank you. (On the  
*plane)*
- Welcome on board. Please fasten your seat belts and put your seats in the upright position. We are going to fly in a few minutes... We are now flying at nine thousand metres.

## **2. Вставьте слова по теме по смыслу**

- Good afternoon. Can I see your (1)..., please?
- Here you are.
- Thank you.
- Is this all your (2)...?
- Yes, I have this (3)... and only a small bag like this. Can I take this with me as (4)...luggage?
- Yes, of course. Now... would you like smoking or non-smoking?
- (5)..., please.
- Where would you like to (6)...?
- Next to the window, if it's possible...
- Yes, it is. This is your (7)... with the (8)... . It will be (9)... eight.
- Thank you very much.
- Have a nice (10)...!
- 2. - Would you like (11)... to drink?
- Yes, may I have an (12)..., please.
- Yes, of course. And may I take this (13)... now?
- Oh, yes, of course.
- Would you like to buy any (14)...?

- No, thank you, I've already bought something at the (15)... . Can you tell me when we are (16)...?
- In about 20 minutes, so don't forget to (17)... your seat belt.
- Thanks.

**Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

**Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

**Практическое занятие № 5. Reserving a plane ticket/Бронирование билета на самолет**

**Практика речи:** Reserving a plane ticket/Бронирование билета на самолет

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

**Теоретическая часть:**

Reserving a plane ticket

Travel agent: Hallo, “Jupiter Travel”, Tom speaking. What can I do for you?

Michael: Hallo, there. I’d like to book a round trip ticket from London to Las Vegas.

Travel agent: And how do you plan your travelling?

Michael: I’d like to get to Las Vegas on the 8th of March.

Travel agent: And return on?

Michael: I’d like to leave the following Sunday, the 14th of March.

Travel agent: All right. Will that be first class, business or economy?

Michael: Economy.

Travel agent: Let’s see... There is “US Airways” flight leaving London Heathrow at 10:30 AM on March the 8th. Connecting in Los Angeles and arriving in Las Vegas at 5:05 PM.

Michael: You don’t have anything that gets in a little earlier, do you?

Travel agent: Actually, most of the flights are like that, unless you want to connect in New York or maybe Denver, but then you are going to have a long layover.

Michael: No, no, the flight to Los Angeles sounds fine.

Travel agent: All right.

Michael: How about the return?

Travel agent: Let's see... Departing Las Vegas at 11:30 AM and arriving the next day to London Heathrow at 8:30 in the morning. How's that?

Michael: That'll be fine.

Travel agent: OK.

Michael: How much will it all come to?

Travel agent: Seven hundred and twenty five pounds per person including tax.

Michael: All right, sounds good. And how long can you hold it for me?

Travel agent: You need to make payment within 24 hours to guarantee this fare.

Michael: I see. That's ok. I'll just pay for it now.

Travel agent: Ok. Any seating preferences?

Michael: Can you book an aisle, please?

Travel agent: Yes, that should be no problem. Ok. Now I just need your name and passport number, please.

Michael: Ok. Michael Kemp.

Travel agent: Ok, Mr Kemp. Everything is confirmed. I'll e-mail you your itinerary, and these are e-tickets, save and just pick them up when you get to the airport.

**Лексические единицы по теме:** carry-on bag, check-in counter, control tower, duty-free shop, fasten seat belt sign, runway, security checkpoint, waiting area, X-ray machine

**Вопросы и задания:**

### ***1. Переведите на английский язык***

- Могу ли я вам помочь?
- Да. Я хочу полететь в Лондон на этой неделе. Я хотел бы забронировать билет на самолет в оба конца.
- Какого числа вы собираетесь (планируете) вылететь в Лондон?
- Двенадцатого марта.
- В этот день имеются три рейса в Лондон - в 10 часов утра, в 8.30 и 9 часов вечера. Какое время для вас предпочтительнее?
- Мне бы лучше вылететь в 9 часов вечера. Я хотел бы прибыть в Лондон рано утром.
- Я могу зарезервировать место на рейс Ти-ДаблЮ-Эй. Вы хотите полететь первым классом или "экономом"?
- Я предпочел бы "эконом". Сколько это будет (стоить)?
- 440 долларов.
- В время полета подаются еда и напитки?
- Да.
- Сколько времени длится полет?
- Шесть часов.
- В какой лондонский аэропорт мы прибудем?



- Аэропорт Хитроу. Сколько дней вы собираетесь пробыть в Лондоне?
- Семь дней.
- Когда бы вы хотели вылететь домой из Лондона?
- 22 марта.
- Хорошо. Ваше имя и адрес?
- Борис Богуславский. 64-42 99-я Стрит, Риго Парк, Нью-Йорк 11374.
- И ваш номер телефона?
- (718) 439-7286
- Вы будете платить кредитной картой?
- Да. По "Мастеркард". Номер..... Карточка действительна до 15 января 1990 г. Когда я смогу получить билеты?
- Вы их получите за два дня до отлета.

## **2. Переведите на русский язык**

A: I would like to book a flight.

B: I can help you with that. Where are you traveling to?

A: I am traveling to Singapore.

B: What date will you be traveling?

A: I want to fly on June 14th.

B: Do you want to fly out of Los Angeles International or Burbank Airport?

A: I would like to fly out of Los Angeles International Airport.

B: Would you prefer a morning or an afternoon flight?

A: I would rather fly in the morning.

B: Well, I have you booked on a flight that will fit your schedule. The tickets will arrive by mail in a few days.

## **3. Напишите монолог на тему «Reserving a plane ticket»**

### **Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>
- HYPERLINK "<http://www.gramota.ru>"

## **Практическое занятие № 6. Baggage reclaims area. The Past Perfect Tense/Зона выдачи багажа. Прошедшее совершенное время**

**Практика речи:** Baggage reclaims area/Зона выдачи багажа

**Грамматика:** The Past Perfect Tense/Прошедшее совершенное время

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

**Теоретическая часть:** Past Perfect - прошедшее совершенное время

Время Past Perfect обозначает действие, которое завершилось до определенного момента в прошлом:

I called Jim too late, he had already left.

Я позвонил Джиму слишком поздно, он уже ушел.

We had lived in Paris for 12 years before we moved to America.

До переезда в Америку мы прожили в Париже 12 лет.

Образование Past Perfect

Утвердительные предложения:

I had played	We had played
You had played	You had played
He / she / it had played	They had played

Вопросительные предложения:

Had I played?	Had we played?
Had you played?	Had you played?
Had he / she / it played?	Had they played?

Отрицательные предложения:

I had not played	We had not played
You had not played	You had not played
He / she / it had not played	They had not played

**Лексические единицы по теме:** baggage carousel, baggage claim area, baggage claim check, conveyor belt, hand luggage / carry-on luggage, luggage, baggage, luggage carrier, luggage tags/ labels, luggage ticket, suitcase, trolley

**Вопросы и задания:**

**1. Вставьте глаголы в Past Perfect**

1) I ... (to have) breakfast before I went to school.

- 2) He went to meet his friends after he ... (to do) his homework.
- 3) By 8 o'clock the rain ... (to stop).
- 4) Alice was late because she ... (to miss) the bus.
- 5) She went to the post-office after she ... (to write) the letter.
- 6) He ... (to work) at the factory before he entered the college.
- 7) He got a bad mark for his test because he ... (to make) a lot of mistakes in it.
- 8) I went to bed after I ... (to finish) reading the book.
- 9) The child ... (to fall) asleep before the parents came home.
- 10) They ... (to marry) before they bought this house.

**2. Используйте Past Perfect предложенных глаголов, чтобы дополнить предложения.**

**to leave, to go, to die, to see, to live, to fly**

- 1) I didn't read the text in class because I ... my book at home.
- 2) The children didn't want to go to the cinema because they ... already ... the film.
- 3) Kate wasn't at home last week because she ... to visit her uncle.
- 4) Linda never knew her father because he ... before she was born.
- 5) I was excited when the plane took off because I... never ... before.
- 6) My grandfather was always afraid of animals because he ... never ... in the country.

**3. Сделайте предложения вопросительными в Past Perfect**

- 1) Mary had booked the tickets before.
- 2) We had been to this exhibition.
- 3) You had received the invitation before Wednesday.
- 4) The bus had arrived before 5 o'clock.
- 5) Tom had heard that story before.
- 6) They had gone to the railway station before 6 o'clock.
- 7) My father had returned from his business trip by the weekend.
- 8) We had met Eric before the lesson.
- 9) The taxi had come by 7 o'clock.
- 10) They had used this key before.

**4. Сделайте предложения отрицательными в Past Perfect**

- 1) We had told him about the time of the meeting.
- 2) She had washed the vegetables for the salad.
- 2) You had caught a small fish by that time.
- 3) The burglars had robbed the bank.

- 4) A zookeeper had fed the animals by twelve o'clock.
- 5) David had eaten all the sandwiches by two o'clock.
- 7) They had been to this town before.
- 8) I had done all the arrangements by Saturday.
- 9) Alice had shown me her paintings before.
- 10) You had forgotten about her request.

#### **5. Напишите монолог на тему «Baggage reclaims area»**

#### **Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

#### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

### **Практическое занятие № 7. Heathrow Airport in London/Аэропорт Хитроу в Лондоне**

#### **Практика речи: Heathrow Airport in London/Аэропорт Хитроу в Лондоне**

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

#### **Теоретическая часть:**

London Heathrow Airport is the busiest airport in the United Kingdom and Europe, mainly used by British Airways and Virgin Atlantic. The airport has four terminals (T2, T3, T4, T5) and two runways. A third runway will be opened in 2025, at the expense of Harmondsworth and Sipson.

Heathrow Airport is situated in the west of London. All terminals are easily accessible by public transport and car, from the M4 and M25 motorways.

Terminal 1, Terminal 2 and Terminal 3 are located in the centre of the airport complex, Terminal 4 is on the southern side and Terminal 5 on the western side. London Heathrow's newest terminal is Terminal 2 (The Queen's Terminal), it opened in June 2014. Terminal 1 has been closed since June 2015.

A good alternative for flying to or from London Heathrow Airport are the following airports, sorted by distance from the airport. You can also take a look at the complete list of airports in United Kingdom.

The distance from London Heathrow Airport to the centre of London is 27 kilometres. By car, it takes 45 minutes to get to the centre of London.

It is possible to travel to and from London Heathrow Airport by public transport. If you opt for public transport to and from London Heathrow Airport you can travel by train and metro. Visit the London Heathrow Airport transportation page for the possibilities.

A taxi is the quickest and most comfortable way to get to and from London Heathrow

Airport. The price for a taxi ride from the airport to the centre of London is about £ 70. Book your taxi at London Heathrow Airport and discover the comfort of pre-booked taxis.

At London Heathrow Airport you can rent a car from car rental companies Hertz, Avis, Europcar, National (Enterprise Holdings), Alamo (Enterprise Holdings), Enterprise, Budget, Sixt and local providers. It is most convenient to find and book a car well in advance. By doing so, you can save money and time at the airport.

London Heathrow Airport offers various official parking options, from premium to low cost. In addition, alternative parking options are available near the airport. If you want to park as cheaply as possible, it's wise to book online!

**Лексические единицы по теме:** departure hall, vending machine, pass through the terminals, a business trip, fly to a sunny destination, announcements, bustling passengers, security staff, to catch a flight, bus terminal

### **Вопросы и задания:**

#### **1. Переведите на английский язык**

Хитроу — самый крупный аэропорт Европы. Ежедневно здесь совершаются более 1300 рейсов, которые выполняют 90 авиакомпаний, обслуживая, в общей сложности, 190 направлений. Вырос аэропорт на месте военного аэродрома, которым пользовались во время Первой мировой войны Королевские Военно-Воздушные силы Великобритании.

Новый аэропорт получил имя деревни Heath Row, разрушенной во время строительства взлетно-посадочных полос.

Пропускная способность аэропорта — 45 млн человек в год, но эта цифра систематически превышает и доходит до 70 млн человек. Естественно, в таких напряженных условиях в работе служб аэропорта порой происходят сбои, которые вызывают негативную реакцию со стороны пассажиров.

Сегодня Хитроу — это четыре пассажирских терминала с нумерацией от 2 до 5 и один грузовой.

Терминал 1. Был закрыт летом 2015 года, его место планируют использовать для расширения терминала 2.

Терминал 2. Самый новый терминал аэропорта Хитроу, открылся в июне 2014 г. Принимает и отправляет рейсы 27 международных авиакомпаний, входящих в объединение Star Alliance.

Терминал 3. Используется для дальнемагистральных рейсов, преимущественно из США и Азии.

Терминал 4. Способен принимать аэробусы A380, на которых осуществляют рейсы авиакомпании Etihad Airways, Malaysia Airlines и Qatar Airways.

Терминал 5. Эксклюзивное право использования терминала принадлежит авиакомпаниям British Airways и Iberia.

#### **2. Напишите монолог на тему «Heathrow Airport in London»**

### **Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>

## **Раздел 2: Customs/Таможня**

### **Практическое занятие № 8. At the Customs House/На таможне**

**Практика речи:** At the Customs House/На таможне

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

#### **Теоретическая часть:**

When people travel abroad they have to go through the customs. Every country has its own customs regulations, which stipulate what articles are liable to duty and what are duty-free. Customs restrictions also include a prohibited articles list. This is a list of items which may not be brought into a country or taken out of it, for example, weapons, antiques and works of art, precious metals and precious stones, etc.

If a traveller has any item which comes under restrictions, he is asked to declare it. That is, he is asked to name the item, stating its value and other particulars. The declaration is made orally or in writing. In this case a traveller fills in the form. It sometimes happens that a passenger's luggage is carefully examined to prevent smuggling.

Transportation of animals, birds, insects, fish and products of animal origin is under the inspection of the Veterinary Control. A passenger should have a medical certificate for his animal to carry it in the cabin. Any baggage containing seeds, bulbs, vegetables and fruit are subject to the Plant Quarantine inspection. A passenger must have a special license to carry plants.

**Лексические единицы по теме:** a traveller, cross the border, customs regulations, liable to duty, exceed a certain fixed quota, a prohibited articles list, permission, to take items, customs restrictions, import or export license, to declare, declaration, to vary, receipt, duty-free, passenger's luggage, smuggling

#### **Вопросы и задания:**

##### **1. Подберите слова к определениям**

1. a place where travellers' belongings can be searched when leaving or entering a country;
2. official rules which stipulate what articles are liable to duty and what are duty-free;
3. a kind of tax paid on items entering or leaving a country;
4. to name the item liable to duty, state its value and other particulars;
5. customs regulations which control and limit the goods entering or leaving a country;
6. to take goods illegally from one country to another, avoiding paying the necessary tax.

##### **2. Переведите на английский язык**

1. Согласно нашим таможенным правилам это не подлежит таможенному обложению.
2. Подпадает ли эта вещь под таможенные ограничения?
3. Личные вещи обычно не облагаются пошлиной, если они не превышают определенной квоты.
4. В таможне багаж пассажира тщательно проверяется таможенниками.
5. Иногда таможенники тщательно обыскивают (search) вещи пассажиров, чтобы предотвратить (prevent) контрабанду товаров, подлежащих таможенному обложению.
6. Мне потребовалось около двух часов, чтобы пройти все формальности на таможне.

7. Если у пассажира есть какая-нибудь вещь, которая подпадает под таможенные ограничения, его просят заявить о ней в декларации.
8. Только пройдя таможенную, путешественник может поехать в гостиницу или любое другое место.
9. Мы превысили квоту и должны были заплатить большую сумму таможенной пошлины.
10. Я гражданин России, вот моя въездная виза. Цель моей поездки в Великобританию – туризм.

### **3. Напишите монолог на тему «At the Customs House»**

#### **Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

#### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

### **Практическое занятие № 9. Speaking with the Customs Officer. The Past Perfect Continuous Tense/Беседа с таможенным сотрудником. Прошедшее совершенно-продолженное время**

**Практика речи:** Speaking with the Customs Officer/Беседа с таможенным сотрудником

**Грамматика:** The Past Perfect Continuous Tense/Прошедшее совершенно-продолженное время

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

**Теоретическая часть:** Past Perfect Continuous - прошедшее совершенное длительное время

Время Past Perfect Continuous указывает на действие, которое началось в прошлом, продолжалось в течение некоторого времени и либо закончилось непосредственно перед неким моментом в прошлом или все еще не закончилось к некоему моменту в прошлом.

I had been typing this text for 2 hours and then found it on the Internet.

Я набирал этот текст два часа, а потом нашел его в Интернете.

I had been waiting for his airplane for 2 hours when it was announced about delay.

Я ждал его самолет уже два часа, когда объявили о его задержке.

#### **Образование Past Perfect Continuous**

Для того, чтобы поставить глагол в форму времени Past Perfect Continuous, требуется вспомогательный глагол to be во времени Past Perfect и причастие настоящего времени (форма V-ing) смыслового глагола.

To be во времени Past Perfect имеет единственную форму had been.

Причастие настоящего времени (Participle I) можно получить, прибавив к начальной форме значимого глагола окончание -ing:

jump – jumping

live – living

Утвердительные предложения:

I had been playing	We had been playing
You had been playing	You had been playing
He / she / it had been playing	They had been playing

В вопросительном предложении вспомогательный глагол **had** выносится на место перед подлежащим, а остальная часть сказуемого располагается после него:

I saw many puddles. Had it been raining?

Я видел много луж. Шел дождь?

Вопросительные предложения:

Had I been playing?	Had we been playing?
Had you been playing?	Had you been playing?
Had he / she / it been playing?	Had they been playing?

В отрицательных предложениях за вспомогательным глаголом **had** следует отрицательная частица **not**:

Of course he did not want to sleep! He had not been working like a horse all the week.

Разумеется, ему не хотелось спать! Он-то не работал как вол всю неделю.

Отрицательные предложения:

I had not been playing	We had not been playing
You had not been playing	You had not been playing
He / she / it had not been playing	They had not been playing

**Лексические единицы по теме:** cross the border, customs regulations, liable to duty, weight limitation, a prohibited articles list, dutiable articles, purpose, customs restrictions, import or export license, to declare, declaration, to vary, receipt, duty-free, length of his visit, smuggling

**Вопросы и задания:**

**1. Опираясь на образец, дополните предложения в the Past Perfect Continuous Tense**



- 1) ... before Tom came to the court. Helen/to play/tennis/for an hour and a half.
- 2) ... before he retired. Mr Black/to work/as a lawyer/for twenty-five years.
- 3) ... when the bus arrived. We/ to wait/f or forty minutes.
- 4) Sheila looked tired because She/to sew/a dress/for her little daughter/all day.
- 5) Before Jack got to level four .... He/to play/the same game/for three hours.
- 6) Mike's neighbours were angry because .... He/to listen/to loud music/for four hours/yesterday evening.
- 7) Everybody was very hungry because .... They/to work/all day/without/a break for lunch.
- 8) ... when suddenly the car broke down. We/ to drive/for five hours.
- 9) ... before the plane landed in the airport late in the evening yesterday. They/to fly/for six hours.
- 10) ... since Easter. Alex and Den/to prepare/for the exams.

## **2. Поставьте глаголы в скобках в the Past Perfect Continuous Tense**

- 1) My sister ... (to practise) for two months before that concert.
- 2) The boys ... (to fish) for three hours before Tom caught the first fish.
- 3) We ... (to discuss) that problem for more than an hour before we found the right solution.
- 4) Henry ... (to wait) for half an hour before he saw his girlfriend getting off the tram.
- 5) Driving to the hospital was difficult as it ... (to snow) all night.
- 6) Polly ... (to study) economy since she entered university.
- 7) Ron's collection of coins was valuable as he ... (to collect) them since he was a schoolboy.
- 8) When Sam returned home we ... (to watch) that TV programme for a quarter of an hour already.
- 9) Bill's coat and mittens were wet because he ... (to play) snowballs with his friends in the yard.
- 10) David was irritated because the police inspector ... (to ask) him questions for more than an hour.

## **3. Сделайте предложения вопросительными**

- 1) Brian had been trying to find a better job for three weeks.
- 2) Little Johnny had been riding his new bike all day yesterday.
- 3) Robert and Frank had been fixing that computer for two hours yesterday.
- 4) Julia had been typing the report all the morning yesterday.
- 5) It had been raining all night last Tuesday.
- 6) The Smiths had been building their house for four years.
- 7) We had been skating for three hours yesterday.
- 8) You had been decorating the classroom for more than two hours last Saturday.
- 9) The twins had been fighting in the backyard when their mother saw them.

10) Molly had been speaking on the phone for an hour and a half yesterday evening.

#### **4. Сделайте предложения отрицательными**

- 1) Brian had been trying to find a better job for three weeks.
- 2) Little Johnny had been riding his new bike all day yesterday.
- 3) Robert and Frank had been fixing that computer for two hours yesterday.
- 4) Julia had been typing the report all the morning yesterday.
- 5) It had been raining all night last Tuesday.
- 6) The Smiths had been building their house for four years.
- 7) We had been skating for three hours yesterday.
- 8) You had been decorating the classroom for more than two hours last Saturday.
- 9) The twins had been fighting in the backyard when their mother saw them.
- 10) Molly had been speaking on the phone for an hour and a half yesterday evening.

#### **5. Напишите монолог на тему «Speaking with the Customs Officer»**

##### **Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

##### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

#### **Практическое занятие № 10. List of prohibited items/Список запрещенных товаров**

**Практика речи:** List of prohibited items/Список запрещенных товаров

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

##### **Теоретическая часть:**

When people travel abroad they have to go through the customs. Every country has its own customs regulations, which stipulate what articles are liable to duty and what are duty-free. Customs restrictions also include a prohibited articles list. This is a list of items which may not be brought into a country or taken out of it, for example, weapons, antiques and works of art, precious metals and precious stones, etc.

If a traveller has any item which comes under restrictions, he is asked to declare it. That is, he is asked to name the item, stating its value and other particulars. The declaration is made orally or in writing. In this case a traveller fills in the form. It sometimes happens that a passenger's luggage is carefully examined to prevent smuggling.

Transportation of animals, birds, insects, fish and products of animal origin is under the

inspection of the Veterinary Control. A passenger should have a medical certificate for his animal to carry it in the cabin. Any baggage containing seeds, bulbs, vegetables and fruit are subject to the Plant Quarantine inspection. A passenger must have a special license to carry plants.

**Лексические единицы по теме:** cross the border, customs regulations, liable to duty, passenger's certificate of vaccination, a prohibited articles list, dutiable articles, an examination of luggage, customs restrictions, import or export license, to declare, declaration, to vary, receipt, duty-free, firearms, drugs, smuggling

**Вопросы и задания:**

### ***1. Прочитайте и переведите диалог***

*Customs Official:* Are these two bags all you have, madam?

*Pauline:* Yes, they're all I have.

*O.:* Well, would you please read this notice carefully.

*P.:* Thank you.

*O.:* Do you understand the notice?

*P.:* No, not very well.

*O.:* What it means is this. You must declare anything you have with you which is new, or which you got only recently. Also you must declare anything, whether it's new or not, which is in your luggage and isn't for your own use – any present, for example.

*P.:* I see. Yes, I have got some presents. I've got a bottle of brandy and some cigarettes.

*O.:* Would you show them to me?

*P.:* Yes, here they are.

*O.:* Oh, yes, only half a bottle of brandy. You're allowed that. Now these boxes of cigarettes. That's more than I can allow you free. I'm afraid we'll have to charge you some duty on the cigarettes. I'll tell you how much in a moment. But first let me see inside your bag.

\*\*\*

*Customs Officer:* Good morning. Can I see your passport?

*Passenger:* Certainly. Here it is.

*O.:* Yes, that's all right. Have you got anything to declare?

*P.:* Yes, I have.

*O.:* What have you got?

*P.:* I've got some whisky and some cigarettes.

*O.:* How much whisky have you got?

*P.:* A litre.

*O.:* That's all right. And how many cigarettes have you got?

*P.:* Two hundred.

*O.:* Fine. What about perfume? Have you got any perfume?

*P.:* Er... No, I haven't.

*O.:* Good. Open your case, please.

*P.:* Pardon?

*O.:* Open your case, please. Open it now! Oh, you've got three bottles of whisky, four hundred cigarettes and a lot of perfume.

### ***2. Напишите монолог на тему «List of prohibited items»***

**Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

**Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

## Практическое занятие № 11. Customs regulations in Great Britain. The Future Continuous Tense/Таможенные правила в Великобритании. Будущее продолженное время

**Практика речи:** Customs regulations in Great Britain/Таможенные правила в Великобритании

**Грамматика:** The Future Continuous Tense/Будущее продолженное время

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

**Теоретическая часть:** Future Continuous – будущее длительное время

Время Future Continuous указывает на процесс, который будет длиться в определенный момент в будущем. В отличие от времени Future Simple, этот момент в будущем должен быть назван прямо (tomorrow at 4 o'clock, when we meet) или быть очевидным из контекста.

Tomorrow this time I will be flying to New York.

Завтра в это же время я буду лететь в Нью-Йорк.

Don't disturb me in the evening, I'll be preparing for exam.

Не мешайте мне вечером, я буду готовиться к экзамену.

Образование Future Continuous

Утвердительные предложения:

I will be playing.	We will be playing.
You will be playing.	You will be playing.
He / she / it will be playing.	They will be playing.

В вопросительном предложении will выносится на место перед подлежащим, а to be и смысловой глагол остаются после него:

Why did you bring an album? Will we be studying painting?

Зачем Вы принесли альбом? Мы будем изучать живопись?

Вопросительные предложения:

Will I be playing?	Will we be playing?
Will you be playing?	Will you be playing?

Will he / she / it be playing?	Will they be playing?
--------------------------------	-----------------------

В отрицательных предложениях после will ставится отрицательная частица not. Вместе они могут быть сокращены до формы won't:

At 6 I won't be sleeping yet.

В шесть я еще не буду спать.

Отрицательные предложения:

I will not be playing.	We will not be playing.
You will not be playing.	You will not be playing.
He / she / it will not be playing.	They will not be playing.

Лексические единицы по теме: cross the border, customs regulations, vessels, passenger's certificate of vaccination, a prohibited articles list, a place approved by Custom, Entry Processing Unit, customs restrictions, inward documents, to declare, declaration, to vary, cargo, importer, smuggling

### Вопросы и задания:

#### 1. Образуйте предложения в *Future Continuous*

- 1) At this time tomorrow we ... (to watch) a new play in the theatre.
- 2) I... (to have) lunch with our business partners from 3 to 5 o'clock tomorrow.
- 3) Mike ... (to interview) a famous showman at 6 o'clock next Thursday.
- 4) We ... (to discuss) this project at our morning meeting next Wednesday.
- 5) My lawyer ... (to wait) for us in his office at 11 o'clock tomorrow morning.
- 6) The workers ... (to repair) the road in the city centre for two days next week.
- 7) The students ... (to write) a test from 9 a.m. till 1 p.m. next Tuesday.
- 8) My friends ... (to play) cricket from 5 till 7 o'clock next evening.
- 9) I ... (to fly) to Cairo at this time next Sunday.
- 10) Alice ... (to walk) in the park with her daughter at 7 o'clock tomorrow evening.

#### 2. Сделайте предложения вопросительными

- 1) At this time tomorrow we ... (to watch) a new play in the theatre.
- 2) I... (to have) lunch with our business partners from 3 to 5 o'clock tomorrow.
- 3) Mike ... (to interview) a famous showman at 6 o'clock next Thursday.
- 4) We ... (to discuss) this project at our morning meeting next Wednesday.
- 5) My lawyer ... (to wait) for us in his office at 11 o'clock tomorrow morning.

- 6) The workers ... (to repair) the road in the city centre for two days next week.
- 7) The students ... (to write) a test from 9 a.m. till 1 p.m. next Tuesday.
- 8) My friends ... (to play) cricket from 5 till 7 o'clock next evening.
- 9) I ... (to fly) to Cairo at this time next Sunday.
- 10) Alice ... (to walk) in the park with her daughter at 7 o'clock tomorrow evening.

### **3. Сделайте предложения отрицательными**

- 1) At this time tomorrow we ... (to watch) a new play in the theatre.
- 2) I ... (to have) lunch with our business partners from 3 to 5 o'clock tomorrow.
- 3) Mike ... (to interview) a famous showman at 6 o'clock next Thursday.
- 4) We ... (to discuss) this project at our morning meeting next Wednesday.
- 5) My lawyer ... (to wait) for us in his office at 11 o'clock tomorrow morning.
- 6) The workers ... (to repair) the road in the city centre for two days next week.
- 7) The students ... (to write) a test from 9 a.m. till 1 p.m. next Tuesday.
- 8) My friends ... (to play) cricket from 5 till 7 o'clock next evening.
- 9) I ... (to fly) to Cairo at this time next Sunday.
- 10) Alice ... (to walk) in the park with her daughter at 7 o'clock tomorrow evening.

### **4. Напишите монолог на тему «Customs regulations in Great Britain»**

#### **Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

#### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

### **Раздел 3: Travelling by train/Путешествие на поезде**

#### **Практическое занятие № 12. Going by train/Поездка на поезде**

##### **Практика речи: Going by train/Поездка на поезде**

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

##### **Теоретическая часть:**

Many people worry about catching the right train, but keeping the following key pieces of

information in mind, it is actually very simple.

The most important thing is the train's final destination, as this will be shown on the departure board and announced on the station tannoy. When booking your ticket, make sure you find out the final destination of any trains you plan to take.

Another important piece of information is the scheduled departure time. This will be printed on your ticket and displayed on the departure boards in the train station. Trains are timetabled to the minute and it is unlikely that more than one train will be departing at exactly the same time. Note that if a train is delayed, it is still referred to by its scheduled departure time, although the actual departure time will also be displayed on the board.

National Rail's live departure boards are useful for checking whether your train is late or on time before you arrive at the station. Simply enter the station you're leaving from and your destination and all the trains scheduled for this journey will be returned. To the left of each station name is an estimated time of departure from that station and if the train is running late, the approximate delay time is listed on the right. The platform your train will be arriving at is also shown. This site can also be used from mobiles so you can check it on the go. It is often more up to date and accurate than the departure boards in the station!

When a train is arriving, the station tannoy will play a message which names the final destination, departure time, train operating company and a list of all the stops. It also tells you which platform it's arriving at. This is probably the most useful source of information on a station, so make sure you can hear it!

The departures board is usually a screen hanging from the roof, showing a list of the next few trains leaving from that station and from which platform. Sometimes, each platform has its own departure board as well, with more detail such as stops.

When catching trains, be aware that they like to leave precisely 'on the dot' and the doors can be locked up to 45 seconds before they are supposed to leave. So don't cut it too close!

If you have any trouble, station staff are always willing to help. Show the guard your ticket and they ought to be able to tell you which train you want and the platform it is departing from.

**Лексические единицы по теме:** railway station, long-distance train, suburban train, direct train, through train, luggage van, dining car, buffet car, fast train, express train, slow train, corridor car, reserved seats car, single ticket, return ticket, suitcase

### **Вопросы и задания:**

#### ***1. Заполните пропуски словами по пройденной теме***

*(At the ticket office)*

- Good morning, can I help you?
- Good morning, I'd like a ticket for the (1)... .. to Glasgow.
- Which train?
- The one leaving at (2)... ..
- Single or return?
- Single, please.
- Would you like first or second class?
- Second class, please. Is it possible to have a seat by the (3)...?
- Of course.
- Is this a (4)... ..?
- Yes, it is.
- When does it (5)... in Glasgow?
- It gets in at a quarter to twelve.
- Does this train have a (6)... ..?
- Yes, it does.
- And could you tell me which platform this train (7)... from, please?
- Platform six. You have everything written on the ticket, look: (8)... and ... time, carriage and seat number, the date... Everything is written here.

- Thank you very much. How much is it?
- It's £ 10.40.
- Here you are.
- Thank you.
- Goodbye.

*(Later, on the train)*

- Excuse me, but this is my (9) ...
- Oh, sorry, let's (10)... our tickets... Oh, I'm sorry, you're right. Mine is next to the (11)... and not the window.
- Thank you. Do you mind if I move your (12)...?
- No, not at all. And do you mind if I open the window? It's very (13)... in here.
- Yes, indeed. I'll open it.
- Do you know if there's a (14)... on the train?
- Yes, it's carriage number five.
- Thanks, could you please keep an eye on my things (15)... while I go and eat something?
- Of course, no problem.

## **2. Завершите диалоги**

- I. - A return ticket to London, (1) ...
- When are you coming back?
  - Tonight.
  - There's a (2)... at 10 p.m.
  - That's very good.
- II. - Is there a restaurant (3) ... on the train?
- Yes, of course.
- III. - Do you mind if I (4) ... your bag?
- No, and do you mind if I close the (5) ...? It's very cold here.
- IV. - What trains are there to Liverpool?
- There is a (6) ... train at 6.30.
  - I'd prefer the express train.
  - I'm afraid there aren't any express trains to Liverpool today.
- V. - What time does this train leave?
- (7)... 5 p.m.
  - And when does it (8)...?
  - Two hours later.

## **3. Заполните пропуски подходящими словами**

When I got to the railway (1)... I saw a really long queue at the ticket (2) ... . So I got my ticket from the ticket (3) ... . Then I ran to the (4)... and got (5)... the train. The journey was fine. I managed to get some sandwiches and some tea from the (6)... car. My train (7) ... in Edinburgh with a twenty-minute delay. The result was that I was (8)... for the meeting and I didn't catch the train home. I had to spend the night at the railway hotel.

## **4. Напишите монолог на тему «Going by train»**

### **Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>



### Практическое занятие № 13. Advantages of travelling by train. The Future Perfect Tense /Преимущества путешествия на поезде. Будущее совершенное время

**Практика речи:** Advantages of travelling by train/Преимущества путешествия на поезде

**Грамматика:** The Future Perfect Tense/Будущее совершенное время

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

**Теоретическая часть:** Future Perfect - будущее совершенное время

Время Future Perfect используется довольно редко, оно обозначает действие, которое закончится до определенного момента или начала другого действия в будущем или будет продолжать длиться после него.

Next year we will have been married for 30 years.

В следующем году мы будем женаты уже 30 лет.

Образование Future Perfect

Утвердительные предложения:

I will have played	We will have played
You will have played	You will have played
He / she / it will have played	They will have played

В вопросительном предложении вспомогательный глагол выносится на место перед подлежащим, а значимый глагол остается после него:

Will you have read all these books by the exam time?

Ты прочитаешь все эти книги до начала экзаменов?

Вопросительные предложения:

Will I have played?	Will we have played?
Will you have played?	Will you have played?
Will he / she / it have played?	Will they have played?

В отрицательных предложениях за вспомогательным глаголом следует отрицательная частица not. При этом они могут быть сокращены до формы won't:

I guess, I won't have received your next letter before Christmas.

Думаю, я не получу твое следующее письмо раньше Рождества.

Отрицательные предложения:

I will not have played	We will not have played
You will not have played	You will not have played
He / she / it will not have played	They will not have played

**Лексические единицы по теме:** to catch the train, to miss the train, arrival platform, lower berth, booking office, waiting room, compartment, conductor, information office, to depart, luggage office, porter

**Вопросы и задания:**

**1. Вставьте глагол во времени Future Perfect**

- 1) I \_\_\_\_\_ a Londoner for five and a half years by next September. (be)
- 2) By Tuesday Jill \_\_\_\_\_ these novels by O'Henry. (finish)
- 3) Next year is Fred and Kate's 10th wedding anniversary. They \_\_\_\_\_ happily married for ten years. (be)
- 4) Molly thinks the film \_\_\_\_\_ by the time she gets to Fred's. (to start)
- 5) They \_\_\_\_\_ the plans by then. (to finish)
- 6) Before his holiday Tom \_\_\_\_\_ all his money. (to spend)
- 7) The train \_\_\_\_\_ by the time the couple get to the station. (to leave)
- 8) I \_\_\_\_\_ dinner by then. (cook)
- 9) I \_\_\_\_\_ my chemistry homework before Jillian comes home. (finish)
- 10) Fernando \_\_\_\_\_ his operation by August and should be much fitter. (have)
- 11) Before Lisa arrives, I \_\_\_\_\_ dinner. (finish)
- 12) Johnny \_\_\_\_\_ this document by 7pm o'clock this afternoon. (translate)
- 13) Helen \_\_\_\_\_ this awesome doll by her daughter's birthday. (make)
- 14) Steven \_\_\_\_\_ his lesson by tomorrow. (not/learn)
- 15) This test is so arduous, that I \_\_\_\_\_ it in a day's time. (not/complete)
- 16) You \_\_\_\_\_ over half a thousand words when you finish this English book (learn).
- 17) The commission \_\_\_\_\_ to a definite decision in a month. (come)
- 18) I won't see Molly on the 1st of August since I \_\_\_\_\_ to the South by that time. (go)

**2. Образуйте вопросительные предложения во времени Future Perfect**

- 1) We will have played two games of cricket by 6 o'clock tomorrow.
- 2) They will have left the country by next Monday.
- 3) She will have returned from the walk by 8 o'clock tomorrow.

- 4) We will have done the shopping by 5 o'clock tomorrow.
- 5) Martin will have passed all the exams by next Wednesday.
- 6) You will have known the results of the test by tomorrow evening.
- 6) Angela will have written the essay by Tuesday.
- 8) The workers will have finished decorating our house by next month.
- 9) The performance will have finished by 8 o'clock.
- 10) The weather will have changed by tomorrow evening.

### **3. Образуйте отрицательные предложения во времени *Future Perfect***

- 1) We will have played two games of cricket by 6 o'clock tomorrow.
- 2) They will have left the country by next Monday.
- 3) She will have returned from the walk by 8 o'clock tomorrow.
- 4) We will have done the shopping by 5 o'clock tomorrow.
- 5) Martin will have passed all the exams by next Wednesday.
- 6) You will have known the results of the test by tomorrow evening.
- 7) Angela will have written the essay by Tuesday.
- 8) The workers will have finished decorating our house by next month.
- 9) The performance will have finished by 8 o'clock.
- 10) The weather will have changed by tomorrow evening.

### **4. Напишите монолог на тему «*Advantages of travelling by train*»**

#### **Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

#### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

## **Практическое занятие № 14. Travelling by train in Great Britain/Путешествие на поезде в Великобритании**

**Практика речи:** Travelling by train in Great Britain/Путешествие на поезде в Великобритании.

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

**Теоретическая часть:**

In Britain railways are owned by the state. In general train services are very good, especially on express inter-city lines. Trains are comfortable, clean, frequent and fast, and often have food. They are often quicker than the coach, especially on direct routes. Many long-distance trains have "sleeper" compartments and most have restaurant and buffet cars. However, they are quite expensive unless you can get a reduction.

The easiest way to get a reduction is to get a return ticket. If you can buy a day-return (so that you go and come back on the same day) you can save 45 % of your fare. Other train tickets are available for travel at weekends or mid-week. If you can't buy for travel a return, you must buy a single. In Britain tickets (except some special reduced fares) are valid on all trains. It is not necessary to pay a supplement to travel on an express.

If you want to find out details you can go to the platform at British stations. The ticket collector will want to check your ticket and will sell you a platform ticket if you don't want to travel but only want to say good-bye to a friend. You must keep your ticket safe during the journey because it will be checked when you arrive, and probably during the journey as well by the guard. All trains in Britain have first and second class carriages; if you want to travel first class you have to pay about 50 % extra for your ticket.

**Лексические единицы по теме:** to lose tickets, to start, compartment, the lunch basket, station, to miss the train, the best seat, passengers, departure, arrive at their destination

**Вопросы и задания:**

**1. Заполните пропуски**

- Good afternoon, could you tell me (1)... the train to Bath leaves?
- It leaves (2)... at 6.56.
- And when does it (3)...?
- At 8.58.
- I'd like (4)...to Bath, then.
- Single or (5)...?
- (6) ..., please.
- How do you want to pay?
- (7) ... , please.
- £ 58.
- Here you are.
- Thank you.
- Bye.
- 2) - Excuse me, which (8)... does the train to Bath leave from?
- Platform seven, madam.
- Well, I've just been on platform seven and although it shows the (9)... time, there is no (10)...there.
- Haven't you heard an (11)...? All trains today are (12)... thirty minutes due to the (13) ... .
- Oh, I see. Thank you for the information.
- You're welcome.

**2. Переведите диалог**

**I. Booking Train Tickets**

*Clerk:* May I help you?

*Passenger:* I'd like to book two roundtrip tickets to Boston.

*C.:* Okay. When are you leaving?

*P.:* Next Sunday.

*C.:* What time do you prefer?

*P.:* As far as I know, there is a train that leaves for Boston at 9 a.m. I'd like to go by that train.

C.: Do you prefer a smoking car or a car for non-smokers?  
P.: A car for non-smokers.  
C.: I'll reserve for you two tickets for the 9 o'clock Sunday train.  
P.: Roundtrip ticket?  
C.: Yes.  
P.: How much is it?  
C.: 168 dollars.  
P.: When does the train arrive to Boston?  
C.: At 11.45 a.m. Your name, please.  
P.: John Blake. Where can I get the tickets?  
C.: At the railroad station, window № 9.

### 3. *Переведите диалог*

#### **On the Platform**

*Tourist:* Porter, will you take my luggage, please?  
*Porter:* What train, sir?  
T.: I'm going by the 10 o'clock train to Glasgow. Will you put the luggage into the luggage van? The suitcase and the bag can go with me.  
P.: Right, sir. What class?  
T.: First. Try and find me a corner seat in a non-smoker. I'll meet you on the platform, which platform is it?  
P.: № 8, over there.

*Some time later the porter comes back.*

P.: Here you are, sir. I've found you a corner seat next to the corridor. Your carriage is near the dining-car and you can order lunch when the attendant comes along.  
T.: What time do we get to Glasgow?  
P.: You're due to arrive at 6.15.  
T.: Thank you. Here you are.  
P.: Thank you, sir. I hope you'll find the journey comfortable.

### 4. *Напишите монолог на тему «Travelling by train in Great Britain»*

#### **Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

#### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

### **Практическое занятие № 15. A railway station/Железнодорожный вокзал**

**Практика речи:** A railway station/Железнодорожный вокзал

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

### Теоретическая часть:

A train station, railway station, railroad station, or depot (see below) is a railway facility or area where trains regularly stop to load or unload passengers or freight. It generally consists of at least one track-side platform and a station building (depot) providing such ancillary services as ticket sales and waiting rooms. If a station is on a single-track line, it often has a passing loop to facilitate traffic movements. The smallest stations are most often referred to as "stops" or, in some parts of the world, as "halts" (flag stops).

Stations may be at ground level, underground, or elevated. Connections may be available to intersecting rail lines or other transport modes such as buses, trams or other rapid transit systems.

In British English, traditional usage favours railway station or simply station, even though train station, which is often perceived as an Americanism, is now about as common as railway station in writing; railroad station is not used, railroad being obsolete there. In British usage, the word station is commonly understood to mean a railway station unless otherwise qualified. In American English, the most common term in contemporary usage is train station; railroad station and railway station are less common, though they have been more common in the past.

In addition to its use for storage facilities, in North America the term depot is sometimes used as an alternative name for station, along with the compound forms train depot, railway depot, and railroad depot, but also applicable for goods and other vehicles.

Stations usually have staffed ticket sales offices, automated ticket machines, or both, although on some lines tickets are sold on board the trains. Many stations include a shop or convenience store. Larger stations usually have fast-food or restaurant facilities. In some countries, stations may also have a bar or pub. Other station facilities may include: toilets, left-luggage, lost-and-found, departures and arrivals boards, luggage carts, waiting rooms, taxi ranks, bus bays and even car parks. Larger or manned stations tend to have a greater range of facilities including also a station security office. These are usually open for travellers when there is sufficient traffic over a long enough period of time to warrant the cost. In large cities this may mean facilities available around the clock. A basic station might only have platforms, though it may still be distinguished from a halt, a stopping or halting place that may not even have platforms.

In many African, South American countries, and Asian countries, stations are also used as a place for public markets and other informal businesses. This is especially true on tourist routes or stations near tourist destinations.

As well as providing services for passengers and loading facilities for goods, stations can sometimes have locomotive and rolling stock depots (usually with facilities for storing and refuelling rolling stock and carrying out minor repair jobs).

**Лексические единицы по теме:** railway station, platform carriage, smoking, non-smoking compartment, compartment, ticket collector, to go off, to go from platform, make a reservation, miss a train, get on a train, get off a train

### Вопросы и задания:

#### 1. Выберите правильное слово из правого столбца

##### *A Railway Station*

Hardly anybody is in a normal state of mind on a ..... Either one..... far too early and is irritated by the waste of time involved in ....., or one has left for ..... too late and is afraid to leave ..... behind, or to forget....., or ..... or ..... altogether. All one's natural kindness and good manners seem to disappear on the railway station and in a train which is about..... . One rushes

1. to lose tickets
2. to start
3. Compartment
4. the lunch basket
5. has arrived
6. station
7. to miss the train
8. waiting for the train
9. luggage

for ....., looks indignantly at ..... who come into the same..... As the time of .....of the train draws nearer, the anxiety increases. Doors ....., guards shout and ..... Everybody shouts out the things that have been said a thousand times, those on ..... beg those in the train to write to them when they..... .

10. the best seat
11. railway station
12. passengers
13. blow their whistles
14. departure
15. are banged
16. the platform
17. arrive at their destination

## **2. Прочитайте и исправьте 11 ошибок в тексте**

Mark Twain, the famous American writer, was travelling in France. Once he is going by the train to Dijon. That afternoon he was very tired and wanted sleep. He therefore asked the conductor to wake him up when they come to Dijon. But first he explain that he was a very heavy sleeper. "I'll probably protest loud when you try to wake me up", he said the conductor. "But do not take notice, just put me off the train away".

Then Mark Twain went to sleeping. Later, when he woke up it was night-time and the train was in Paris yet. He realized at once that the conductor forgot to wake him up at Dijon. He was very angry. He ran up to the conductor and began to shout at him. "I have been never so angry in all my life," Mark Twain said.

The conductor looked at him calmly. "You are not half so angry as the American which I put off the train at Dijon", he said.

## **3. Напишите монолог на тему «A railway station»**

### **Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

## **Практическое занятие № 16. Booking a ticket for the train/Бронирование билета на поезд**

**Практика речи:** Booking a ticket for the train/Бронирование билета на поезд

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

### **Теоретическая часть:**

Train ticket booking allows the travelers to seek a confirmed berth in the selected class of a train. There are two ways of booking train tickets: through railway station ticket counters or online train ticket booking. Unique PNR (Passenger Name Record) is generated against every ticket booked.

What is the general process for online train ticket booking?

Online train tickets can be booked by logging into the IRCTC (a subsidiary of the Indian Railways) website directly or by seeking help from licensed IRCTC agents. Users have to select

the source and destination stations, select a train, check for train ticket availability, provide the passenger details (name/s, age, gender, berth preference and meal preference) and then proceed towards payment gateway. The online train ticket booking is finalized once the payment is made. SMS and email is sent to user's registered details.

What is assisted train ticket booking?

This is a new concept, whereby the user is helped by an experienced IRCTC licensed agent during the online train ticket booking process. Assisted train ticket booking removes 90% stress involved in the booking process. The user gets important tips and advice (which are backed by data) in every important step. For example, if tickets are not available for your first choice train, the agent quickly suggests an alternative train (with equally good performance and matching for the travel plans) with high train ticket availability.

What are the limitations of online train ticket booking?

Indian railway offers more privileges to the passengers who are willing to book tickets from the railway station ticket counters. Passengers booking train tickets from a station ticket counter can opt for various quotas and concessions. Most of these options are not available for online train ticket booking. While booking train tickets online, the users can only opt for the Senior Citizens, Ladies quota and related concession. Online train ticket booking facility is also not applicable for many international cross-border trains.

Which documents or ID Cards are required for online train ticket booking?

The users do not have to input any ID card details during train ticket booking session. However, the passenger/s need to carry and show one of following identity card during their journey.

**Лексические единицы по теме:** by the fast train, nonsmoker, waiting room, compartment, bedding, vacant, dining-car, train departure, carriage number, reserve a ticket, return ticket, platform

**Вопросы и задания:**

### ***1.Переведите на русский язык***

1. Find out what train lines operate where you plan to travel. A quick Google search (e.g. "train lines in Italy") should lead you to the right place if you're not sure where to start.

If you are traveling through several countries, there may be regional trains that can be booked through your country of departure.

You can also find helpful lists of worldwide railway websites online.

Many companies have apps for iPhone or Android where you can book tickets, check timetables, get alerts about delays or timetable changes, and even store your electronic tickets.

2. Use a third party website to buy your tickets if the train line's website is not navigable. If you find that the website for the train line is not available in English, or is not easy to navigate, it's best to find a third party website to buy your ticket rather than risk booking the wrong ticket.

If the website is not available in English, it may also mean that it does not accept foreign payment methods.

Know that many third party websites charge a small fee on top of the ticket price. Fees can range from \$1-5.



3. Decide whether you will need a single one-way ticket or a round-trip ticket. If you don't know if and when you will return to your departure station, a one-way ticket is the best choice. Buy a round-trip ticket if you know you will be coming back to the same place.

It can be cheaper to buy a round-trip ticket than two one-way tickets, so compare the price of buying a round-trip ticket with two separate tickets if you plan to return to your departure station.

In Europe, round-trip tickets are cheaper in Britain, Ireland, and Spain.

Some areas may offer day return tickets along popular routes. These are often only a little more expensive than a single one-way ticket.

4. Consider buying a rail pass if you will riding the train often. Rail passes are good for unlimited travel for periods ranging from one week to one year. You can also get a flexi train pass, which allow you to travel for a certain number of days within a fixed period.

Rail passes should be booked in advance and validated in the ticket office (not on train) on your first day of train travel.

5. Choose the right ticket for your budget. An economy class ticket is the least expensive and most popular. In some areas, however, first-class tickets are only marginally more expensive than economy, so you may find it well worth the price on a longer trip.

In some rare cases, first-class tickets may be even cheaper than economy tickets because the economy cars are already full.

If you are looking for a quieter train ride because you want to sleep or work but don't want to pay the premium price for a first-class ticket, look for quiet cars where the passengers are not allowed to talk on the phone or speak loudly with their seatmates.

## **2. Напишите монолог на тему «Booking a ticket for the train»**

### **Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

## **Практическое занятие № 17. Service on the train. The Future Perfect Continuous Tense/ Обслуживание в поезде. Будущее совершенно-продолженное время.**

**Практика речи:** Service on the train/Обслуживание в поезде.

**Грамматика:** The Future Perfect Continuous Tense/Будущее совершенно-продолженное время.

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

**Теоретическая часть: Future Perfect Continuous** - будущее совершенное длительное время

Время Future Perfect Continuous указывает на действие, которое началось и продолжалось в течение некоторого времени до определенного момента в будущем. Это время используется очень редко, а в устной речи – практически никогда.

Next month we will have been living together for 25 years.  
В следующем месяце исполнится 25 лет, как мы живем вместе.

Образование Future Perfect Continuous

Утвердительные предложения:

I will have been playing	We will have been playing
You will have been playing	You will have been playing
He / she / it will have been playing	They will have been playing

Вопросительные предложения:

Will I have been playing?	Will we have been playing?
Will you have been playing?	Will you have been playing?
Will he / she / it have been playing?	Will they have been playing?

Отрицательные предложения:

I will not have been playing	We will not have been playing
You will not have been playing	You will not have been playing
He / she / it will not have been playing	They will not have been playing

**Лексические единицы по теме:** miss a train, make a reservation, get on a train, get off a train, get into/ out of a train, to go from platform, make a reservation, miss a train, get on a train, get off a train

**Вопросы и задания:**

**1. Составьте предложения, используя the Future Perfect Continuous Tense**

1. By the beginning of April/my father/to work as the General Manager of this corporation/for fifteen years.
2. By 8 o'clock/we/ to surf the Net/for five hours.

3. By the end of next month/we/ to live/in this city/for ten years.
4. By the end of this day/Dolly/ not to design/this fancy dress/for seven hours.
5. Ted/to work/ as an attorney/for twenty years/by the end of March?
6. Jack and Alison/to build/their house/for a year by Easter?
7. My parents/ to run/this cafe/for six years/by next September.
8. By 4 o'clock/ they/to play volleyball/for three hours.
9. By 3 o'clock/the students/to write/the test for two hours and a half.
10. By next Friday/Henry/to train/for the competition/for ten months.

## **2. Раскройте скобки, используя *the Future Perfect Continuous Tense***

1. By the 25th of December she ... (to work) on this project for six months.
2. By Saturday, Fred ... (topaint) this picture for two weeks.
3. We ...(to study) marketing for a year by the end of the academic year.
4. By tomorrow morning Laura ... (to sleep) for twelve hours.
5. ... they ... (to work) together for ten years by the end of May? — Yes, they ....
6. ... Nick ... (to train) for four hours by 6 o'clock? — No, he ....
7. By 5 o'clock Jessica ... (to sit) at the dentist's for three hours.
8. By 12 o'clock the children ... (to swim) for two hours.
9. By the end of the day the workers ...(to paint) this house for nine hours.
10. By 6 o'clock in the evening we ... (to wait) for his message for five hours.

### **Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

## **Раздел 4: Travelling by ship/Путешествие на корабле**

### **Практическое занятие № 17. Sea travel/Путешествие на корабле**

**Практика речи:** Sea travel/Путешествие на корабле

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

**Теоретическая часть:**

### **A Voyage Round Europe**

- Hello, Nina. Haven't seen you for ages. Where have you been?
- Oh, I've had a most exciting experience. The fact is, Dad took me on a cruise round Europe.
- How wonderful! I suppose you've seen lots of interesting things. Do tell me all about it. Did you call at any European ports?
- We did. Quite a number of them. At each port we went ashore and made the most wonderful trips into the depths of the country. I can boast of having seen Rome and London, Paris and Athens.
- I must say that I feel pretty envious. Did you have a pleasant voyage?
- Rather fine, except the two days after Gibraltar. It was rough in the Atlantic, and I had to keep to my cabin.
- Did you go ashore in Spain?
- No, we didn't. We only saw the coast from the deck. It didn't look very inviting, rather bare and monotonous in fact.
- And did you bathe in the Mediterranean?
- Not only there, but in the Atlantic Ocean too. There are wonderful beaches at some places on the west coast of France. Swimming is just delightful there.
- Well, I'm glad that your journey was a success.

**Лексические единицы по теме:** to go on board, to embark, round-the-world cruise, to go ashore, shipping company, liner, steamer, boat, sailing boat, pleasure boat, yacht, life boat, life jacket, ferry, floatel, vessel, gangway, deck, cabin

**Вопросы и задания:**

#### **1. Ответьте на вопросы**

1. Why are some people afraid of travelling by sea?
2. Would you like to make a round-the-world cruise? What prevents you from making it?
3. What do passengers usually do during the sea voyage?
4. What is the most exciting thing in a sea voyage?
5. How would you feel if the sea became rough?

#### **2. Заполните пропуски словами по теме Sea travel**

- Mark, I've heard you've just come back from a cruise across the (1)...!
- Yes, that's right. I spent two weeks on the (2)... fighting with the (3)...!
- What do you mean?
- It was supposed to be 'the voyage of a lifetime' as the (4)... ... called it. But in fact it was a (5)....
- Why? What happened?

- First, we waited almost (6)... ... on the quayside because of a go-slow by the port workers. They were handling two (7)... or ... leaving the (8)... instead of the usual ten. Apart from us, there were plenty of (9)... who were hit by a logjam of delays of up to ten hours.
- What was the reason for the work-to-rule action?
- They explained that they took the action in the interests of (10)... .... They claimed the ships were not sufficiently (11)... for such long (12)... and of course they were demanding a pay rise.
- What happened later?
- We were stuck at the harbour overnight but finally in the morning we went (13)... and tried to settle into our (14).... You can't imagine how dingy the rooms where we were supposed to live for the next (15)... ... were.
- And what about the rest of the ship?
- When we got up on (16)... I understood what the port workers meant by their go-slow action. It wasn't a ship but a wreck somehow (17)... on the surface.
- And what about the crew?
- The (18)... was nice but the rest of them were really rude. But the worst thing was the (19)....
- I heard on the news about some storms in the (20)....
- Yes, the sea was very choppy and I spent most of the time feeling (21)... .
- Were you at least (22)...?
- Yes, now I'm waiting for the (23)....

### **3. Напишите монолог на тему «Sea travel»**

#### **Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

.

#### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

### **Практическое занятие № 18. Cruises around the world/Мировые круизы. Conditional sentences/Условные предложения**

**Практика речи:** Cruises around the world/Мировые круизы

**Грамматика:** Conditional sentences./Условные предложения

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

**Теоретическая часть:** Conditional sentences./Условные предложения.

Условные предложения в английском языке – это предложения, состоящие из условия и следствия (результата), как правило, соединенных союзом if (если). Иначе говоря, условные предложения – это примерно то же самое, что предложения с глаголом в сослагательном наклонении в русском языке.

Условное предложение – одна из разновидностей сложноподчиненных, соответственно оно состоит из главной и придаточной части, в которых выражаются следствие и условие.

Условное предложение = следствие + условие

Например: If you forgive me (условие), I will never forget it (следствие). – Если ты простишь меня, я никогда этого не забуду.

Обычно выделяют три вида условных предложений, отличающихся степенью вероятности действия. Иногда (особенно в иностранных учебниках) выделяют нулевой тип условных предложений (zero conditional).

Первый тип условных предложений

Условные предложения первого типа выражают реальные, осуществимые предположения, относящиеся к будущему времени:

В условии глагол употребляется в Present Simple, в следствии – в Future Simple.

If you forgive me, I will never forget it. – Если ты простишь меня, я никогда этого не забуду.

If the movie is boring, we'll go home. – Если фильм будет скучным, мы пойдем домой.

If you are late again, you'll get fired. – Если ты еще раз опоздаешь, тебя уволят.

Условие и следствие могут меняться местами, смысл от этого не меняется.

We'll go home, if the movie is boring. – Мы пойдем домой, если фильм будет скучным.

Обратите внимание, что по-русски мы ОБА глагола употребляем в будущем времени, а по-английски только глагол в главной части (следствие). Часто по ошибке обе части ставят в будущем времени – это неправильно.

Неправильно: If you will give me a lift, I will pay you. – Если вы меня подвезете, я вам заплачу.

Правильно: If you give me a lift, I will pay you. – Если вы меня подвезете, я вам заплачу.

Второй тип условных предложений

Условные предложения второго типа выражают маловероятные или невероятные предположения, относящиеся к настоящему или будущему (но не к прошедшему) времени.

В условии глагол употребляется в Past Simple, в следствии – would + инфинитив(без частицы to). Не забывайте, что у неправильных глаголов форма прошедшего времени образуется особым образом.

Приведем примеры маловероятных предположений.

If we won the lottery, we would buy new house. – Если бы мы выиграли в лотерею, мы бы купили новый дом.

Имеется ввиду, что лотерея еще не разыграна, предположение относится к будущему, но говорящий считает выигрыш маловероятным.

If we received the fuel tomorrow, we would return by Friday. – Если бы мы получили топливо завтра, мы бы вернулись к пятнице.

Маловероятно, что мы завтра получим топливо, но если бы получили, то уж точно бы поспели обратно к пятнице.

Примеры невероятных предположений:

If your friend had time, he would help us. – Если бы у твоего друга было время, он бы помог нам.

Предположение невероятно, потому что у друга времени нет.

If Anna knew your email, she would forward you my message. – Если бы Анна знала ваш email, она бы переслала вам мое сообщение.

Но она не знает, а поэтому не перешлет.

Конструкция If I were you...

Ко второму типу условных предложений относится употребительная конструкция If I were you... (я бы на твоём месте...) В этой конструкции используется глагол to be в сослагательном наклонении – were (форма сослагательного наклонения совпадает с формой множественного числа прошедшего времени were).

If I were you, I would not ask too many questions. – Я бы на твоём месте не стал задавать слишком много вопросов.

If I were you, I would take an umbrella. – Я бы на твоём месте взял зонтик.

Третий тип условных предложений

Условные предложения третьего типа выражают предположения, относящиеся к прошедшему времени, а поэтому являющимися невыполнимыми – это те действия, которые могли бы произойти, но они не произошли.

В условии используется Past Perfect, а в следствии – would have + Past Participle.

If I had made more money, I would have bought a better house. – Если бы я заработал (но я не заработал) больше денег, я бы купил дом получше.

If you had been smarter, you would have chosen another college. – Если бы ты был поумнее, ты бы выбрал другой колледж.

Мне нравится пример из романа Сидни Шелдона “The Doomsday Conspiracy”. В одном эпизоде медсестра выхаживает раненого офицера, на которого врач уже махнул рукой как на безнадежного. Она верила, что мужчину ещё можно спасти, и он действительно пришел в себя. Тогда сестра наклонилась к нему и прошептала:

If you had died, I would have killed you. – Если бы ты умер, я бы тебя убила.

Нулевой тип условных предложений (Zero Conditional)

Нулевой тип условных предложений выделяют не во всех учебниках, чаще его упоминают иностранные авторы. В этих предложениях фактически нет предположения (которое может сбыться, а может нет), но есть условие и следствие.

В предложениях этого типа говорится об условии, которое обязательно, неизбежно влечет за собой некое следствие. «Б» следует за «А», как закон природы, научная закономерность. Наряду с союзом if (если), в предложениях этого типа часто используется союз when (когда).

И в условии, и в следствии используется глагол в форме Present Simple.

If you heat water, it boils. – Если нагреть воду, она вскипит.

В предложениях этого типа может выражаться и субъективная точка зрения, а не объективный факт. В таком случае говорящий подчеркивает, что он уверен в причинно-следственной связи между двумя фактами.

When a guy gets married, he gets fat. – Когда мужчина женится, он толстеет.

**Лексические единицы по теме:** book passage, on board, a modern liner, floating cities, modern conveniences, a wide choice of sport and entertainment facilities, decks, "promenade deck", "sun deck", passenger cabins, compartment, a railroad sleeping-car, portholes, meals, sea-sick

**Вопросы и задания:**

**1. Раскрывая скобки, напишите каждое предложение три раза, образуя условные предложения I, II и III типов**

1. If you (to be) busy, I (to leave) you alone. 2. If my friend (to come) to see me, I (to be) very glad. 3. If mother (to buy) a cake, we (to have) a very nice tea party. 4. If we (to receive) a telegram from him, we (not to worry). 5. If you (not to work) systematically, you (to fail) the exam. 6. If I (to live) in Moscow, I (to visit) the Tretyakov Gallery every year. 7. If I (to get) a ticket, I (to go) to the Philharmonic. 8. If I (to live) near a wood, I (to gather) a lot of mushrooms. 9. If my father (to return) early, we (to watch) TV together. 10. If she (to know) English, she (to try) to enter the university.

**2. Перепишите каждое из следующих предложений дважды, образуя предложения нереального условия: а) относящиеся к настоящему или будущему (II тип); б) относящиеся к прошедшему (III тип)**

1. If I am not too busy, I shall go to the concert. 2. They will all be surprised if I make such a mistake. 3. If he doesn't come in time, shall we have to wait for him? 4. If no one comes to help, we shall be . obliged to do the work ourselves. 5. If you put on your glasses, you will see better. 6. What shall we do if they are late? 7. Will you be very angry if we don't come? 8. Will he be very displeased if I don't ring him up?

**3. Напишите монолог на тему «Cruises around the world»**

**Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

**Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

**Практическое занятие № 19. A voyage through Europe/Морское путешествие по Европе**

**Практика речи:** A voyage through Europe/Морское путешествие по Европе

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

**Теоретическая часть: Voyage Through Europe**

From Budapest to Amsterdam Featuring the Rhine, Main & Danube Rivers Aboard the Amadeus Silver II

16 days from \$5,490



Explore historic cities, charming river towns, and scenic landscapes of the Rhine, Main, and Danube Rivers on this delightful fall cruise aboard the Amadeus Silver II. Enjoy opportunities to customize your journey with a choice of cultural and active excursions in most ports from Budapest to Amsterdam.

**Special Air Rates & Services:** As part of our special air program, FlexAir, available with this tour, you can choose from a wide variety of flight options. Visit the Tour Details tab and click on "Special Air Rates/Services" drop down.

Explore the cultural landscapes of five countries situated along three legendary rivers on this cruise, featuring a choice of excursions and many World Heritage sites.

#### Highlights Include

**Hungary:** In Budapest, situated along the Danube River, explore the city's highlights, Jewish heritage, or cuisine.

**Slovakia:** Given Bratislava's associations with famous composers, choose a tour featuring the city's musical heritage or its medieval architecture or Castle Hill.

**Austria:** Arriving in elegant Vienna, tour Hofburg Palace, Schönbrunn Palace, or Klosterneuburg Monastery. In Dürnstein, enjoy a walking tour, a bicycle ride along the river, or a tour and tasting at a local winery. Cruise along the beautiful Wachau Valley and stop at the Benedictine abbey at Melk.

**Germany:** Continue along the Danube to lovely Passau and Regensburg, and stop in Nuremberg, known for its associations with World War II. Then cruise the Main River and stop in Bavarian Bamberg and the medieval towns of Würzburg and Miltenberg. Gaze upon hilltop castles as you sail through the breathtaking Rhine Gorge and enjoy walking tours in Koblenz and Cologne.

**The Netherlands:** In charming, canal-laced Amsterdam take a tour of the Rijksmuseum, a walking tour of the Herengracht canal district, or a picturesque bicycle ride north of the city.

\*During this voyage, we will share the ship with other leading cultural and educational institutions, which will add to the excitement and energy of the experience.

**Лексические единицы по теме:** reach, cruise vacation, cruise companies, a qualified service, live in comfortable cabins, a cruise liner, in the open sea, take sunbathes, swim in the swimming pools, promenade around the ship, different decks, rent a cabin

#### Вопросы и задания:

##### *1. Переведите на английский язык*

1. Когда мы отплываем? – Теплоход отплывает в субботу утром.
2. Сколько времени осталось до отхода теплохода? – Полчаса. Поторопитесь, вы можете опоздать.
3. В какие порты мы заходим? – Я не знаю, вам лучше спросить капитана или его помощника.
4. Теплоход приходит вовремя? – Нет, он опаздывает на 2 часа.
5. Вы предпочитаете нижнюю или верхнюю полку? – Я бы предпочел нижнюю полку в каюте второго класса.
6. Это новое океанское судно, оно совершает свое первое плавание.
7. Вы не страдаете от морской болезни? – К счастью, нет.

##### *2. Найдите и исправьте 11 ошибок в тексте*

An English tourist found oneself in Norway with only enough money in his pocket to pay his passage back. As he knows that it would take him only two days to get to England, he decided that he could easily make without food. So he went on board the steamer and bought the ticket.

He closed his ears to the sound the lunch bell. When dinner time came he refused the invitation to accompany a fellow-traveller to the saloon, saying that he didn't feel well.

The next morning he didn't go to the breakfast and at lunch time he again stayed at his cabin. At dinner time he was so hungry that he could not stand it any longer.

"I'm going to eat", he said, "even if they will throw me overboard afterwards. At dinner he eat everything the steward put in front of him and felt ready for the coming row.

"Bring me the bill", he said to a steward.

"The bill, sir?" said the man.

"Yes", answered the traveller.

"There isn't no bill", was the answer, "on the ship meals included in the passage money".

### **3. Напишите монолог на тему «A voyage through Europe»**

#### **Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

#### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

### **Практическое занятие № 20. Advantages of travelling by ship/Преимущества поездки на корабле**

**Практика речи:** Advantages of travelling by ship/Преимущества поездки на корабле

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

#### **Теоретическая часть:**

Many people enjoy travelling by sea. They say it is the most pleasant means of travelling. They mean travelling by an ocean liner, which combines comfort and speed. You feel as if you are walking on good solid ground when on board the big liner. You can enjoy fresh sea air, the sights of the sea and the sky. No matter what the sea might be — calm or stormy, you feel comfortable and safe on board the big liner. But smaller ships are less comfortable, and in rough seas many passengers will be most unhappy. They get sea-sick, and then travelling by sea becomes a real torture for them.

If you have made up your mind to travel by sea you should book passage on board a modern liner. These liners are real floating cities with all modern conveniences and a wide choice of sport and entertainment facilities. Every modern liner has a number of decks with all sort of names, such as "promenade deck", "sun deck", etc. There are passenger cabins above and below deck. A cabin looks very much like a compartment of a railroad sleeping-car, but the windows are different. In a cabin they are known as portholes.

You needn't worry about your meals on board the modern liner. Restaurants will take care of you. In short, if you are not sea-sick the voyage will give you many moments of pleasure.

**Лексические единицы по теме:** book passage, on board, a modern liner, floating cities, modern conveniences, a wide choice of sport and entertainment facilities, decks, "promenade deck", "sun deck", passenger cabins, compartment, a railroad sleeping-car, portholes, meals, sea-sick

**Вопросы и задания:**

### **1. Переведите на английский язык**

Кто хотя бы раз в жизни не мечтал совершить кругосветное путешествие? Объехать вокруг Земли, увидеть далекие страны... И наиболее удобный способ исполнить это желание – путешествие на комфортабельном круизом лайнере. До сих пор не существует лучшего варианта для путешествий, объединяющего в себе удобство, комфорт и надежность, чем современный пассажирский теплоход.

Преимущества путешествия на круизном лайнере

Выбор в пользу путешествия на корабле зависит от разных причин. У кого-то привычка к комфорту и удобствам перевешивает жажду приключений. Кто-то чувствует себя более спокойно на большом и надежном корабле, чем на самолете, совершающем межконтинентальный перелет. Но при этом всех в большей или меньшей мере притягивает романтика морских путешествий. Преимущества кругосветных путешествий на круизом лайнере очевидны: Вы заранее знаете, когда и где вы будете находиться. Корабль служит вам одновременно и гостиницей, и рестораном, и местом развлечений. Сервис на корабле тоже всегда на высоте, начиная прачечной и химчисткой, и заканчивая бассейном и медицинским обслуживанием. А во время запланированных заходов в порты различных городов вам предлагаются различные интересные экскурсии с квалифицированными гидами. Кроме того, почти в каждом городе предусмотрено и свободное время, что дает возможность самостоятельно познакомиться с основными его достопримечательностями.

### **2. Напишите монолог на тему «Advantages of travelling by ship»**

**Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсебян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

**Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

## **Раздел 5: Travelling by car/Путешествие на машине**

### **Практическое занятие № 21. Travelling by car/Путешествие на машине**

**Практика речи:** Travelling by car/Путешествие на машине

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

**Теоретическая часть:**

There is nothing better than travelling by a fast car. Travel by car is a more personal experience, for there you can drive yourself.

You just sit down at the steering wheel, start the motor, step on the accelerator with your foot and off goes the car. You can go as slowly or as fast as you wish, stop when and where you choose; you park the car on the side of the road, get out and go wherever you like.

It is quite true that driving a car has some disadvantages. In town it is rather a nuisance with all those traffic «jams» or «hold - ups», roundabouts, detours and so on. It is not pleasant at all when you ride on a bumpy road or get a flat tyre, or still worse, when you get stuck in the mud.

But what can be better than a spin in a car on a week-end with your friend? As soon as you get out of the crowded town and see a long wide road in full view, what a thrill it is to feel the car rush forward at a touch of your foot, to feel the wind in your face, to see houses, trees and people flash past, to feel the real joy of speed.

Then, of course, you see much more of the country than you do in a plane.

Suppose you are on vacation and have decided to take a trip in a car. What magnificent views you behold on your way — green fields, a road winding its way up the mountain with steep, grey cliffs on one side and a deep precipice on the other, a shining expanse of the sea wrapped in a blue noonday haze, the woods, the rows of acacia that stretch along the streets of the towns you pass through. Indeed your impressions are unforgettable.

**Лексические единицы по теме:** a fast car, personal experience, drive, at the steering wheel, start the motor, step on the accelerator, park the car, on the side of the road, get out, traffic «jams», «hold-ups», roundabouts, detours, ride on a bumpy road, get a flat tyre, get stuck in the mud

### **Вопросы и задания:**

#### ***1.Переведите на английский язык***

Путешествия – это одно из самых приятных видов времяпровождения для меня. Я люблю осматривать новые места, знакомиться с новыми людьми и узнавать о других культурах. Существует много способов путешествовать, например, на поезде, на самолете, на автобусе, на машине, на корабле.

Я предпочитаю путешествовать на машине из-за свободы передвижения. Можно останавливаться когда угодно и где угодно, чтобы просто полюбоваться красотой природы. Путешествие на автомобиле открывает множество возможностей и все это с комфорта вашего сидения. Я обычно путешествую с родителями. Мой папа отличный водитель и он любит по пути останавливаться у красивых мест.

Свое последнее путешествие на машине мы совершили в мае. Мы ездили из Сочи в город Сухум, который расположен в Абхазии. Там проживают наши дальние родственники, которых мы решили посетить. Пока мы ехали, я заметил, что абхазская природа великолепна. По пути нам встречались красивые растения, озера и водопады. Мы дважды останавливались, чтобы полюбоваться пейзажем. Я даже сделал несколько памятных снимков.

Конечно, каждый способ передвижения имеет свои плюсы и минусы. Все согласятся, что путешествовать на машине быстро и комфортно. Не нужно ждать подходящего времени, как с общественным транспортом. Достаточно личного пространства и не приходится сидеть по соседству с незнакомцами. Можно слушать любимую музыку или радиостанцию. Можно припарковаться, где угодно, что невозможно при путешествии на поезде или самолете.

Тем не менее, есть и ряд недостатков. Например, автомобили считаются самым опасным транспортным средством. На дорогах происходят тысячи аварий. Более того, цены на бензин постоянно растут. К сожалению, современные автомобили не могут функционировать без него. Последний, но немаловажный факт: водители должны менять колеса в зависимости от сезона.

Несмотря на все эти недостатки, я все же люблю путешествовать на машине и

считаю, что это самый удобный способ передвижения. Когда вырасту, я надеюсь приобрести свой автомобиль.

## **2. Напишите монолог на тему «Travelling by car»**

### **Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

## **Практическое занятие № 22. Advantages of travelling by car/Преимущества путешествия на машине**

**Практика речи:** Advantages of travelling by car/Преимущества путешествия на машине

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

### **Теоретическая часть:**

Advantages

– If you are traveling using your own car, then you are guaranteed to have the best flexibility while on the road. This is because you can plan where you want to go even with short notice, which you can't normally do in case you want to travel by train or a bus, because you know that you have to book your tickets in advance.

– Cargo security is also another advantage. If you have a car to use for traveling, you can bring your bags, suitcases, and other stuff with you securely, which is again something you cannot do if you are on a public transport.

– When you have a car, you can prevent delays, which often happen when you are in a public transport. You own your time while on the road because you are not relying on anyone to get you to your destination, but yourself. In short, you are in total control when you are on the road, and traveling with your car.

– If you are traveling with a child or an elderly person, traveling by car will give more convenience & comfort for both the child/elderly and the companions. This is because you want to avoid any possible hassles that may cause some issues with you and the co-passengers.

These are the different advantages that you can likely get when you are traveling by car.

**Лексические единицы по теме:** speed, go by car everywhere, to go for a trip, a map, GPS system, driver, vehicle, traffic jam, on the road, drunk driver, crashes, careful, accident, driving licence, petrol

### **Вопросы и задания:**

## **1. Переведите на английский язык**

Чтобы принять окончательное решение, изучите все преимущества и недостатки автомобильных путешествий. Для начала перечислим плюсы:

Неоспоримое преимущество самостоятельного путешествия на автомобиле – это полная свобода. А это значит, что увидев на своём пути что-то интересное или узнав о каком-то необычном месте, вы сможете легко отклониться от курса или немного задержаться.

Второй плюс – относительно невысокая стоимость поездки. Если количество пассажиров будет равно количеству посадочных мест автомобиля, то вы точно сэкономите, ведь билеты на поезд и тем более на самолёт стоят гораздо дороже.

Ещё один плюс – мобильность. Вы сможете в любой момент заехать в магазин, в аптеку или в другое место и приобрести всё необходимое. В поездке на поезде такая возможность вряд ли представится.

Вы сможете взять почти неограниченное количество багажа (его будет ограничивать только вместимость багажника), и при этом не придётся переживать из-за превышения массы.

Путешествие на машине – это интересно и весело! Чужие люди не будут вам мешать, а это значит, что вы сможете полностью расслабиться и вести живое и интересное общение.

Относительным преимуществом можно назвать экономию времени. Порой поездка на автомобиле является менее продолжительной, чем, например, поездка на поезде.

## **2. Напишите монолог на тему «Advantages of travelling by car»**

**Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

## **Практическое занятие № 23. Cars and driving. Complex Object construction/Машины и вождение. Конструкция Complex Object**

**Практика речи:** Cars and driving/Машины и вождение

**Грамматика:** Complex Object construction/Конструкция Complex Object

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

**Теоретическая часть:** Конструкция, называемая в английском языке Complex Object (сложное дополнение) состоит из 2 частей:

Существительное или местоимение в объектном падеже + Инфинитив

Например:

Do you want the children to stay? – Ты хочешь, чтобы дети остались? (существительное + инфинитив)

Do you want us to stay? – Ты хочешь, чтобы мы остались? (местоимение в объектном падеже + Инфинитив).

Местоимения в объектном падеже: me, her, him, you, them, us. На русский язык Complex Object обычно переводится придаточным дополнительным предложением с союзами что, чтобы, как.

Примеры:

Would you like me to help you? – Хочешь, чтобы я помогла тебе?

I want my daughter to learn English. – Я хочу, чтобы моя дочь изучала английский.

Инфинитив может стоять в любой из своих форм. Например, если мы говорим о прошлом, то использовать нужно перфектный инфинитив:

I know her to have graduated from the university three years ago. – Я знаю, что она закончила университет три года назад.

Если нужно передать страдательный залог, то используется пассивный инфинитив:

I suspect him to be helped by her. – Я подозреваю, что она ему помогла.

Глаголы, после которых употребляется Complex Object.

Complex Object (сложное дополнение) употребляется после определенных групп глаголов:

Глаголы, выражающие желание: would like (хотел бы), want (хотеть), wish (желать), desire (желать)

Do you want Robin to show me the city? – Ты хочешь, чтобы Робин показала мне город?

I would like you to show me the city. – Я бы хотела, чтобы ты показал мне город.

Глаголы, выражающие предположение: expect (ожидать), believe (верить), think (думать), suppose (предполагать), consider (считать), find (находить)

We expect our friends to arrange everything by the time we come. – Мы ожидали, что наши друзья все организуют к тому времени, как мы прибудем

I believe him to be a trusted partner. – Я верю, что он надежный партнер.

Глаголы, выражающие приказание или просьбу: command (приказывать), order (приказывать), ask (просить), allow (разрешать)

He ordered the chairs to be brought. – Он велел принести стулья.

Глаголы, выражающие чувственное восприятие: see (видеть), hear (слышать), notice (замечать), feel (чувствовать), watch (наблюдать), observe (наблюдать)

I heard him say this. – Я слышала, что он это говорил.

Глаголы, выражающие побуждение: make (заставлять), force (принуждать), have (побуждать), let (позволять)

Don't let him go! – Не дай ему уйти!

The teacher made the students be silent – Учитель заставил студентов успокоиться.

Обратите внимание, что после инфинитива не ставится частица to, если глагол выражает чувственное восприятие:

Частица to также не ставится в сложном дополнении после глаголов побуждения make, have, let:

Complex Object после глаголов чувственного восприятия.

После глаголов чувственного восприятия see (видеть), hear (слышать), notice (замечать), feel (чувствовать), watch (наблюдать), observe (наблюдать) во второй части Complex Object можно наблюдать как инфинитив без частицы to, так и причастие I.

Пример:

I heard him sing a song. – Я слышал, что он поет песню.

I heard him singing a song. – Я слышал, как он поет песню.

Если действие было коротким, мы говорим о нем, как о факте и в переводе используем «ЧТО» – ставим инфинитив.

Если действие было длительным, мы застали его в процессе совершения, а в переводе используем «КАК» — ставим причастие I.

We saw him cross the street. – Мы видели, что он перешел улицу.

We saw him crossing the street. – мы видели, как он переходил улицу.

**Лексические единицы по теме:** drive, left-hand side of the road, steering wheel, pedals, left-handed cars, accelerator, gas pedal, handbrake, a gear stick, petrol, driving age

### **Вопросы и задания:**

#### ***1. Раскройте скобки, используя сложное дополнение. Переведите***

1. I want (she) to be my wife.
2. My brother taught ( I ) to swim and dive.
3. They would like (we) to read aloud.
4. Bob advised (she) to stay for another week.
5. We expect (he) to arrive at noon.
6. I heard (you) open the door.
7. Dad always makes ( I ) go fishing with him every weekend.
8. Our parents expect (we) to stop quarreling.
9. Sara never lets (he) drive her car.
10. I saw (you) cross the street.

#### ***2. Поставьте «to» там, где необходимо***

1. We heard the lorry ... stop near the house.
2. I want my elder sister ... take me to the zoo.
3. I believe the Internet ... be the greatest invention ever.
4. The teacher doesn't let us ... use our mobile phones.



5. They didn't expect her ... be late.
6. The police officer made him ... tell the truth.
7. I would like you ... admit your fault.
8. Swan believes Vicky ... be the best manager in our store.
9. Nick persuaded me ... go in for sports.
10. We saw Jacob ... break the window.
11. I consider this sculpture ... be a masterpiece.
12. She noticed Mary suddenly ... turn pale.

### **3. Перефразируйте предложения, используя сложное дополнение**

Н-р: I want that she will cook mushroom soup. (Я хочу, чтобы она приготовила грибной суп.)  
– I want her to cook mushroom soup.

1. The children were laughing and enjoying themselves on the beach. Their parents saw them. – Their parents saw ... .
2. They said: "He is an expert in our industry." – They consider ... .
3. The bike disappeared in the forest. The policeman noticed it. – The policeman noticed ... .
4. Elvis said to his son: "Don't watch horror films." – Elvis doesn't let ... .
5. "Mummy, please, buy me that doll", said the little girl. – The little girl would like ... .
6. Dad says that I can travel to China with you. – Dad allows ... .
7. He swears a lot. Many people heard that. – Many people heard ... .
8. "Bring me some water from the well," my grandmother said. – My grandmother wanted ... .
9. Somebody was watching me. I felt that. – I felt ... .
10. Daniel said: "Helen, you can go to a night club tonight." – Daniel let ... .

### **4. Напишите монолог на тему «Cars and driving»**

**Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

#### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

### **Практическое занятие № 24. Car rent/Прокат машин**

**Практика речи:** Car rent/Прокат машин

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

**Теоретическая часть:**

### **Renting a car**

- Hello! I would like to rent a car. We are on vacation here, in Spain. And we want to travel around the country.
- What type of car would you like? What size are you looking for?
- Well... What sizes do you have?
- Compact, medium sizes and SUV's are available. Sedans, trucks and vans.
- I'm travelling with my family: my wife and a little son. I guess a small car for 3 passengers will do. And can I have it in black colour?
- Sorry. But the black one has already been booked. So we have small cars in white and silver.
- OK. Silver is fine. What's your daily rate?
- For the compact it will be 30 euros per day plus 5 euros insurance. Is it a short-term rental or a long-term rental? If you need a car for more than a week you'll get a 10 per cent discount.
- Great. We're going to rent it for 10 days.
- In this case you'll be paying only 27 euros per day. Do you have a valid driving license and a credit card?
- Sure. Here you are. And my wife is going to drive too because it's a long way to go to Madrid. So we'll take turns in driving. Oh, by the way, is it possible to leave the car in Madrid?
- No, sorry about that. We don't have any offices there.
- All right. What about the fuel?
- The tank is full. And you must return the car with a full tank of fuel too.
- I see. No problem. That's quite fair. So how can I pay? And what is a car rental deposit?
- We take credit cards only, so we don't need any cash deposits. Now, please, fill in this form. In case of delays or any problems, please call at this number. If you are late you'll be charged every day's rental. But I'm sure you won't lose your way thanks to GPS navigation. Now you can pick up the car from our garage. Here are the car keys.
- Thanks for your help.

**Лексические единицы по теме:** speed, go by car everywhere, to go for a trip, a map, GPS system, driver, vehicle, traffic jam, on the road, drunk driver, crashes, careful, accident, driving licence, petrol

**Вопросы и задания:**

#### **1. Переведите на английский язык**

В агентстве.

Д: Здравствуйте!

ТК (сотрудник агентства): Добрый день! Меня зовут Терри Картер. Чем я могу вам помочь?

Д: Я Джон Андерсон. Мне рекомендовали ваше агентство для аренды автомобиля на длительный срок.

ТК: Да, мы оказываем такие услуги.

Д: Мне нужно что-нибудь среднего класса за хорошую цену.

ТК: Понимаю. У меня для вас несколько предложений, но сначала ответьте на пару вопросов.

Д: Слушаю вас.

ТК: Сколько вам лет?

Д: 28.

ТК: Права, кредитная карта и удостоверение личности у вас с собой.

Д: Да, вот они.

ТК: Прекрасно. Мистер Андерсон, на какой срок вы хотите арендовать авто. Каким критериям должна соответствовать машина?

Д: Я думаю, не меньше чем на три-четыре месяца. Мы только переехали из Майами. Еще не обжились. Без машины неудобно. Нужен экономичный и юркий автомобиль. Я уже успел оценить йорские пробки...

ТК: А дети у вас есть? Дополнительно можно арендовать автокресло. Это 8 долларов в день.

Д: Пока мы об этом не думали.

ТК: Я правильно понял: вам и вашей девушке нужен экономичный, компактный, современный автомобиль недорого сроком на четыре месяца?

Д: Да, все верно.

ТК: Еще вопрос. Мисс Стюарт исполнилось 25 лет? В противном случае, необходимо заплатить дополнительный сбор «молодого водителя».

Д: Все в порядке. Мэри младше меня на год.

ТК: Замечательно. Что вы скажете об этой машине?

Д: Додж Неон? Гм. Неплохой вариант. И с кондиционером. А во сколько обойдется это удовольствие?

ТК: Двести пятьдесят долларов в неделю плюс страховой депозит в размере 200 долларов. Страховые средства будут заблокированы на вашей карте. SLI + CDW (аналоги ОСАГО и КАСКО), налоги, регистрационные и другие сборы уже включены в стоимость. Пробег не ограничен. Машина без GPS-навигатора. Его можно арендовать за 60 долларов.

ТК: Также вы можете арендовать EZ Pass. Устройство позволит проезжать платные участки без остановки на оплату. Средства будут автоматически сниматься с вашей кредитной карты.

Д: Мне нравится машина. Беру. Нет, навигатор не нужен. А вот EZ Pass полезная штука. Пожалуй, да.

ТК: Прекрасно. Давайте уладим формальности. Вашу кредитную карту, пожалуйста.

Д: Прошу.

ТК: Основным водителем будете вы, вторым – мисс Стюарт?

Д: Совершенно верно.

ТК: Подождите несколько минут. Я все оформлю.

ТК: Итак, подпишите здесь, пожалуйста. Прекрасно. Вот документ аренды. Машина ваша с сегодняшнего дня до начала июня. Вот ключи. Можете забрать автомобиль со стоянки.

Д: Всегда хотел порулить старым добрым Доджем. Надеюсь, пробки не испортят мне удовольствие.

ТК: До часа пик еще час. Вы вполне успеете. Всего доброго!

Д: До свидания.

## **2. Напишите монолог на тему «Car rent»**

### **Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

.

### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

## **Практическое занятие № 25. Car accidents/Автомобильные аварии**

### **Практика речи: Car accidents/Автомобильные аварии**

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

### **Теоретическая часть:**

John and Mary are going to a puppy farm to look at the animals decide if they'll be able to handle a pet. John worked late. The puppy farm closes in two hours. However, the young people agree to go and get into a traffic jam.

J: Good heavens! As if that wasn't enough! In 10 minutes, we hardly progressed for a meter. It's not a city but a whole traffic jam!

M: May be, something has happened? I don't remember jams here even in rush hours.

J: Probably. We've got to find it out.

M: Look! A squad car over there.

J: It's far. And how did you descry it?

M: The flashers.

J: I wonder, how long shall we be sitting here? Mary, take to the wheel. I'll go and see what's going on.

John dismounts from the car and goes to the accident place. There, he sees two cars crashed into each other and heads to the police officer.

PO (police officer): Sir, sorry, you must not come here.

J: Hi! Officer, I'd like to know what happened and when we'll be allowed to drive further?

PO: The road will open in 15 minutes.

J: Pleasant fact. But still, what's up? Perhaps, any help needed?

PO: No, thanks. We have already questioned witnesses. Nothing the matter with it. A usual accident. A driver lost control. Passengers are fine. But, some investigation is required. Now, we'll record the data and tow the damaged car off. A tow truck's already here.

J: Thank you, officer. All the best.

PO: Good luck!

John gets back to the car. Mary is anxious.

M: Found out?

J: Oh, yes. Nothing serious. A driver failed to control his car and grazed a car from the adjacent lane. All alive and got off cheaply. Mustang is knocked well. A dent on a side and the left headlight all smashed. And the Buick got just a couple of scratches.

M: That's good. This is what the safety belts are for. And when shall we go on?

J: In about 15 minutes. This is what the police officer told.

M: We've already lost more than half an hour. Shall we be in time, do you think?

J: We will, but we'll be pressed for time. May be, another time? And today, we can eat out. Almost round the corner, there is a nice restaurant. It's cozy and comfortable there.

**Лексические единицы по теме:** drivers' license, roundabout, to drive, injured, scratches, drivable, bumper, minor damage, Service Center, damage, bump, repair, police, crash, sign

**Вопросы и задания:**

**1. Переведите на русский язык. Вставьте нужные слова по теме Car accidents**

- What's happened here?
- We had a small (1)..., Officer.
- So I can see. Your (2)... ..., log book, and (3)... details, please.
- Here you are.
- Now tell me exactly what (4)....
- It wasn't my fault. I had the right of way. I was driving within the (5)... ... when another (6)... suddenly turned (7)... and went into me.
- A witness I spoke to a few minutes ago said that you were (8)... very carelessly and you were in fact (9)... the speed limit. How (10)... were you driving?
- 40 mph.
- Don't you know that in the (11)... ... and most built-up areas there is a speed limit of (12)... mph?
- No, I didn't know that. In my country ...
- It doesn't matter what speed limit there is in your country. When you take your car on (13)... with you, it's crucial that you know the (14)... ... of the country you go to.

- I know, I know.
- Besides, another witness said you (15)... a double continuous line. Don't you know that the road sign means: No overtaking? Don't you have it in your country?
- Of course we do. But I didn't see it. Moreover, I'm not used to driving on the (16)... side of the road. That's why I didn't see the sign.
- I know that it is very difficult for a (17)... to get used to our traffic regulations but you have to know them if you want to (18)... in Britain. I'm afraid you will have to (19)... Now we are going to write a (20)... with a description of the (21)... It is required by all (22)... Your insurance will have to cover all the costs of this (23) ... Here's your driving license.
- Thank you, Officer.

## **2. Напишите монолог на тему «Car accidents»**

### **Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

## **Практическое занятие № 26. Car fines in Great Britain /Автомобильные штрафы в Великобритании**

**Практика речи:** Car fines in Great Britain /Автомобильные штрафы в Великобритании

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

### **Теоретическая часть:**

The minimum age for driving in the UK is 17, and you must adhere to this law regardless of the minimum driving age in your home country. Driving in the UK, whether with a local license or a foreign one, automatically makes you subject to British road rules. These include, but are not limited to, the following:

- Seat belts must be worn by all persons in the car at all times.
- Children under the age of 12 or under 1.35 m tall (whichever is reached first) are required to use appropriate seats and child restraints.
- The legal blood alcohol limit for drivers is 0.8‰ in Wales and England and 0.5‰ in Scotland.
- The use of hand-held mobile phones is illegal and will result in hefty fines and penalty points to your license.

- Be aware of illegal parking, especially in cities; your car might get towed at your own expense. - Speeding is illegal, and will incur penalty points and monetary fines. Speed limits for cars are 30 miles/h (48 km/h) in towns and cities, 60 miles/h (96 km/h) on single-lane carriageways, and 70 miles/h (112 km/h) on dual-lane carriageways as well as motorways. Speed cameras, average speed cameras, and automatic license plate recognition are the norm on British roads.

For every traffic violation, you receive penalty points. If you collect twelve or more penalty points in three years, your license will be automatically revoked for at least six months. Depending on the individual offense and/or your total number of penalty points, you may also face a fine, an appearance in court, a longer driving ban, or even jail time in very serious cases. New drivers should note that their license will be suspended if they get more than five penalty points within the first two years of driving.

Northern Ireland has some very similar, but still separate regulations, which you can find on the website of the Northern Ireland government services. If your driver's license has been revoked in Great Britain, you are also banned from driving in Northern Ireland, Ireland, and the Isle of Man.

**Лексические единицы по теме:** driver, policeman, the driver's door, licence, vehicle registration papers, senior officer, vehicle, the boot of your car, illegal, traffic violation, penalty points, to face a fine, monetary fines, hand-held mobile phones

***Вопросы и задания:***

***1. Вставьте нужные предлоги***

1. Just drive ..., I'll show you where to stop.
2. The car was drawn.....the side of the road.
3. The car leapt.....the kerb.
4. He waved his hand ...me as I drove ....
5. You must slow ... when you drive ... a school.
6. What are you stopping ... ? — I thought the lights might change.
7. The car stopped just... the point where the road began to ascend.
8. You've forgotten to switch ... the engine.
9. The car stopped just... the lights.
10. The driver had just drawn ... the filling station to get some petrol.

***2. Вставьте нужные предлоги***

1. Who looks ... your car?
2. We picked him...our way .....the station.
3. I got... the car and drove ...
4. Shall I take you ... the station ... my car?
5. The engine started and the car moved ....
6. He came all the way ... Kalinin ... car.
7. When Oleg drove ... his wife was busy cooking supper... the kitchen.
8. The lights have been green ... a long time, they may change ... the red any moment.
9. They drove ... hours and hours without saying a word.
10. My trouble is that I become absent-minded ... the wheel and am not able to act quickly.

***3. Напишите монолог на тему «Car fines in Great Britain»***

**Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

#### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

### **Практическое занятие № 27. Britain by car/В Великобританию на машине**

#### **Практика речи:** Britain by car/В Великобританию на машине

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

#### **Теоретическая часть:**

With its good road and motorway network, Britain is ideally suited for driving tours. Road numbers and destinations are clearly signposted and even smaller country roads are well surfaced. For quick point-to-point travel the motorway system is best, but to discover the real Britain get off the main roads and explore quiet rural lanes and hidden-away villages.

When travelling around, look out for the white-on-brown signposts which indicate nearby tourist attractions. Renting a car means that you are free to go where you choose and visit places off the beaten track.

All companies offer standard rental with unlimited mileage, large companies offer one-way rental, too. Cars can be rented at most principal railway stations via a British Rail scheme; you can make a reservation just before starting your journey and your car will be waiting on your arrival.

With so many car hire companies, it's worth shopping around, to get a good value deal. Use your credit card. If you want a car with automatic transmission you must specify it at the time of booking.

Conditions of car rental vary: most companies will not rent to those aged under 21 or 25 or aged over 70 or 75 and they usually require a visitor to have held a full driving licence for at least 12 months. It is customary for the rental charge to be paid in advance. Whether you hire a car or bring your own, you should buy a copy of the Highway Code which will give you invaluable information concerning Britain's road rules — to begin with, we drive on the left! Also remember that it is compulsory for drivers and front seat passengers to wear a seat belt and for rear-seat passengers to wear them where fitted. British motoring organisations, the AA and RAC, offer help and advice to overseas motorists at Portsmouth, Dover and other ports of entry to Britain.

Although hitch-hiking is not illegal in Britain (except on motorways), it is unwise to do it if you are alone.

**Лексические единицы по теме:** road and motorway network, destination, point-to-point travel, hidden-away villages, main road, unlimited mileage, one-way rental, arrival, make a reservation, to get a good value deal, time of booking, automatic transmission, full driving licence

#### **Вопросы и задания:**

##### **1. Вставьте слова по теме Britain by car**

With its good road and motorway ... , Britain is ideally suited for driving tours. Road numbers and destinations are clearly signposted and even smaller country roads are well surfaced.



For quick point-to-point travel the motorway system is best, but to discover the real Britain get off the main ... and explore quiet rural lanes and hidden-away villages. When travelling around, look out for the white-on-brown signposts which indicate nearby tourist attractions.

Renting a ... means that you are free to go where you choose and visit places off the beaten track.

All companies offer standard rental with unlimited ..., large companies offer one-way rental, too. Cars can be rented at most principal railway stations via a British Rail scheme; you can make a reservation just before starting your ... and your car will be waiting on your arrival.

With so many car hire companies, it's worth shopping around, to get a good value deal. Use your credit .... If you want a car with automatic ... you must specify it at the time of booking.

Conditions of car rental vary: most companies will not ... to those aged under 21 or 25 or aged over 70 or 75 and they usually require a visitor to have held a full driving licence for at least 12 months. It is customary for the rental charge to be paid in .... Whether you hire a car or bring your own, you should buy a copy of the Highway Code which will give you invaluable information concerning Britain's road rules — to begin with, we drive on the left! Also remember that it is compulsory for drivers and front seat ... to wear a ... and for rear-seat passengers to wear them where fitted. British motoring organisations, the AA and RAC, offer help and advice to overseas motorists at Portsmouth, Dover and other ports of entry to Britain. Although hitch-hiking is not ... in Britain (except on motorways), it is unwise to do it if you are alone.

## **2. Напишите монолог на тему «Britain by car»**

**Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

## **Практическое занятие № 28. Left-hand traffic in Britain/Левостороннее движение в Великобритании**

**Практика речи:** Left-hand traffic in Britain/Левостороннее движение в Великобритании

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

### **Теоретическая часть:**

The UK, is one of the countries in the world where people drive on the left hand side of the road. They are part of a minority of 34%. The majority, at 66%, drive on the right, including most of mainland Europe. The only European countries who don't drive on the right are the UK; Ireland; Malta and Cyprus.

So why do they drive on the left? It's widely accepted to be related to the practicalities, and niceties, of a time when most people travelled on horses or horse-drawn vehicles and the fact that

the majority of people are right-handed. The theories below generally cover the main reasons why they drive on the left.

- It's supposedly easier to mount a horse from the left if you're right-handed. In days passed, this also stopped your weapon from restricting your movement when mounting, as weapons were predominantly worn at the left hand side, and stopped the weapon from injuring the horse.
- To drive (or ride, as was) on the left hand side of the road allowed free movement of the right hand. In the past this allowed a weapon to be freely drawn and used, (both in defence and attack!)
- Driving on the left also enabled positive social behaviour, in that it left the right hand free and enabled people to shake hands, etc. with neighbours or acquaintances when they passed each other.

The first written Act in the UK to stipulate that traffic must drive on the left hand side of the road was The Highway Act of 1773, and was in reference to traffic crossing London Bridge. This was then passed into law as a general 'rule' in The Highway Act (1835).

There is, however, substantial evidence that left hand traffic has been the preferred option since at least Roman times in Britain. Archaeologists have excavated many sites where there are deeply gouged tracks on the left side of roads into towns and cities. The depth of the tracks going into these areas are significantly deeper than the grooves travelling out. This suggests that full, heavily-laden carts, possibly on the way into towns to sell goods at market, travelled on the left, causing deep grooves on entering. The grooves on the right hand side of the road, speculated to denote travel out of the towns, have proved to be shallower. It is thought that this is because the goods must have been sold and the carts, therefore, would have been much lighter, carrying far smaller loads.

**Лексические единицы по теме:** left-hand side, left-handed cars, gear stick, minimum age, modern motorways, M" roads, "A" roads, "B" roads, American freeways, speed limit, miles per hour, to ease motorway congestion, dual carriage ways, indicate speed limit

### **Вопросы и задания:**

#### ***1.Переведите на русский язык***

- 1) In Britain, we drive on the left-hand side of the road, so the steering wheel is on the right.
- 2) However the pedals are in the same position as in left-handed cars, with the accelerator (gas pedal) on the right.
- 3) The gears and almost always the handbrake (parking brake) is operated with the left hand.
- 4) Most cars in Britain are manual cars i.e have a gear stick.
- 5) Petrol (Gas) in Britain is one of the most expensive in the world. We pay on average 95 pence a litre.
- 6) The minimum age for driving a car in the UK is 17, and 16 for riding a moped or motorbike with a maximum engine capacity of 50cc.
- 7) There are some 225,000 miles (362,000 km) of roads in Britain.
- 8) Many of the roads are built on the old roads laid down by the Romans centuries ago.
- 9) Roads in Britain range from wide modern motorways down to narrow country lanes usually bordered by hedges, stone walls, grassy banks or ditches.
- 10) Cities and towns tend to have compact streets because they date back to well before cars were invented, and were certainly not planned for large lorries (trucks).

## **2. Переведите на русский язык**

- 1) In Britain, our three main roads are "M" roads, "A" roads, and "B" roads.
- 2) "M" roads are like American freeways. They are known as motorways and are fast roads. They have three or four lanes.
- 3) "A" roads are not controlled-access: they range from two-lane divided highways ("dual carriageways") down to one-lane roads. They are the main routes between towns.
- 4) "B" roads are the smaller of the three. They may be in the open or have impenetrable foliage right up to the road. Road markings (curves, etc.) may be sparse.
- 5) Some motorways have tolls (pay a fee to drive)
- 6) The first toll motorway, the M6 Toll, opened in December 2003 to ease motorway congestion in the West Midlands.
- 7) The 43-kilometre expressway cuts journey times around Birmingham by an estimated 45 minutes.
- 8) All speed limits and distances, on signs, are given in miles or miles per hour. 1 mile is about 1.6 km.
- 9) Round signs indicate speed limits with the limit amount circled by a red band. When the speed limit has stopped then there is a black line at an angle crossing over a white circle.
- 10) Motorways and dual carriage ways: 112km/h/70mph  
Unrestricted single carriageway roads: 96km/h/60mph  
Built up areas e.g. towns and villages: 48km/h/30mph  
Residential areas: 35km/h/20mph

## **3. Напишите монолог на тему «Left-hand traffic in Britain»**

### **Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>
- HYPERLINK "<http://www.gramota.ru>"

**Практическое занятие № 29. Traffic regulations in Great Britain. Complex Subject construction/Правила дорожного движения в Великобритании. Конструкция Complex Subject.**

**Практика речи:** Traffic regulations in Great Britain/Правила дорожного движения в Великобритании.

**Грамматика:** Complex Subject construction/Конструкция Complex Subject.

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

**Теоретическая часть:** Complex Subject в переводе значит ‘сложное подлежащее’. Сложное оно потому что оно сложено из двух частей: существительное\местоимение + инфинитив. Кроме того, между двумя частями подлежащего есть сказуемое, что необычно для английского языка.

Вот схема предложения со сложным подлежащим в виде таблицы:

Существ. или мест.	Глагол (сказуемое)	Инфинитив	Ост. часть
1. You	are said	to play	chess very well
2. The bank	is believed	to be robbed	by its employee
3. The ghost	was seen	to walk	around the castle

Сложное подлежащее (Complex Subject) состоит из существительного\местоимения + инфинитива: You... to play; The bank... to be robbed.

Местоимение здесь в именительном падеже (he, she, we, they), а не в объектном (him, her, us, them), как в обороте Complex Object (сложное дополнение).

Сказуемое выражено глаголом в пассивном залоге, исключение – глаголы appear, seem, happen, prove, turn out.

Сказуемое может быть выражено не только глаголом, но и сочетанием “to be + прилагательное”: be likely, be unlikely и др.

Глагол (сказуемое) теоретически может быть в любом времени, но чаще – в настоящем (is unlikely, seems, are said).

В качестве инфинитива очень часто используется инфинитив глагола to be(собственно, в форме “to be”).

Инфинитив может быть в любой из шести форм, но чаще в простой форме(Simple Infinitive) в активном или пассивном залоге.

Варианты оборота Complex Subject

Варианты предложений с Complex Subject можно разделить на несколько групп в зависимости от того, какой глагол используется в качестве сказуемого.

1. Глаголы знания и речи

“You are said to play chess very well. – Говорят, что вы очень хорошо играете в шахматы.”

Это такие глаголы, как know – знать,say – говорить,think – думать,state – заявлять,report – сообщать, докладывать, announce – сообщать.

He is said to live abroad. – Говорят, что он живет за границей.

New Orleans is known to be a fabulous city. – Новый Орлеан известен, как восхитительный город.

2. Глаголы, выражающие предположение, ожидание

“The bank is believed to be robbed by its employee. – Считается, что банк был ограблен его сотрудником.”

expect – ожидать, believe – полагать, верить, consider – считать, suppose – полагать.

Your students are expected to pass the exam. – Ожидается, что ваши студенты сдадут экзамен.

That photo is believed to be an evidence. – Полагают, что это фото является уликой.

### 3. Глаголы восприятия

“The ghost was seen to walk around the castle. – Видели, как привидение ходило вокруг замка”.

К глаголам восприятия относятся такие слова, как: hear – слышать, see – видеть, notice – замечать.

My cat was seen to chase a dog. – Видели, как моя кошка бежит за собакой.

### 4. Словосочетания с прилагательными

“Lily is unlikely to win the party. – Лили вряд ли выиграет партию.”

Сложное подлежащее используется с сочетаниями “to be + прилагательное”, такими как:

be likely – вероятно, be unlikely – маловероятно, be certain – определенно, несомненной,

be sure – обязательно, наверняка.

Bobby is likely to lose the match. – Бобби, скорее всего, проиграет матч.

Aliens are unlikely to make contact with us. – Вряд ли инопланетяне выйдут с нами на связь.

### 5. Complex Subject и глаголы в активном залоге

“The dress seems to be expensive. – Платье выглядит дорогим.”

В большинстве случаев сказуемое выражено глаголом в пассивном залоге, исключение – глаголы: seem – казаться, appear – казаться, выглядеть, появляться, happen – случаться, оказываться, prove – оказываться, turn out – оказываться.

Эти глаголы используются в активном залоге.

She seems to be a nice person. – Она кажется хорошим человеком.

**Лексические единицы по теме:** road and motorway network, destination, point-to-point travel, hidden-away villages, main road, unlimited mileage, one-way rental, arrival, make a reservation, to get a good value deal, time of booking, automatic transmission, full driving licence

### Вопросы и задания:

#### *1. Перефразируйте следующие предложения, употребляя сложное подлежащее*

ПРИМЕР. People consider the climate there to be very healthy. = The climate there is considered to be very healthy (complex subject).

1. People consider the climate there to be very healthy. 2. It was announced that the Chinese dancers were arriving next week. 3. It is expected that the performance will be a success. 4. It is said that the book is popular with both old and young. 5. It is believed that the poem was written by an unknown soldier. 6. It is supposed that the playwright is working at a new comedy. 7. It is reported that the flood has caused much damage to the crops. 8. It was supposed that the crops would be rich that year. 9. It has been found that this mineral water is very good for the liver. 10.

Scientists consider that electricity exists throughout space. 11. It is said that the weather in Europe was exceedingly hot last summer. 12. It was reported that five ships were missing after the battle.

## **2. Переведите на английский язык, используя конструкцию Complex Subject**

1. Говорят, что это здание было построено в 15 веке.
2. Предполагают, что собрание закончится в 10 часов.
3. Никак не ожидали, что холодная погода наступит так рано.
4. Из трех сестер Бронте Шарлотта считается наиболее талантливой.
5. Как известно, английская писательница Войнич жила в течение нескольких лет в Петербурге и изучала русскую литературу.
6. Считают, что русская литература оказала влияние на ее творчество.
7. Известно, что римляне построили на Британских островах хорошие дороги.
8. Полагают, что поэма «Беовульф» была написана в 15 веке.
9. Вальтер Скотт считается создателем исторического романа.
10. Сообщают, что экспедиция достигла места назначения.

## **3. Напишите монолог на тему «Traffic regulations in Great Britain»**

### **Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

## **Практическое занятие № 30. Car insurance/Страхование машин**

### **Практика речи: Car insurance/Страхование машин**

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

### **Теоретическая часть:**

Discovering that your car has been stolen can be a frustrating and unnerving experience. If your auto insurance policy contains comprehensive coverage, which pays for a loss due to vehicle theft, you can receive the funds to obtain a replacement vehicle. Call the police as soon as you discover the theft and inform your insurance company promptly.

### **Waiting Period**

When you contact your insurer after your vehicle is stolen, it will examine your policy to confirm you carry comprehensive coverage. Depending on the insurer, you might have to wait for a predetermined time before the settlement process begins to give the police time to investigate the incident and possibly recover your vehicle. This helps to protect the insurer against fraudulent activity, such as a falsified theft report.

### **Investigation**

In addition to assessing the information contained in the police report, your insurance company will conduct its own investigation. An insurance company employee known as a claims adjuster will likely interview you and any potential witnesses to the incident. According to Autos.com, it is in your best interest to cooperate fully with the adjuster, as this can speed up the claims handling process and alleviate concerns that you might have committed insurance fraud.

### No Recovery

If the insurer is satisfied that your vehicle was stolen and the waiting period has expired without recovery, it will begin the claim settlement process. In general, the company will pay you the current market value of your vehicle, minus the deductible, which is the amount you are required to pay out of your own pocket before your coverage goes into effect. Depending on your policy, you might also receive reimbursement for any expenses involved with renting a vehicle temporarily.

### Vehicle Recovery

It's possible that the police will recover your vehicle during the waiting period and that it sustained damage. Depending on the extent of the damage, your insurer could either pay to repair it or declare the vehicle a total loss. As with when the company determines your vehicle was stolen, you will be responsible for paying the deductible. Your auto insurer will not pay to replace any missing personal effects, although your homeowners policy might provide this coverage.

**Лексические единицы по теме:** liability insurance, coverage, collision insurance, hit a car, to fix a car, comprehensive insurance, damage, accident, the case of theft, vandalism, to pay, weather damage, uninsured motorist insurance

### Вопросы и задания:

#### *1. Переведите на английский язык*

Автострахование — достаточно сложная тема даже для водителя со стажем. Чтобы понимать все ее нюансы, необходимо хорошо разбираться во множестве нормативных актов, запомнить специальные термины, изучить правила разных страховых компаний и отзывы о них. Как правило, времени и сил на ознакомление со всеми деталями страхования автомобиля не хватает.

Полис обязательного страхования автогражданской ответственности необходим каждому владельцу машины. Данное условие эксплуатации автомобиля прописано в текущем законодательстве. Полис ОСАГО призван компенсировать ущерб, который водитель может нанести другому участнику дорожного движения. От надежности выбранной компании, которой вы доверите страхование своей ответственности, будет зависеть объем и своевременность выплат. По данным статистики, за последний отчетный период уже более трети полисов ОСАГО оформлены в компании «Росгосстрах».

Застраховать автомобиль по каско — решение для тех, кто особенно ценит свою безопасность. В отличие от ОСАГО, эта страховка способна защитить машину от кражи и других видов ущерба. Мы предлагаем своим клиентам не только стабильную защиту машины в рамках каско, но и восстановление стекол, фар и деталей кузова без обязательного наличия справки из ГИБДД. Кроме того, решая застраховать автомобиль, вы сможете рассчитывать на покрытие расходов, связанных с его эвакуацией с места аварии. Оформление автокаска в нашей компании предполагает выплаты даже в том случае, если ДТП произошло по вашей вине.

#### *2. Напишите монолог на тему «Car insurance»*

**Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. — Москва|Берлин:

Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсебян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

#### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

### **Практическое занятие № 31. International driving license/Международные водительские права**

**Практика речи:** International driving license/Международные водительские права

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

#### **Теоретическая часть:**

The November 8th, 1968 Vienna Convention on Road Traffic was amended in 2006. This amendment requires the international driver's license to contain additional identifiable information pertaining to the Holder of the license. The purpose of this additional information is to aid law enforcement officers in case of an emergency or any other issue that may arise on the road involving the license holder.

It is worth mentioning that, most national drivers license contain very limited identifiable information that will aid law enforcement officers abroad. This lack of complete identifiable information may cause problems such as, unnecessary penalty, the driver's detention or forfeiture of the vehicle in a foreign country.

To avoid any of these unpleasant complications, we recommend you to order an English translation of your national driving licenses at our company because it complies with the standard outlined in the convention. We encourage you to use our special order form on this website.

These are some of the benefits you get when you use an International Driving License:

#### **1. Address information**

In most countries, the driver's home address is not included in the national as well as the international driver's license. One could think that this information has nothing to do with a driver's behavior on the road, but the address information will definitely assist you in getting around in a foreign country if any of the following were to happen to you:

a) In case of a car accident and/or penalty applied. Notwithstanding the driving experience, any driver can get into a car accident and no one can guarantee that it won't occur to you. If an accident or some road violation were to occur, a police officer must issue summons and/or an accident report, that will require your home address. If your driving license is missing a home address you will need to follow the police officer to the police department in order to settle the issue there. Our International Driving License will assist you to avoid this problem should it occur.

b) The address information is a must when you rent a car abroad. One should remember about it if you are planning to rent a car abroad. Frequently, the rental car company will ask you to provide



your home address. This requirement is necessary in case of an emergency that may happen to you or the rented vehicle. The car renting company may refuse to enter into a contract with you provided you show a proof of your home address at your driving license. However, if you have our International Driving License you won't face any refusals because the home address will be included.

## 2. Driving experience Information

Only our International Driving License contains full information relating to the holders driving experience. One could think that , the experience is nothing, however, this information will assist you to save extra money on insurance cost. And we are pleased to share with you some hints.

As a rule, when your expired national license is renewed or exchanged. The driving experience will appear on the back side of the license in very small prints in your national language. Unfortunately, not all agents and/or employees at foreign car renting companies speak foreign languages. In fact there is no guarantee that they will look for further details relating to the drivers experience. This might led the car renting agent to calculate insurance coverage at a higher rate as a driver with less driving experience. And you won't be able to prove the opposite. However, using our International Driving License will assist you to get a lower rate of the Insurance Policy because your driving experience will be included.

**Лексические единицы по теме:** road and motorway network, destination, point-to- point travel, hidden-away villages, main road, unlimited mileage, one-way rental, arrival, make a reservation, to get a good value deal, time of booking, automatic transmission, full driving licence

### **Вопросы и задания:**

#### ***1.Выберите правильное слово справа***

##### **Part A**

1. You buy a car from a ... .
  - a) merchant
  - b) dealer
2. You can't drive without a ... .
  - a) licence
  - b) diploma
3. You pay a lot for a ... model.
  - a) luxurious
  - b) luxury
4. Fasten your ... belts.
  - a) security
  - b) safety
5. ... costs a lot of money.
  - a) Assurance
  - b) Insurance
6. What ... is your car?
  - a) mark

- b) make
7. Where do you keep your ...?
- a) spare tyre
- b) reserve
8. How many litres does your ... hold?
- a) tank
- b) reservoir
9. You need a parking ... to park here.
- a) permission
- b) permit
10. I was ... by roadworks on a motorway.
- a) blocked
- b) held up
11. The ... today is very heavy.
- a) circulation
- b) traffic
12. You need real ... to drive a vehicle.
- a) art
- b) skill
13. Be careful when you're ... !
- a) taking over
- b) overtaking
14. There's so much ... on modern roads!
- a) traffic
- b) motion
15. I've lost my way. Can you give me ... please?
- a) instructions
- b) directions
16. Turn left, then follow the ... .
- a) placards
- b) signs
17. We go this way. It says, 'All Other ... '.
- a) Routes
- b) Directions

### **Part B**

1. What's the speed ... ?
- a) limitation

- b) limit
2. There's a ... vehicle in front of us.
- a) stationary  
b) stationery
3. What's the quickest ... to the town centre?
- a) road  
b) route
4. It isn't easy to ... a big car into a small space.
- a) pilot  
b) steer
5. We can only go fast if the roads are ... .
- a) clear  
b) clean
6. My tank's nearly ... .
- a) empty  
b) vacant
7. ... you've got enough fuel.
- a) Assure  
b) Make sure
8. The cost of ... is frightening.
- a) reparations  
b) repairs
9. Most taxis have ... engines.
- a) benzine  
b) diesel
10. What do you do if a tyre ... ?
- a) blows up  
b) bursts
11. I lost control and hit the ... .
- a) kerb  
b) edge
12. ... your tyres frequently.
- a) Control  
b) Check

**2. Напишите монолог на тему «International driving license»**

**Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Агабекян, И. П. Английский язык: сервис и туризм: учеб. пособие / И.П. Агабекян. - М.: Дашков и Ко, 2013. - 312 с.

2. Новый деловой английский: учебник / В.Г. Дарская, К.В. Журавченко, Л.А. Лясецкая и др. - М.: Вече, 2013. - 672 с.

### Ресурсы сети Интернет

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

## Раздел 6: Tourist industry/Туристическая индустрия

### Практическое занятие № 32. How tourism started/Зарождение туризма

#### Практика речи: How tourism started/Зарождение туризма

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

#### Теоретическая часть:

People started travelling long ago. The first travellers were nomads and pilgrims, merchants and traders. They travelled along rivers, lakes and seas. The first travellers used simple means of travelling: boats and ferries on the water and camels in the desert.

But tourism had to wait for the civilisation of ancient Greece before it really got moving. The Olympic games of 776 BC were the first international event, with people travelling from many countries to watch and take part. Gradually, more and more people caught the travel bug. At first it was the nobility who set out in the 17<sup>th</sup> and 18<sup>th</sup> centuries on their Grand Tours – an essential part of every young gentleman's education.

Travel grew and developed as long as means of transport kept on growing. With the 19<sup>th</sup> century the age of modern trains came. In the late 19<sup>th</sup> century the first motor-cars appeared. The age of airplanes changed travel crucially. In the early 20<sup>th</sup> century jet planes emerged. They made air travel available to all people. Air travel is the fastest and the most convenient mode of travelling. No place in the world is more than 24 hours away by jet.

**Лексические единицы по теме:** to appear, available, crucially, desert, domestic tourism, to emerge, enterprise, to expand, to get familiar, health resort, inland waterways, joint-stock company

#### Вопросы и задания:

##### 1. Вычеркните лишнее слово в каждом предложении

- 1) pilgrim, nomad, explorer, adventurer, desert, trader, merchant;
- 2) motor-car, raft, boat, canoe, steamship, mode, kayak;
- 3) meals, means, arts, overseas, races, waterways, sports, sales;
- 4) leisure centre, resort, spa, travel destination, health resort, society, holiday centre;
- 5) outset, to elect, to tour, to expand, to appear, to emerge.

##### 2. Сгруппируйте термины в таблицу по 3 к каждому заглавию

pilgrim, inn, races, jet, adventurer, health resort, raft, caravansary, recreation, nomad, tavern, steamship.

Means of Travelling	Lodging	Travellers	Holiday-Making

--	--	--	--

### 3. *Напишите монолог на тему «How tourism started»*

#### Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

#### Ресурсы сети Интернет

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

### Практическое занятие № 33. Tourism in the 19th century. Verbs used to, be used to, get used to/Туризм в 19 веке. Глаголы used to, be used to, get used to

**Практика речи:** Tourism in the 19th century/Туризм в 19 веке

**Грамматика:** Verbs used to, be used to, get used to/Глаголы used to, be used to, get used to.

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

#### Теоретическая часть:

Эти три конструкции часто вызывают сложности. Used to используется для разговора о привычках. При этом used to + inf. относится исключительно к прошлому времени, а get used to + noun/-ing или be used to + noun/-ing могут использоваться в любом времени. Чтобы понять, в каких ситуациях необходимо применять каждую из конструкций, рассмотрим их более подробно.

#### Used to + Inf.

Used to + Inf. используется только для прошлого времени и для тех повторяющихся действий, состояний и привычек, которые сейчас уже не актуальны.

She used to be overweight, but now she's slim. – Она раньше имела лишний вес, но сейчас она похудела.

Конструкция used to + inf. может быть заменена обычным Past Simple с тем же значением. Эту конструкцию можно использовать, чтобы сделать акцент на прошлом, но в целом она имеет то же самое значение, что и Past Simple.

She used to work a lot before she had a child. = She worked a lot before she had a child. – Она много работала перед тем, как у нее появился ребенок.

Конструкцию used to + inf. нельзя использовать для одноразовых действий произошедших в конкретный момент времени в прошлом, в таких случаях нужно использовать только Past Simple.

I used to see him only once. – I saw him only once. – Я видел его только однажды

### Get used to / Be used to + noun/-ing

Эти две конструкции очень похожи, они обе используются для разговора о том, к чему мы привыкли на момент разговора, но есть все же небольшое отличие. Конструкция *get used to + noun/-ing* применяется к процессу привыкания, а *be used to + noun/-ing* – к результату. Обе эти конструкции используются, когда есть момент адаптации к новой ситуации. Для разговора о привычных ежедневных действиях обычно используется *Present Simple*.

### Be used to + noun/-ing

Если мы привыкли к новой ситуации и хотим сообщить об этом собеседнику, нужно использовать *be used to + noun/-ing*. Конструкция может быть использована не только в настоящем времени, но так же в прошлом и будущем.

*I've lived in London for three years and I'm used to bad weather.* – Я живу в Лондоне уже три года и привык к плохой погоде.

*When I met Alan I was used to living alone and I didn't want any flat mates.* – Когда я познакомился с Аланом, я привык жить сам и не хотел никаких соседей по квартире.

Данная конструкция не используется во временах группы *Continuous/Progressive* или *Perfect*. Для этих времен применяется конструкция *get used to + noun/-ing*.

*I am being used to driving this car.* – *I'm getting used to driving this car.* – Я привыкаю к езде на этой машине.

*I have been used to having lunch at work.* – *I have got used to having lunch at work.* – Я привык обедать на работе.

Отрицательное предложение: *am/is/are not* не привык к такому шуму поэтому не может *used to ....* уснуть.

Вопросительное предложение: *Am/is/are... Are you used to driving on the left?* – Ты привык *use to ... ?* к левостороннему вождению?

### Get used to + noun/-ing

Если привыкание к новой ситуации потребовало от нас определенных усилий, или мы хотим сделать акцент на процессе или длительности привыкания, то в этих случаях лучше применить конструкцию *get used to + noun/-ing*. Так же, как и предыдущая, эта конструкция тоже может применяться к настоящему, прошлому и будущему времени.

*When I moved from my parents, first time I felt lonely. But now I got used to living alone.* – Когда я переехал от родителей, то первое время я чувствовал себя одиноким. Но сейчас я уже привык жить один.

Важно! После *used to* используется только *infinitive*. После *be/get used to* используется либо *gerund* (глагол с окончанием *-ing*), либо *noun* (существительное).

**Лексические единицы по теме:** *jet plane, noble, outset, overseas trip, to own, paid holidays, purpose, society, spa, supreme body, the United Nations, well-off, well-to-do*

### **Вопросы и задания:**

#### ***1. Поставьте слова в правильном порядке, чтобы составить предложения***

1. *used – we – France – in – to – live*

2. getting – I'm – to – here – living – now – used
3. gym – get – I'll – to – used – to – going – the – soon
4. hair – blonde – she – have – to – used
5. neighbor – I'm – used – not – my – to – new
6. quickly – they – countryside – used to – got – in – to – the – living – very
7. used to – Mel – home – work – walking – from – is
8. can't – Sam – divorce – used to – living – after – get – alone

**2. Завершите предложения формами *used to/be used to/get used to*. При необходимости используйте отрицательную форму**

1. When Kate moved to England, she couldn't \_\_\_\_\_ British accent.
2. I know Mary, we \_\_\_\_\_ go to the same cooking class.
3. We \_\_\_\_\_ local food, it's too spicy.
4. It's difficult for American drivers to \_\_\_\_\_ driving on the left side of the road in Britain.
5. Have you seen Sam's new car? Before he got it, he'd \_\_\_\_\_ get to work by bus.
6. Working overtime isn't a problem for me. I \_\_\_\_\_ it. I did the same at my previous job.
7. When Tina lived with her parents, she \_\_\_\_\_ have a big house, but now she lives in a small room and she finds it difficult \_\_\_\_\_ it.
8. I \_\_\_\_\_ working in this company very quickly, people are very friendly here.
9. When he was younger, Mike \_\_\_\_\_ go camping a lot. But now he does it very often and enjoys it so much.
10. I don't like going to the discos because I \_\_\_\_\_ that kind of music.

**3. Напишите монолог на тему «Tourism in the 19th century»**

**Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

**Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

**Практическое занятие № 34. Thomas Cook Company/Компания Томаса Кука**

**Практика речи:** Thomas Cook Company/Компания Томаса Кука

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

**Теоретическая часть:**

Thomas Cook Company is the oldest travel company in the world. As a matter of fact, Thomas Cook from England opened the age of organized tourism. It started in 1841 when Thomas Cook arranged the first trip for 570 Englishmen by railway. In 1843 Thomas Cook organized the first group tour by train. This time he provided tourists with meals and tickets for the races. So it was the first package tour.

Later on Thomas Cook made arrangements for organized visits to the First International Industrial Exhibition. The Exhibition opened in London in 1851. The tourists came from different parts of England. All those were domestic tours. However, Thomas Cook decided not to stick to domestic tourism within his country only. Four years later, in 1855 he arranged the first overseas trip. It was a tour to the Exhibition in Paris. After that regular tourist trips started to other countries of Europe.

Thomas Cook continued expanding his travel business. In 1866 he arranged the first trip of two groups of Englishmen to the USA. Thomas Cook set up the first travel agency. Thomas Cook Company is still very active on the travel market. It is both a tour operator and a travel agency. But now two German companies own it.

**Лексические единицы по теме:** group of young men, noble families of Russia, trip abroad, tour around Germany, Switzerland, Italy, France, purpose of the tour, to get familiar, local universities, art galleries, manuals, sights and art collections

**Вопросы и задания:**

**1. Переведите на английский язык**

1. Когда начался туристский бум? - Я думаю, он начался приблизительно 30-40 лет назад.
2. Вчера я прочитал статью о Всемирной туристской организации в журнале. - Когда эта организация возникла? - Если не ошибаюсь, это событие произошло в 1975 году.
3. Где проводили время обеспеченные туристы в прошлом веке? Они вообще ездили за рубеж? - Конечно, ездили. Они отправлялись в поездки во Францию, Германию, Швейцарию и Австрию. - Что они там делали? - Они проводили время на оздоровительных курортах и курортах на минеральных водах. Они ездили туда на отдых и лечение.
4. Томас Кук стал известен в Англии в середине XIX века. - Чем он стал известен? Что он сделал? - Он организовал первую туристскую поездку по железной дороге. Он основал первое в мире турагентство.
5. В начале XIX века туристы пользовались водным и железнодорожным транспортом. - А какими видами транспорта пользовались первые путешественники? - Это были простые лодки и паромы на воде и верблюды в пустыне.
6. Что явилось началом организованного международного туризма в России? - Это было во второй половине XVIII века, когда первая организованная группа молодых людей из титулованных семей совершила турне по Европе. - Что было целью их поездки? - Они познакомились с художественными галереями университетами и предприятиями Германии, Италии, Франции и Швейцарии. - В каком году это было? - Это было в 1777 году.
7. Когда был опубликован первый путеводитель по Москве? - Он появился 19 октября 1792 года.

**2. Напишите монолог на тему «Thomas Cook Company»**

**Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин:



Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсебян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

#### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

## **Раздел 6: Types of tourism/Типы туризма**

### **Практическое занятие № 35. Leisure tourism/Досуговый туризм**

#### **Практика речи: Leisure tourism/Досуговый туризм**

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

#### **Теоретическая часть:**

Leisure tourism is also called pleasure tourism or holiday tourism. It is a type of tourism when a person goes on holiday and does not travel on business. Thus, the purpose of tourism in this case is recreation. Leisure travellers look for sun, sea and sand. They want to go sunbathing, swimming and diving. So these travellers go to sea resorts or holiday camps and stay at resort hotels.

Leisure travellers enjoy organized entertainment and sport. In a resort hotel there are always swimming-pools, fitting-centres, tennis courts, discos. A resort hotel offers its customers contests, concerts, shows, animation programmes for children. Usually it offers tours and visits to different tourist attractions: local sights or amusement or theme parks. Holiday-makers normally travel with their families and children. There are other ways to travel for pleasure: cruising and coaching, motoring and hiking.

More and more working people will have longer paid holidays and long weekends in future. It means that more and more people will travel for leisure in future.

**Лексические единицы по теме:** pleasure tourism, holiday tourism, recreation, sun, sea and sand, go to sea resorts or holiday camps, stay at resort hotels, entertainment and sport, swimming-pools, fitting-centres, tennis courts, discos, cruising and coaching, motoring and hiking

#### **Вопросы и задания:**

##### **1. Переведите на английский язык**

Досуговый туризм – это путешествия с целью получения ярких впечатлений от культурно-массовых мероприятий, посещения тематических парков, а также, развлекательных объектов.

Совокупность предприятий, предоставляющих развлекательные услуги и организующих досуг людей, образует инфраструктуру развлечений. Под инфраструктурным объектом, относящимся к сфере развлечений, следует понимать целостный функционирующий объект, представляющий собой здание, его часть или совокупность зданий нежилого назначения, сооружения и соответствующие объекты, предлагающие услугу или комплекс услуг развлекательного характера.

Во всем мире индустрия развлечений является очень прибыльным бизнесом. К ней относят киноиндустрию, шоу-программы, спортивно-зрелищные мероприятия, музыкальные фестивали, культурно-развлекательные центры, дискотеки, боулинг-клубы,

гольф-клубы, бильярд, аттракционы, аквапарки, ночные клубы, а также Интернет, телевидение и другие каналы распространения информации. Глобализация и укрупнение объектов мировой индустрии развлечений привели к созданию крупных развлекательных центров и зон, куда сходятся туристы из разных уголков планеты.

Перечень разумных видов развлечений туристов зависит от национальности туриста и его традиций и образа жизни, но есть общие виды развлечения, легко воспринимаемые любыми группами туристов. В целом это все именуется аттракциями. Сюда включаются и туристско-экскурсионные услуги – организация посещения в порядке экскурсий объектов туристского интереса – музеев, исторических памятников, обзорных экскурсий по городу или местности, наблюдение природных явлений или красивых ландшафтов, иных познавательных или развлекательных мероприятий (праздники, фестивали, концерты, посещение магазинов: или игорных заведений).

Для развлечения пляжных туристов в курортных отелях и на круизных лайнерах используют специальных аниматоров, обычно талантливых молодых людей, начинающих артистов, которые развлекают публику своими выступлениями, танцами, инсценировками.

## **2. Напишите монолог на тему «Leisure tourism»**

**Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

## **Практическое занятие № 36. Sports tourism/Спортивный туризм. Equivalents of Modal verb to have/Эквиваленты модального глагола to have**

**Практика речи:** Sports tourism/Спортивный туризм

**Грамматика:** Equivalents of Modal verb to have/Эквиваленты модального глагола to have

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

### **Теоретическая часть:**

Модальные глаголы *can, may, must* не могут образовывать форму будущего времени, не изменяются по лицам, не подчиняются грамматическим правилам. Поэтому на помощь каждому из указанных глаголов приходят специальные конструкции, которые используются для замены и восполнения недостающих форм модальных глаголов, и называемые их эквивалентами.

Эквивалент модального глагола *can*

Эквивалентом модального глагола *can* является конструкция *to be able to*, которая переводится на русский язык «быть способным» и идеально подходит модальному глаголу *can*, выражающему умственную и физическую способность человека. Конструкция *to be*

able to состоит из глагола to be, являющаяся подвижной частью этой конструкции, изменяющейся по лицам и числам в настоящем, прошедшем и будущем времени, и прилагательного able – способный, которая является неподвижной частью конструкции после которой нужно обязательно использовать инфинитив глагола с частицей to. Несмотря на то, что модальный глагол can имеет формы настоящего и прошедшего времени, и эквивалент нам нужен, фактически, для образования будущего времени, мы тем не менее можем при желании пользоваться эквивалентом и для перевода предложений как в настоящем так и в прошедшем времени. Обратите внимание на перевод следующих предложений:

Я могу решить эту задачу сам — I can solve this task myself = I am able to solve this task myself

Эквивалент модального глагола may

Эквивалентом модального глагола may является конструкция to be allowed to, также состоящая из глагола to be и причастия совершенного вида, образованного от английского глагола allow – разрешать. Подобно конструкции to be able to, о которой мы говорили выше, мы используем to be allowed to для выражения будущего времени, но можем также использовать при желании и в настоящем и прошедшем времени.

Вам разрешат навестить ее завтра – you will be allowed to visit her tomorrow

Эквивалент модального глагола must

Модальный глагол must восполняет свои недостающие формы прошедшего и будущего времени при помощи эквивалентного выражения to have to и to have got to, после которого также необходимо использовать инфинитив глагола.

I have to perform this work today — мне нужно (я должен) выполнить эту работу сегодня  
You / they had to leave for Moscow two days ago – вы / они должны были (им пришлось) уехать в Москву два дня назад

Отрицательная и вопросительная форма конструкции to have to образуется при помощи вспомогательного глагола do, does в настоящем времени и did в прошедшем времени.

Do I / you / they have to perform this work today?

I / you / they / she / he did not have to consider that matter yesterday

Будущее время to have to образуется при помощи форм будущего времени глагола have: shall have для первого лица единственного и множественного числа и will have для остальных лиц

I shall have to visit my friend at a hospital

She will have to return home by 5 tomorrow

Если в качестве эквивалента используется конструкция to have got to (had got to для прошедшего времени) нам не нужно использовать вспомогательные глаголы do, does, did для образования вопросительной и отрицательной форм, т.к. в данной конструкции вспомогательным глаголом является глагол have. Обратите внимание на следующие предложения:

I have got to go the country

Have I got to go to the country?

I have not got to go to the country

**Лексические единицы по теме:** active holiday, sporting tour, to exercise, to keep physically fit, enjoy natural surroundings, fresh air, clean water, combine action and relaxation, a sporting holiday, hiking, cycling, boating, rafting, require preparation, tour instructors, sporting equipment

### **Вопросы и задания:**

**1. Перепишите каждое предложение дважды: в прошедшем и в будущем времени. Заменяйте модальный глагол must его эквивалентом**

1. You must read the text several times.
2. The doctor must examine the child.
3. You must take part in the work.
4. She must go if she doesn't want to be late.
5. They must get ready for exams.
6. He must do it on time.
7. I must ask my parents.

**2. Напишите форму эквивалента модального глагола CAN в зависимости от времени**

1. I \_\_\_\_\_ swim when I was four.
2. Now I \_\_\_\_\_ use a computer very well.
3. I \_\_\_\_\_ to play the piano when I was seven.
4. I \_\_\_\_\_ to drive a car next year.
5. Now I \_\_\_\_\_ not drive a car.

**3. Напишите форму модального глагола can, could или be able to в зависимости от типа предложения (+,-,?) и времени**

1. What is your favourite sport? — Swimming. I \_\_\_\_\_ swim when I was four.
2. Do you like Maths? — Maths is my worst subject. I \_\_\_\_\_ to do sums (-).
3. I need your help with English. — Ok, \_\_\_\_\_ you \_\_\_\_\_ to come to my place tomorrow?
4. Why did you buy a new computer? — The old computer was very slow. I \_\_\_\_\_ play games on it (-).
5. I think the box is heavy. — No, it's OK. I \_\_\_\_\_ carry it.
6. Did you go out on Saturday? — No, I didn't. I \_\_\_\_\_ go out because I was ill (-).
7. They \_\_\_\_\_ to speak English two years ago.
8. Kate \_\_\_\_\_ to come to the party tomorrow.
9. He is lazy. I think he \_\_\_\_\_ to get a good job (-).
10. She didn't study hard and \_\_\_\_\_ to enter a university (-).

**4. Вставьте модальный глагол may (might) или выражение to be allowed to. Вставляйте to be allowed to только в тех случаях, где may (might) употребить нельзя**

1. He ... go home if he likes.
2. As soon as the boy ... leave the room, he ran out to join his friends outside.
3. The doctor says I am much better. I ... get up for a few hours every day.
4. ... I bring my sister to the party?

5. He asked if he ... bring his sister to the party.
6. After the children had finished their homework, they ... watch TV.
7. He ... join the sports club as soon as he passes his medical examination (медицинский осмотр).
8. His mother said that everybody... take part in the picnic.
9. If you pass your exams, you ... go to the south.
10. ... you ... to go out in the evening?
11. ... I borrow your car, please?
12. He asked if he ... borrow my car.
- 13.... I have a look at your newspaper?
14. One day all his dreams ... come true.
15. ... Kate ... to have a pet?

#### **5. Напишите монолог на тему «Sports tourism»**

##### **Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

##### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

### **Практическое занятие № 37. Business tourism/Деловой туризм**

#### **Практика речи: Business tourism/Деловой туризм**

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

#### **Теоретическая часть:**

Business tourism is a travel for business purposes. Business travellers are businessmen and government officials. They travel on different missions. They often travel to attend a convention. Convention tourism is a part of business tourism. It involves taking part in a conference or a seminar. Business travellers often travel to attend an international exhibition or a trade fair.

There are tourist companies that provide business services. Those are fax, telex and telephone communications, secretarial services, answering service, business meeting arrangements. There are business facilities for business travellers at hotels, airports, on airplanes.

Business travel will develop faster than other types of tourism in future. There will be more business tourists and more tourist companies which will deal with business tourism. They will

provide more services in future. They will collect information on markets and trade partners, arrange negotiations, offer pre-convention and post-convention tours.

**Лексические единицы по теме:** business purposes, businessmen and government officials, to attend a convention, seminar, provide business services, fax, telex and telephone communications, secretarial services, answering service, business meeting arrangements, collect information on markets

### **Вопросы и задания:**

#### **1. Подберите определение к термину слева**

- |                       |   |
|-----------------------|---|
| 1) a receipt          | a) a catalogue of tours or a short video film about a tourist destination for advertising purposes          |
| 2) a tourist outlet   | b) an official paper which allows a person to do some kind of work  |
| 3) a free-lancer      | c) an official organization which promotes tourism in a certain part of the world                           |
| 4) a travelogue       | d) a point of sales of a tourist company  |
| 5) a travel insurance | e) a paper showing that money has been paid for some goods or services                                      |
| 6) a tourist board    | f) a person who is not attached to any company staff and works for himself having a licence to do such work |
| 7) a licence          | g) a paper that insures a traveller against accident, illness or loss of luggage during a tour              |

#### **2. Впишите слова в предложения**

<i>free-lancers</i>	<i>racks</i>	<i>a chain</i>
<i>sales outlets</i>	<i>airlines</i>	<i>research</i>
<i>travellogues</i>	<i>high season</i>	<i>licenses</i>
<i>inclusive tours</i>	<i>arrangements</i>	<i>receipts</i>
<i>air tickets</i>	<i>advice</i>	<i>taxes</i>

1. Tour operators publish colourful.....
2. There are ..... and shipping companies among major tour operators.
3. Tourist information office clerks give.....to customers on passports and visas, luggage and the Customs.
4. Travel agencies make individual travel.....
5. A sales outlet clerk sells tickets and tours, collects money and gives.....herself.
6. People who work for themselves are called.....
7. Tour operators always do market.....when they develop tours.
8. There are.....among tour operators' products.
9. ....give free-lancers a permission to work.
10. There are.....with booklets and folders at travel agencies and their outlets.
11. Free-lancers are registered and they pay.....
12. Major tourist companies branch out and have.....
13. Some tourist companies are members of.....
14. There are hotel rooms, train and ..... among separate tourist services.
15. Most free-lancers work in.....

#### **3. Напишите монолог на тему «Business tourism»**

#### **Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

## Ресурсы сети Интернет

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

## Практическое занятие № 38. Incentive tourism/Поощрительный туризм

**Практика речи:** Incentive tourism/Поощрительный туризм

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

### Теоретическая часть:

Incentive tourism means that a business company offers holiday tours to its employees and covers all travel expenses.

On the one hand, the company does it as a reward or a bonus to a person for his successful work. On the other hand, the company does it as an incentive for the future. The company hopes that the employee will work even better in future and bring profit to the company.

Very often an employer sets a target for an employee: «You will earn a holiday in France for your family if you exceed your quota by 10 per cent next year». Incentive tourism emerged in the 1960s in the USA. Later on it spread in Europe. But only large progressive corporations offer incentive tours to their employees.

In some countries there are specialist tourist companies which arrange incentive tours for business corporations. They take great responsibility because incentive tours go under the name of the business corporation. It means that good travel arrangements will improve its reputation. Bad travel arrangements will shake its reputation.

This type of tourism is still a very small part of international tourism. Most probably this type of tourism won't grow in future.

**Лексические единицы по теме:** holiday tours, employees, travel expenses, reward, bonus, successful work, employee, bring profit to the company, employer, set a target, emerge, large progressive corporations, offer incentive tours, business corporations

### Вопросы и задания:

#### 1. Подберите определения к словам

- |                            |  |
|----------------------------|--|
| 1) convention tourism      | a) a type of tourism which involves visits of tour operators and travel agents to travel destinations so that they get to know their facilities well |
| 2) incentive tourism       | b) a type of tourism which involves tours and visits for disabled people   |
| 3) sports tourism          | c) a type of tourism which involves journeys for people who share the same hobby   |
| 4) third-age tourism       | d) a type of tourism which involves holidays for relaxation and entertainment purposes   |
| 5) fourth age tourism      | e) a type of tourism which involves taking part in meetings, conferences and seminars  |
| 6) familiarization tourism | f) a type of tourism which involves tours and visits for elderly and retired people  |
| 7) leisure tourism         | g) a type of tourism which involves tours with a lot of physical training, exercising  |

- 8) special-interest tourism and keeping fit  
h) a type of tourism which involves holidays awarded to staff members as a bonus and to encourage them to work better

## **2. Переведите на английский**

1. Завтра наши менеджеры будут принимать на работу новых турагентов.
2. На собрании в конце года менеджер туризма будет принимать решение о разработке и продвижении новых услуг и пакетов туров.
3. Мы не будем планировать большую прибыль на будущий год. Мы только начнем изучать рынок.
4. Вы будете предлагать какие-либо новые туры в будущем сезоне? - Да, наша туроператорская фирма будет рекламировать и реализовывать каникулярные туры для детей. - В какие страны вы направите детей? - Это будет Турция, Греция, Испания и Италия. - А когда вы издадите свой каталог путешествий на будущий туристский сезон? - Мы сделаем это в конце этого сезона.

## **3. Напишите монолог на тему «Incentive tourism»**

**Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

## **Практическое занятие №39. Familiarization tourism. Present Participle /Ознакомительный туризм. Причастие настоящего времени**

**Практика речи:** Familiarization tourism/Ознакомительный туризм

**Грамматика:** Present Participle /Причастие настоящего времени

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

**Теоретическая часть:** Причастие – это неличная форма английского глагола, которая обладает свойствами глагола, наречия и прилагательного.

Английские причастия делятся на причастие настоящего времени (Participle I) и причастие прошедшего времени (Participle II).

Причастие настоящего времени обозначает действие, протекающее одновременно с действием, выраженным сказуемым:

Look at the man crossing the street.

Взгляни на человека, переходящего улицу.

Причастие настоящего времени образуется при помощи окончания -ing:



to learn – learning

to speak – speaking

Причастие настоящего времени употребляется для образования продолженных времён:

They are watching a new film now.

Сейчас они смотрят новый фильм.

They were watching a new film at that time last night.

Они смотрели новый фильм в это время вчера вечером.

They will be watching a new film at this time tomorrow.

Они будут смотреть новый фильм в это время завтра.

Несмотря на то, что и герундий, и причастие настоящего времени имеют окончание -ing и совпадают по форме, их можно различить по оттенку в значении. Причастие по своему смыслу ближе к прилагательному, а герундий – к существительному:

That man shouting at the policeman seems familiar. – обозначение признака – причастие  
Тот орущий на полицейского человек кажется мне знакомым.

Shouting will not do any good. – обозначение некоего действующего лица или предмета – герундий

Крики делу не помогут.

**Лексические единицы по теме:** FAM tourism, business company, staff, educational tours, branches, other business companies, send travel clerks on FAM tours, have educational visits, tourist destination, local facilities, hotels, restaurants, attractions

### **Вопросы и задания:**

#### ***1. Объедините два предложения в одно, используя причастие I***

Н-р: He was jumping down the stairs. He broke his leg. – He broke his leg jumping down the stairs. (Он сломал ногу, прыгая вниз по лестнице.)

1. Tom was watching the film. He fell asleep
2. The pupils opened their textbooks. They looked for the answer.
3. Julia was training to be a designer. She lived in Milan for 3 years.
4. They are vegetarians. They don't eat meat.
5. Jane was tidying up her bedroom. She found some old letters.

#### ***2. Переведите на русский язык, обращая внимание на причастия настоящего времени***

1. The girl standing at the window is my sister.
2. Having been sent to the wrong address the letter didn't reach him.
3. He sat in the arm-chair thinking.
4. She came up to us breathing heavily.
5. The hall was full of laughing people.
6. The singing girl was about fourteen.
7. Having read the book I gave it to Pete.
8. The large building being built in our street is a new school – house.
9. Having finished the experiment the students left the laboratory.
10. Being busy, he postponed his trip.
11. Having been written long ago, the manuscript was impossible to read.
12. Having been built of concrete, the house was always cold in winter.

**Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

## Практика речи: Ecotourism/Экотуризм

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

The latest trend in tourism is travel that combines preserving the natural world and sustaining the well-being of the human cultures that inhabit it. Unlike traditional tourism, ecotourism promotes environmentally responsible travel and seeks to ensure that visitors "take nothing but photographs and leave behind nothing but footprints." An equally important part of the ecotourism equation is "sustainable" tourism that enables local people to protect their natural and cultural resources and profit from them at the same time.

The general concept of ecotourism arose when conservationists realised the potential benefits in combining people's interest in nature with their concern for the environment. An early model for ecotourism came from East Africa in the 1970s, when Kenya began collecting fees from safari-bound tourists heading into its national parks. Those revenues were earmarked to support conservation and park maintenance in its vast wildlife preserves.

The truly "green" traveller emphasises the necessity for tours that strictly limit group size, coordinate with native guides, and donate a percentage of tour profits to community projects or research.

Most ecotourism destinations can be found in areas with vast natural surroundings and plentiful flora and fauna. Places like deserts, tropical rainforests, coral reefs, and ice glaciers are prime locations. Also important in ecotourism is the presence of a culture that is unique to the visitor. The focus of ecotourism is to provide tourists with new knowledge about a certain natural area and the culture that is found within, along with a little bit of adventure. As for the natives, ecotourism is to help improve the local economy and conservation efforts. All parties are to gain a new appreciation for nature and people.

**Лексические единицы по теме:** to sustain, to ensure, footprints, to enable, fee, revenues, to earmark, conservation, maintenance, to preserve, to emphasise, research, rainforests, to gain, appreciation

### 1. Подберите определения к словам

1. a raft                      a) a person who travels to an important religious place

- |                  |   |
|------------------|---|
| 2. a caravansary | b) a place where mineral water comes out of the ground and where people go to drink the water or to bathe in it |
| 3. a nomad       | c) a place that provides accommodation, food and drinks for travellers  |
| 4. a spa         | d) a large passenger boat powered by steam  |
| 5. a merchant    | e) a large Eastern inn with a court in the middle   |
| 6. a pilgrim     | f) a flat boat made of pieces of wood or logs tied together   |
| 7. a steamship   | g) a person who has no permanent place of residence and roams from place to place                               |
| 8. an inn        | h) a person who travels buying and selling goods  |

## **2. Переведите на английский**

1. Когда начался туристский бум? - Я думаю, он начался приблизительно 30-40 лет назад.
2. Вчера я прочитал статью о Всемирной туристской организации в журнале. - Когда эта организация возникла? - Если не ошибаюсь, это событие произошло в 1975 году.
3. Где проводили время обеспеченные туристы в прошлом веке? Они вообще ездили за рубеж? - Конечно, ездили. Они отправлялись в поездки во Францию, Германию, Швейцарию и Австрию. - Что они там делали? - Они проводили время на оздоровительных курортах и курортах на минеральных водах. Они ездили туда на отдых и лечение.
4. Томас Кук стал известен в Англии в середине XIX века. - Чем он стал известен? Что он сделал? - Он организовал первую туристскую поездку по железной дороге. Он основал первое в мире турагентство.

## **3. Напишите монолог на тему «Ecotourism»**

### **Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

## **Практическое занятие № 41. Australian tourism/Туризм в Австралии**

### **Практика речи: Australian tourism/Туризм в Австралии**

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

### **Теоретическая часть:**

Australia is a huge country indeed, and is blessed with a plethora of sceneries, landscapes and beaches all around. There are many interesting activities for the vacationers and exciting attractions matching every taste. If you are a diver, wildlife lover, backpacker, surfer or just a person who love wandering and exploring, there are amazing places to experience in Aussie!

Having a bucket list for the stimulating places in Australia tourism will help you in giving an idea about what to do in advance. If you like to enjoy your holidays through roadways, then hiring

campervan can be a great option. All you have to do is stuff the vehicle with all the necessary belongings and kick start to complete your bucket list experiences.

### Top 5 Best Places In Australia To Cover Up

This bucket list with 5 fantastic places will help you explore not just the place but your inner self. Have unlimited fun, either alone or with a group of buddies.

#### Dalhousie Springs

It is one of the most favorite places by the travellers in Australia tourism, it is in Witjira National Park and known to be the best oasis. While on the way to Simpson Desert, spending a night at the location can be a memorable experience indeed. Have you wondered why it is termed as oasis? Well, it is a region with natural hot springs in the centre of a large desert area. Swimming in hot water can refresh a tired tourist. People can enjoy a great time here as there are special facilities arranged. You can feel tiny fish in the water, they will not harm you.

#### Piccaninnie Ponds

Have you ever seen crystal clear and clean water? Explorer the Piccaninnie Ponds which is in the Limestone Coast. It is one of the best sites for water activities such as snorkelling and diving in Australia Tourism. The Tank Cave in the surrounding area is known to be the longest cave underground, and it is ideal for strong divers. However, be aware of some dangerous passages near Engelbrecht cave! It is one of the most visited site in Australia tourism.

#### New South Wales

If you have ever dreamt of being in a fantasy world, then come to New South Wales. The region is popular for no light pollution unlike other areas. And it makes people enjoy the silent ambience, natural location and millions of sparkling stars. It is for sure the best location to catch up for the star gazing activity in Australia tourism.

#### Carnarvon Gorge

A lot of people like to discover ancient sights and galleries, if you are one of them then visit Carnarvon George which is in the Carnarvon National Park. The park is located about 600 km from Brisbane. You will definitely enjoy some old hand prints and engraving which are millions of years old. These portray olden lifestyle of the people and are a perfect spot for history lovers. It is one of the top tourist destination in Australia Tourism.

#### Ningaloo Reef

Check out the Coral Coast of Western Australia tourism, it is a mesmerising place for the natural lovers. Enjoying snorkelling and getting close to the marine life will tickle your hearts away. Some amazing water animals can be spotted here such as manta rays, tropical fish and rare species of turtles. Missing out this place will make you regretful to a greater extent.

**Лексические единицы по теме:** Western Australia, vast state, million hectares of land, landscape, fascinating, thick forests, red sunburnt plains, rugged gorges, white beaches with dunes, coastline, diverse ecology, to allow visitors, to admire nature, forests, supervision

#### Вопросы и задания:

##### *1. Переведите на английский язык*

Современная Австралия, может быть, и развилась из британской тюремной колонии, но сейчас она стала одним из главных мировых туристических направлений. Туристов в Австралии порадуют удивительные космополитические города, фантастическая погода, знаменитые красивые побережья, а также дружеское отношение местных жителей. Туризм

в Австралии придется по душе всем туристам.

Австралия, являющаяся одновременно и континентом, и страной - шестое в мире государство по площади, и она, что, вероятно, неудивительно, в изобилии обладает природными достопримечательностями, которые так и не терпится исследовать. От монолитной скалы Улуру, до дикого, неукротимого и беспощадного аутбэка («глушь»), а также до красочного чуда Большого Барьерного рифа, расположенного недалеко от залитого солнцем Голд-Коста в Квинсленде - в Австралии можно найти уникальные, незабываемые места. Тем, кто предпочитает активный отдых, понравится «культура открытого воздуха», и большое разнообразие в активных видах деятельности и в видах спорта, включая плавание, дайвинг, ныряние с маской и трубой, серфинг, пеший туризм, катание на горных велосипедах, и даже катание на лыжах - и все это легко доступно. В Австралии для туризма созданы все условия.

Тех, кто предпочитает проводить отпуска и выходные в городской обстановке, австралийские города точно не разочаруют. Чистые, космополитические, молодые урбанистические центры Австралии (такие, как Сидней, Брисбен, Мельбурн) являются городами мирового класса. Знаменитые культурные достопримечательности Австралии включают Сиднейский оперный театр и Харбор-Бридж, Австралийский музей и Музей старого и нового искусства. Австралия также может похвастаться впечатляющей и быстро развивающейся ресторанной культурой, которая гарантированно удовлетворит даже самых привередливых гурманов.

Неважно, планируете ли вы посмотреть достопримечательности в Австралии, или вы планируете провести время, отдыхая на великолепных пляжах, пробуя местные блюда, вы непременно великолепно проведете время в этой стране.

## **2. Напишите монолог на тему «Australian tourism»**

### **Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

## **Практическое занятие № 42. Cultural tourism/Культурный туризм**

### **Практика речи: Cultural tourism/Культурный туризм**

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

### **Теоретическая часть:**

The World Tourism Organisation tells us that cultural tourism accounts for 37% of global tourism, and furthermore affirms that it will continue to grow 15% each year. With all of this market interest, destinations should leverage what makes their societies unique and invest in developing cultural tourism programs.

Cultural tourism allows travelers to be immersed in local rituals and routines, taking away

not only pretty photos but also shared memories of unique experiences. For destinations, it encourages local communities to embrace their culture and boosts economic growth. Developing culturally geared tourism programs encourages destinations to celebrate and promote what distinguishes their communities, and in doing so, provides the opportunity for authentic cultural exchange between locals and visitors.

Solimar has a long history of involvement in development projects that promote cultural tourism. Here's a glimpse at 2 of them:

#### Morocco: Down the Road of Traditional Crafts

Before 2010, Morocco has a vibrant craft industry, yet artisans had insufficient opportunity for direct sales. Solimar collaborated with Aid to Artisans and the Moroccan Ministry of Crafts to facilitate direct linkages between artisans and tourists in Marrakech and Fez. This was achieved through establishing new or updating existing artisan and cultural heritage routes, and furnishing them with engaging creating marketing collateral. The team involved as many as 6,603 sale points and was successful in increasing artisan revenue. As a result of this project, crafts and tourism in the area are now more linked than ever before.

#### Ethiopia: Empowering Community Enterprises for Long-term Success

Ethiopia's Bale Mountain area is lush and beautiful, and is the home of successful community-led tourism initiatives. In 2009 Solimar addressed the conservation and regulation problems in Ethiopia by affecting a sustainable tourism development project in partnership with the Frankfurt Zoological Society. The team created 7 community tourism enterprises as well as branding and marketing tools aimed at awareness-building among foreigners and locals alike. The local communities now leverage their cultural heritage, which includes expressive dances and crafts, in its tourism development. This offers them alternative livelihoods that in turn benefit environmental conservation.

**Лексические единицы по теме:** growing segment, seek exciting and educational encounters, traditions, arts, history of the United States, tremendous economic impact, Travel Industry Association of America, cultural tourists, tourism professionals, local arts agencies, in partnership with Convention and Visitors Bureaus

#### **Вопросы и задания:**

##### ***1. Переведите на русский язык***

The fastest growing segment of America's tourism industry is cultural tourism. Travellers seeking exciting and educational encounters with the people, traditions, arts and history of the United States have a tremendous economic impact on communities across America.

According to the Travel Industry Association of America, one third of all US adults were cultural tourists at least once during the past year, spending more than average US tourists. With complex itineraries and a greater number and variety of destinations, travellers who love art and history spend, on average, \$615 per trip compared to \$425 for all US tourists.

This trend brings with it tremendous opportunity for growth and has tourism professionals increasingly turning to the arts to market their cities and states. More than half of the nation's local arts agencies work in partnership with their Convention and Visitors Bureaus. In fact, the US cities have cultural tourism specialists on staff, and the City of Chicago has actually moved its Office of Tourism into the Department of Cultural Affairs.

Using the arts to market a community can benefit both the tourism industry and the arts industry. As a tool for sustainable community development, cultural tourism works to create partnerships among various segments of the community and region.

##### ***2. Напишите монолог на тему «Cultural tourism»***

**Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин:

Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсебян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

#### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

### **Практическое занятие № 43. Adventure tourism/Приключенческий туризм**

**Практика речи:** Adventure tourism/Приключенческий туризм

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

#### **Теоретическая часть:**

Every year, thousands of British vacationers hand over good money only to be left wet, cold, hungry and sore. Some have been ripped off by dodgy package-tour operators selling holidays in concrete hell-holes on the Mediterranean. But for a select minority, being drenched, frozen, starved and bumped is the point of the whole thing.

Such adventure holidays come in lots of different shapes and sizes. The domestic market runs from school trips to slightly riskier 'adrenalin sports', such as whitewater rafting and cliff-jumping, and full-blast 'survival schools', where pasty-faced desk-jockeys learn how to live off the land, under the supervision of an instructor with a military background. Thrill-seekers whose appetite for hardships outstrips the options available at home risk their necks in more far-flung places, such as Peru and the Australian outback.

Simon Tobin, the managing director of *Explore Worldwide*, Britain's biggest operator of adventure holidays abroad, says the market has grown by 10—15% a year for the past five years or so. That compares with 4—5% for the traditional sun, sea and sand package holiday. Travelling in small groups with a local guide, punters can follow in the footsteps of Lawrence of Arabia, or try life as a troglodyte in Matmata, an underground village in Tunisia.

Mick Tyler, a former commando who served in Kuwait, the Arctic and among the headhunters of Borneo, and who now runs the *Breakaway Survival School* in Wales, says the number of visitors to his outfit has doubled over the past three years. 'People are fed up with ordinary holidays,' Mr Tyler says. 'Most of them have no need to think for themselves in everyday life. They come out here and are surprised to find how unaware of the world around them they have become. They want to learn basic skills, like how to use a map and compass or build a shelter'.

Handy stuff, no doubt, and maybe even quite useful on a more traditional holiday — say when the tour operator's minibus breaks down somewhere between the airport and a miserable two-star hotel in Mallorca.

**Лексические единицы по теме:** tourist activity, physical activity, a cultural exchange, activities in nature, to go base jumping, go scuba diving with sharks, to be an adventure tourist, physically active, risky, push boundaries, respect limits, plenty of options, thrill seeker

#### **Вопросы и задания:**

##### **1. Переведите на английский язык**

Большинство людей предпочитают проводить свой отпуск в отелях на первой линии

пляжей, при этом занимаясь только принятием солнечных ванн и плаванием в море, изредка отправляясь в экскурсии по близлежащим достопримечательностям. Однако есть и другие люди, те кто старается во время своего отпуска нарушить обычный ход жизни, получить новые навыки и знания, а также стать ближе к природе. Этот вид отдыха называется приключенческий туризм. Именно его предпочитают люди, которым скучно на берегу моря. Видов приключенческого туризма великое множество, однако практически все из них можно найти в России. Наша страна является идеальным местом для занятий приключенческим туризмом.

Приключения подразумевают встречу с чем-то новым и необычным, возможно даже опасным. Если же ничего нового в Вашем путешествии нет, то эффект новизны заменяют острые ощущения и физическая активность в контакте с природой (например, сплав на байдарках или восхождения в горы). В приключенческом туризме путешественник не может быть пассивным. Турист не зритель и принимает активное участие во всем происходящем. Во время таких поездок люди лучше узнают себя и других людей, учатся общаться с животными и выживать на природе.

Самое удивительное, что, путешествуя по удаленным от городов и деревень уголкам нашей страны, можно легко наткнуться на различные археологические памятники и следы древних народов и цивилизаций. Так в Карелии на скале Бесов Нос можно найти так называемые петроглифы, на Соловецких островах – лабиринты, в горах и степях Алтая – курганы и каменные стелы с древними наскальными рисунками, а на Кавказе – дольмены.

Приключенческий туризм – это не только путешествия по удаленным от цивилизации местам, но и, к примеру, велопутешествия. Весьма интересным с этой точки зрения будет велосипедный тур по городам Золотого кольца России, во время которого можно поближе узнать нравы и быт российской провинции, а также познакомиться с многочисленными памятниками русского зодчества. Иностранцы в качестве приключенческого туризма рассматриваются и железнодорожное путешествие по Транссибирской магистрали, во время которого можно увидеть практически все разнообразие пейзажей нашей страны.

В России приключенческие туры можно найти на любой вкус. Это обусловлено разнообразием пейзажей и великолепной дикой природы. Поэтому если Вы хотите острых ощущений, выбирайте свой вариант, и наслаждайтесь великолепными приключениями, не выезжая из своей страны. Только будьте благоразумны, ведь приключенческий туризм достаточно опасен.

### **3. Напишите монолог на тему «Adventure tourism»**

**Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

#### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

## **Практическое занятие № 44. Extreme tourism/Экстремальный туризм**

**Практика речи:** Extreme tourism/Экстремальный туризм

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.



**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

**Теоретическая часть:**

Extreme tourism, also sometimes referred to as shock tourism, is travel that is strongly characterized by a sense of adventure or even physical danger. The “extreme” aspect of this type of tourism may derive from a destination itself or from one or more activities which are engaged in during one’s trip. Extreme tourism may be arranged by the traveler herself or may be coordinated by an adventure travel company. Critics of this type of tourism argue that it may lead to environmental damage.

In some cases, extreme tourism draws its sense of thrill or risk from a destination. Some extreme tourists travel to places that are considered moderately or even extremely unsafe for physical or political reasons. For instance, they may travel to regions that have been affected by nuclear disasters, like the area surrounding the Chernobyl plant in Ukraine, or to countries that are at war.

Another form of extreme tourism involves traveling to a destination in order to participate in one or more adventurous or potentially dangerous activities. While there are many different extreme activities in which one can participate, most of these activities are physical in nature. For example, an extreme tourist may take a trip which involves cage diving with great white sharks, BASE jumping, or parachuting from a static point such as a skyscraper or cliff, trekking across a desert, or exploring underwater caves.

**Лексические единицы по теме:** shock tourism, sense of adventure, physical danger, destination, environmental damage, sense of thrill, extremely unsafe, for physical or political reasons, nuclear disasters, involve, participate in adventurous or potentially dangerous activities

**Вопросы и задания:**

**1. Переведите на английский язык**

Водные виды экстремального туризма

Дайвинг (подводное погружение, ныряние) очень популярен во всем мире. Это достаточно дорогая разновидность экстремального туризма. Российские дайверы в большинстве своем молоды - их средний возраст 30 лет (в США - 36). Это интеллигентная городская молодежь: в России подавляющее большинство (77 %) дайверов имеют высшее образование (в США - 50 %).

Вейкбординг представляет собой комбинацию водных лыж, сноуборда, скейта и сёрфинга. Катер буксирует райдера, стоящего на короткой, широкой доске. Двигаясь на скорости 30- 40 км/ч с дополнительным балластом на борту, катер оставляет за собой волну, которую райдер использует как трамплин. В прыжке можно исполнить множество разнообразных трюков. Особенно динамично вейкбординг стал развиваться в начале 1990 х гг. Он совершил революцию в водном спорте так же, как в свое время сноуборд в горных лыжах. Все что нужно - просто поменять доску!

Водные лыжи - один из самых известных видов активного отдыха. Это достойная замена горным и беговым зимним лыжам. Водные лыжи впервые появились в 1922 г., когда американец Ральф Самуэльсон, житель штата Миннесота, экспериментируя с обычными зимними лыжами, решил испытать их на воде.

Виндсёрфинг - разновидность парусного спорта; гонки на специальной овальной доске из углепластика с шероховатой поверхностью для устойчивости, с плавниками стабилизаторами на нижней плоскости и небольшим парусом, который крепится к доске. Зародился в США (1968 г.).

Сёрфинг - то же самое, только без паруса. Собственно, виндсёрфинг и произошел от

сёрфинга. При хорошем ветре можно развивать скорость более 10- 12 м/с. Ну а рекорд на сегодняшний день - более 70 км/ч.

Каякинг - популярный за рубежом, набирает все большую популярность и в России. Это спорт одиночек, хотя и не лишен командного духа, дает возможность бросить вызов стихии и остаться с ней один на один.

Рафтинг - это увлекательный спуск по горной реке на каноэ или специальных плотах. Рафтинг - один из наиболее посещаемых туров, совершенно безопасный даже для самых юных туристов. В последние годы он вызывает такой громадный интерес со стороны любителей экстремального отдыха, что большинство пригодных для этого туризма горных рек были освоены профессионалами, которые теперь предлагают рафтинг туры практически в любую точку мира.

## **2. Напишите монолог на тему «Extreme tourism»**

### **Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

## **Практическое занятие № 45. Sustainable tourism. Past Participle/Экологически безопасный туризм. Причастие прошедшего времени**

**Практика речи:** Sustainable tourism/Экологически безопасный туризм

**Грамматика:** Past Participle/Причастие прошедшего времени

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

### **Теоретическая часть:**

Причастие прошедшего времени – это тоже неличная форма глагола, также имеющая свойства глагола, прилагательного и наречия. Но в отличие от причастия настоящего времени, причастие прошедшего времени имеет лишь одну неизменяемую форму, по сути, это третья форма глагола. Причастие прошедшего времени в английском языке соответствует русскому страдательному причастию:

to give (давать) – given (данный)

Delivered goods will be stored in our warehouse.

Доставленные товары будут храниться на нашем складе.

Причастие прошедшего времени образуется так же, как и временная форма Past Simple, то есть при помощи окончания -ed. Для неправильных английских глаголов в таком случае нужно использовать их «третью» форму:

look – looked – looked

do – did – done

Причастие прошедшего времени (Participle II) употребляется для образования совершённых (перфектных) времён. Эти времена образуются при помощи вспомогательного глагола have, has, had, will have и третьей формы глагола, т.е. причастия прошедшего времени.

Recently they have watched a new film. (Present Perfect)

Они недавно посмотрели новый фильм.

Причастие прошедшего времени также употребляется для образования страдательного залога:

The museum was opened only last year.

Музей был открыт только в прошлом году.

Причастие прошедшего времени употребляется в функциях:

именной части составного сказуемого после глаголов: to be (быть), to feel (чувствовать), to look (выглядеть), to get (становиться), to become (становиться), и др. В этом случае Participle II переводится на русский язык страдательным причастием, прилагательным или наречием:

My pencil is broken.

Мой карандаш сломан.

определения - причастие может находиться как перед существительным, так и после него:

Clara looked at the broken vase.

Клара посмотрела на разбитую вазу.

Clara looked at the vase broken by someone.

Клара посмотрела на вазу, разбитую кем-то.

обстоятельства времени - причастие отвечает на вопрос: когда? А в функции обстоятельства причины на вопросы: почему? по какой причине?

When asked what he intended to do, he said he didn't know.

Когда его спросили, что он намеревается делать, он сказал, что не знает.

сложного дополнения с существительным в общем падеже или местоимением в объектном падеже:

She heard her name mentioned.

Она услышала, что упомянули её имя.

**Лексические единицы по теме:** destination, respect culture, environment, definition of travel, average traveler, participate, cruises, hotel tour packages, giant beach parties, focus on interacting authentically, local culture, mass tourism, multi-trillion dollar industry, focus on generating income, prioritize local traditions, natural resources, residents

### **Вопросы и задания:**

#### **1. Образуйте Participle I или Participle II от глаголов в скобках**

1. Why have you got that ... (worry) expression on your face? Are you in trouble?
2. The teacher was ... (disappoint) with the test results.
3. Jack's answer was ... (disappoint).
4. I went to the exhibition of French art last week and I was very much ... (impress).
5. We saw a lot of ... (fascinate) paintings.

6. I was so ... (excite) that I couldn't say a word.
7. The trip to the mountains was so ... (excite) — we enjoyed every minute of it.
8. I'm ... (bore) — I have nothing to do.
9. The lecture was so ... (bore) that a few listeners fell asleep.
10. We liked the Room of Horrors but some of the tricks were rather ... (frighten).
11. It was raining so heavily that the little puppy got ... (frighten) and hid under the bed.
12. Little John's questions were ... (surprise).
13. We were ... (surprise) at the news.
14. The boy ... (translate) the story is the best pupil in our class.
15. The girl ... (wash) the window is my sister.
16. ... (do) his homework Tom looked through the window several times.
17. The work ... (do) was very interesting.
18. Everything ... (write) on the blackboard is correct.
19. ... (write) the letter Olga thought about her summer holidays.

## **2. Напишите монолог на тему «Sustainable tourism»**

### **Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

## **Практическое занятие № 46. Yoga-studying tourism/Туризм для изучения йоги**

### **Практика речи: Yoga-studying tourism/Туризм для изучения йоги**

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

### **Теоретическая часть:**

While starting your yoga travels in India makes sense, you don't necessary have to fly 14-plus hours to find authenticity. Here, 10 spots with real-deal links to the Eight Limbs for your bucket list.

1. Rishikesh and the Ganges River Valley, India

If you're going on a yoga pilgrimage, Rishikesh is a good place to start. Dubbed the "birthplace of yoga," this spiritual town is nestled in the foothills of the Himalayan mountains along the sacred Ganges River in Northern India. Legend has it that a famous saint came to the river to give penance and was acknowledged by Hindu God Vishnu. Rishikesh is replete with ashrams and temples that pay homage to various gods and goddesses, as well as a plethora of yoga classes and workshops.

## 2. Mysuru (Mysore), India

It is believed that yoga and its meditative practice have been around for 5,000 years. But while Mysore is considered the home of Ashtanga yoga (the traditional style your go-to vinyasa class can be traced back to), it wasn't always part of the city's identity. Back when India was under British rule, the practice of yoga, along with other Hindu customs, were unpopular, even with the locals.

## 3. Pune, India

Just as Mysore is synonymous with Ashtanga yoga, Pune is the hometown of Iyengar yoga. As one of Krishnamacharya's disciples, B.K.S. Iyengar was asked to spread the study of yoga to Pune by his guruji, at just 18 years old with a mere 3 years of yoga experience. Once in Pune, the young yogi didn't just share his knowledge, he adapted the practice to incorporate the use of props, such as chairs and ropes, to assist students who with limitations and, thus, making the practice's therapeutic benefits more accessible. Almost 40 years after his arrival in Pune, he opened the esteemed Ramamani Iyengar Memorial Yoga Institute in 1975.

## 4. The Rubin Museum of Art

### New York City

The Rubin Museum of Art is a pocket of serenity in New York City's lively neighborhood of Chelsea. Unlike other art spaces in the city, this six-floor museum is not just home to some of the most prestigious Himalayan art exhibitions, it's a hub for world-renowned scholars and yogic thinkers who teach seminars and workshops (many of which are free) that tie contemporary fields like neuroscience and technology to the ancient practice of yoga and meditation.

## 5. Sedona, Arizona

Sedona is not just one of the most beautiful places in the U.S., it's also one of the most mystical. The Native Americans consider it a sacred locale for healing and spiritual renewal. It's known for its energy vortexes (there are four main ones, but you can spot small pockets of energy around spiraled Juniper trees), plethora of crystal shops, and aura readings, as well as rejuvenating and medicinal spa treatments.

**Лексические единицы по теме:** secure growth, recent years, health care options, cross-border healthcare, immediate service, Ayurveda, spiritual tourist-oriented research, health, wellness, India, medical tourism, healthy balance of mind, body and spirit, physical, mental and spiritual practice, Hindu Samkhya.

### **Вопросы и задания:**

#### ***1. Переведите на английский язык***

Йога-тур — это туристический пакет, включающий в свою программу серию занятий йогой в месте пребывания. При этом программа турпакета разработана таким образом, чтобы на эти занятия всегда было достаточно времени и они не шли «впритык» к другим элементам поездки. Впрочем, нельзя сказать, что в туре будут одни лишь занятия йогой, многочасовые и изнуряющие. Подавляющее большинство таких программ предназначено для людей, которые не занимаются йогой профессионально — то есть для начинающих

адептов этой древней системы оздоровления или просто людей, заботящихся о своем здоровье. Поэтому йога-пакет — это всегда только часть программы тура.

Если говорить о йога-турах в пляжные страны (например, Индию, ОАЭ, Грецию, Италию, Сейшельские острова, Маврикий или Тунис), то их серьезным достоинством станет возможность сочетать занятия йогой с отдыхом на побережье и разнообразной «экскурсионкой». А в таких странах, как Швейцария или Норвегия приятным дополнением к йога-программам станут красивая природа и мягкий приозерный климат.

Каких-то особых ограничений по состоянию здоровья для занятий йогой нет (исключение — серьезные наследственные заболевания). О любых недомоганиях всегда можно предупредить тренера до начала практики. Также нет ограничений и по возрасту: йогой могут заниматься как дети с 6 лет, так и взрослые — даже самых преклонных лет. К слову, йога-туры весьма популярны у супружеских (и не только) пар, причем нередко на йогу ходит только кто-то один, а второй участник поездки во время этих занятий развлекается на свой лад.

## **2. Напишите монолог на тему «Yoga-studying tourism»**

**Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

## **Практическое занятие № 47. Special interest tourism/Тематический туризм**

### **Практика речи: Special interest tourism/Тематический туризм**

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

### **Теоретическая часть:**

Starting with a fact that special interest product is compounded of large number of market niches, the easiest way to segregate it is following:

1. Mild or “soft” activities that include camping, hiking, bike riding, rafting, 4×4 driving, in-nature activities, horse riding, fishing, etc. Some of these activities, for example animal chase are being largely commercialized in Istria and Serbia, while some are being included in maps and catalogues of specialized operators, more in Istria then in Kolubara District. It is good to keep in mind that particular niches of special interest products, can represent an included part of product group “Mountains and Lakes ” as additional activities while vacationing. Rich offer of activities represents a base for development of these products throughout the year, not only during high season.

2. Rough or “hard” activities, that refer to canoeing or kayaking down river streams, exploring canyons, caves, mountain biking, cross country skiing, alpinism, free climbing, paragliding, jeep

safari and similar. All of these activities, can in long-term, be presented as independent product on the market, particularly because their organization and popularization need more investment in promotion, standard formation and similar.

3. Cultural resources activities, gastro interests, monastery tours, places of importance heritage tours, archeological journeys and similar.

4. Market – special interest products ought to be introduced to domestic market, as well as to foreign emissive markets of special interest like Germany, Great Britain, France, Netherlands, Italy.

**Лексические единицы по теме:** attract tourists, motivate people to travel, involve the development, marketing of tourist sites, attractions, interest in cultural activities, engagement with culture, unique and intense, educate, entertain, participate in activities, heritage arts festivals, local cultures.

### **Вопросы и задания:**

#### ***1. Вставьте пропущенные слова***

**Popularization, investment, developmental, fishing, popularization, tour-operators, destination, education, special tours, publication, protection**

Development and ... of special interests do not require ... high. Therefore, the emphasis is on management of activities that are much less favored in Istrian Region and Kolubara District. Following this context, ... model of this product should be based on following activities:

1. Location of coordination responsibility for development and popularization of special interest product, especially because of large number of small individual organizations activities (for example .. and animal chase) lacking in joint effort for serious ..., on behalf of the region or whole country.

2. Identification and creation of unique data base of activity organizations and special interest supply.

3. Creation of greatest world's ... data base in field of special interests.

4. Support and financial stimulation for private personae when forming new companies for ... management.

5. Additional regulation of activities description for these companies, that make the most important link in chain of product value.

6. Drawing initiative for general preservation and sustainable development of mountains, rivers and lakes, together with successive formation of infrastructure favorable for special interests development.

7. Program of incorporation of specialized and scientific workers and ... of tourist guides for various cultural and scientific contents in field of this product.

8. Formation of special quality systems in field of special interest products.

9. Seminary organization by qualified companies in all tourism clusters.

10. Organization of ... for those engaged in this field.

11. Support of specialized magazines and ... launching in this field.

12. Educational program for specialized guides

13. Consumer ... program and other competitiveness programs in general.

## **2. Напишите монолог на тему «Special interest tourism»**

**Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

## **Практическое занятие № 48. Nature-based tourism/Экологический туризм**

**Практика речи:** Nature-based tourism/Экологический туризм

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

### **Теоретическая часть:**

The fastest growing element of tourism is 'nature-based' tourism, often involving excursions to national parks and wilderness areas, to developing countries where a large portion of the world's biodiversity is concentrated. It may also include an 'adventure tourism' element that may carry physical risks.

More and more people are living an urban life and the amenities and conveniences that come with globalisation increasingly lead to a near complete disconnect from nature: the living creatures behind the neat slices of fish and meat that we consume or behind the clothes that keep us warm are no longer visible to us; the seasonality of fruit and vegetables virtually has ceased to exist; and the furniture in our homes is impossible to picture as the trees from which it came.

Yet at the same time we may have more intimate insight into the mystery of a giant sequoia, the hibernating habits of a grizzly bear or the hatching behaviour of a hummingbird than our rural ancestors could ever hope to have had - insights that are brought to us in breathtaking close-up pictures via the many media channels that cater daily to our information needs.

For many people, 'getting back in touch with nature' thus provides the ultimately different holiday experience. Indeed, from snow-covered mountains to earth-coloured savannas teeming with exotic wildlife, lush rain forests, vast desert landscapes and pristine coastal strips offering spectacular bird and marine life, the opportunities for immersing oneself in nature seem countless.

**Лексические единицы по теме:** environmental pollution, wildlife, green tourism, sustainable tourism, bio-tourism, natural areas, pristine and unpolluted areas, natural destinations, rare flora and fauna, to broaden his mind, to discover new ways of life, conservation, environment, environment-conscious people, local environment

### **Вопросы и задания:**

#### **1. Переведите на русский язык**



Nature tourism – responsible travel to natural areas, which conserves the environment and improves the welfare of local people.

It is tourism based on the natural attractions of an area. Examples include birdwatching, photography, stargazing, camping, hiking, hunting, fishing, and visiting parks. These experiential tourists are interested in a diversity of natural and cultural resources. They want what is real, and they want to be immersed in a rich natural, cultural, or historical experience.

From the standpoint of conservation, nature-based tourism provides incentives for local communities and landowners to conserve wildlife habitats upon which the industry depends – it promotes conservation by placing an increased value on remaining natural areas. As nature tourism becomes more important to the local economy, communities have additional incentive to conserve their remaining natural areas for wildlife and wildlife enthusiasts.

The nature-based tourism efforts in Texas will continue to focus on achieving habitat conservation by providing information and assistance to private landowners, communities, businesses, and local community leaders wishing to make nature-based tourism an integral part of their business and community. By empowering people at the local level, we hope to build and provide guidance to a growing industry that holds great promise for sustainable economic development and conservation of wildlife habitat.

## **2. Напишите монолог на тему «Nature-based tourism»**

### **Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

## **Раздел 8: Holidays and tourism/Отдых и туризм**

### **Практическое занятие № 49. Planning holidays/Планирование отдыха**

#### **Практика речи: Planning holidays/Планирование отдыха**

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

#### **Теоретическая часть:**

Planning a holiday

Many people take their main holiday in summer, and although some people choose a last-minute break, others plan their holiday months in advance.

The beginning of the year is a good time for people to start looking at holiday brochures. Tour operators (companies that organise holidays) as well as travel agents (the people that sell holidays) give lots of information about holiday destinations and types of holiday.

Types of holiday

As well as the traditional two-week beach holiday, you can choose from a range of holidays: a cruise (holiday on a ship), an activity holiday (a holiday that involves walking, cycling, climbing or other sports), a city break (a weekend or a few days in a different city) and so on. A lot of people choose a package holiday, where flights and accommodation are included in the price. But many people prefer an independent holiday, where they make their own travel arrangements.

If you can't travel abroad, you can also choose a staycation - a mix of "vacation" (holiday) and "staying at home". This is where you still take a week or two for a break, but do fun activities in your own city, region or country.

If you travel independently, you will need to book your flights or train tickets. Unless you have an onward destination, you will probably book a return journey. Then you will need to make a reservation at a hotel, or another place to stay, such as a campsite (if you are camping in a tent), or a caravan site (if you are staying in a caravan), or a B&B (a bed and breakfast).

### Holiday preparations

For all types of foreign holidays, it is essential that you check you have all your travel documents. Make sure your passport hasn't expired, and that you have a visa if necessary. If you are travelling to some countries, you also need to make sure that all your vaccinations (protection against illness) are up to date. For some countries you might need a vaccination against hepatitis, or yellow fever, for example.

As your departure date gets nearer, you can start to plan the details of your journey. Perhaps it will be a good idea to buy a guide book, or a phrase book, if you don't speak much of the local language. Some people like to read up on (= get lots of background information) where they are going, and find out about the places of interest and "must-see" sights. It's also fun to make a packing list, so you don't forget any vital clothes or toiletries.

It's also a good idea to buy local currency in advance, if your flight gets in (= arrives) in the middle of the night, when no banks are open. Most airlines also advise you to take out (=get) travel insurance just in case your flight is delayed or cancelled, or if you get ill and need to be repatriated (sent back to your country).

Don't forget to make arrangements for your pets and your house while you're away. Put your dog into kennels (a dog hotel), and leave a key with your neighbour just in case! Hopefully your neighbour will keep an eye on your house while you're on holiday! Finally, get to the airport with plenty of time to spare. Nowadays it can take much longer to get through security and onto the plane. Have a nice trip and send your neighbour a postcard!

**Лексические единицы по теме:** all-round trip, finding accommodation, in advance, out of season, to keep costs down, the cost of your trip, trip rules, to plan the experience, planning activities, opportunity, destination, fun activities

### ***Вопросы и задания:***

#### ***1. Переведите на английский язык***

Планирование отдыха - это наиболее сложная, но и интересная процедура. Вы начинаете думать об отпуске заранее, мечтать, представлять. Для того, чтобы все ваши ожидания оправдались, необходимо продумать многие моменты заранее. На каких из них остановиться подробнее, а какие можно оставить на самотек, попробуем разобраться.

Любое планирование начинается с определение ваших желаний. Куда вы хотите поехать и что посмотреть. Предположим, что вы долго об этом думали и решили для себя, что остров Пхукет - это то, что вам нужно. Что делать дальше?

Для начала определите, хотите вы ехать по туристической путевке или самостоятельно. Для этого сравните эти варианты сами, посмотрите наличие горящих путевок, стоимость билетов и отелей на конкретный период. Самостоятельно планировать отдых выгоднее в случае, если вы хотите комбинировать в вашем отпуске посещение нескольких мест. Единственный совет: не торопитесь. За две недели, конечно, можно посмотреть и пять, и десять стран, но впечатления от этого отпуска будут смазаны и толком вы ничего не увидите.

Если вы не хотите много ездить, вам просто необходим пляж, море и солнце, тогда возможно проще взять комплексную путевку, где за вас уже все продумают и вам останется только наслаждаться отпуском.

Для тех, кто решил планировать свой отпуск самостоятельно, следующий шаг - покупка авиабилетов и поиск жилья. Далее - оформление страховки. Это достаточно важный шаг, не упустите его. После этого поиск трансферов или способов добраться от аэропорта до места проживания.

Ну и пожалуй, последний пункт, который касается уже любого - это бюджет поездки. На чем экономить, на что потратить побольше - решать вам, примерные расходы на отпуск вы можете найти на нашем сайте и основываясь на них посчитать свой бюджет. При подсчетах лучше не экономить, хорошо, если получится сэкономить на месте, но если нет, то проблем будет не мало, так что, как говорится, лучше привезти остатки домой.

## **2. Напишите монолог на тему «Planning holidays»**

**Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

.

### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

## **Практическое занятие № 50. Holiday making/Проведение отпуска**

### **Практика речи: Holiday making/Проведение отпуска**

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

### **Теоретическая часть:**

If you are tired of your usual holiday routine, there are many things you can do to vary it. Some take a certain amount of physical energy, but think of the good it will do you.

People say there's nothing to compare with a camping holiday. Personally I think it's only for the young, and will make them appreciate home comforts. Be prepared for damp, mosquitoes, beetles and cow dung, which is never noticed until the following morning. This sort of holiday

teaches the young how to survive, and strangely enough they seem to enjoy it, finding great pleasure in making bonfires and cooking barbecues.

Bicycle holidays are an excellent way of taking exercise. Bear in mind that you are not a professional, and don't try to do more than 30 or 40 miles a day. Keep to side roads wherever possible, and don't overtire yourself.

A walking holiday, in good weather with a pleasant companion or two, will do you more good than any other. Select your shoes carefully. Your rucksack should contain a change of everything, but nothing that is not absolutely essential.

The seaside is good for most people, but definitely bad for some. Take the sun and the sea gradually, and don't stay on the beach for too long. In fact, short holidays taken often probably do you more good than an annual long one. After the first week or two, you begin to get bored, sun burnt, and lazy.

It's a good idea to have a hobby or interest at the seaside. Take a skin diving mask and see how many sorts of fish you can find. Walk along the beach collecting shells or interesting pebbles.

On this sort of holiday you should be thoroughly relaxed and soak in the sun and sea air. There is nothing better for giving you vitality and energy to keep you going through the winter.

A winter holiday is probably even better for you than a summer one. You need it more at that time of a year.

Once you learn to ski, you can go on doing to a very advanced age, as long as you don't do it too strenuously and break a leg. If this happens it will take a long time to heal and you may never be able to ski again.

There are many other things to do besides skiing. Skating is amusing, and not all that difficult to learn. You can walk on snowshoes, and the mountains are particularly lovely when you get away from the crowded ski slopes.

It is even easier to sunburn in the snow than on the beach, so be careful, but do get some sun – it will keep you healthier for the rest of the winter.

**Лексические единицы по теме:** walking holiday, at the seaside, winter holiday, to ski, get away from the crowded ski slopes, the rest of the winter, side roads, thoroughly relaxed, walk along the beach

### ***Вопросы и задания:***

#### ***1. Переведите на английский язык***

В мире столько мест, что посетить каждое не удастся и за всю жизнь, поэтому приходится выбирать самое лучшее. При этом, место должно быть посылно по бюджету и вызывать неподдельно радостные эмоции от посещения. Перед тем, как отправиться в путешествие, многих людей мучают размышления, куда именно поехать.

Самым основным пунктом этих размышлений остается вопрос, ехать на море, или в другую страну, где отдых далек от пляжного? Положительные стороны есть у обоих вариантов, и их стоит подробнее рассмотреть, но иногда можно совместить два вида отдыха. Как это сделать? Довольно просто - ехать не в привычные направления, а туда, где отдых не ограничивается пребыванием в зоне отеля.

Если вы едете в отпуск в первый раз, или впервые за долгое время - выбирать однозначно стоит море, ведь это неповторимая атмосфера, одно из лучших состояний, и даже образ жизни. Море никогда не надоедает, является одним из лучших лекарств от всех болезней, и способно даже изменить человека, вдохновив на новую жизнь. И необязательно выбирать направления вроде Турции, туры в Грецию с отдыхом на море могут предложить даже лучший отдых, с посещением помимо моря знаковых мест, с древней культурой и архитектурой.

Многие морские города являются не просто курортами. Иногда это места, где творилась история, а вместе с ней и менялась жизнь. Всё это можно увидеть воочию, заодно познакомившись со страной в целом. Выбирая море, вы можете не заикливаться на пляже, и делать то же самое, что делали бы без моря, только теперь у вас будет выбор. А для

путешествия и посещения нескольких мест, лучше всего приобрести тур, включающий это, например, автобусный тур Прага Дрезден, в программу которого включены знаковые места Европы.

Иногда стоит отойти от привычного понимания отпуска. Особенно если вы ездите на море каждый год. Намного лучше, посещать каждый раз новую страну, а это расширение кругозора, познание нового, и настоящее путешествие для души. В городах без моря есть чем заняться, начиная от посещения самых интересных объектов истории и культуры, заканчивая покупкой тех вещей, которые не найти в других местах.

Многие города могут быть настоящей мечтой для туриста, но располагаться вдали от берега. Это не говорит о том, что их стоит вычеркнуть, а наоборот. Но иногда можно посетить и сушу, и морские города, в рамках одного тура.

## **2. Напишите монолог на тему «Holiday making»**

**Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

## **Практическое занятие № 51. Americans on holidays. Phrasal verbs to look, to get, to go /Американцы на отдыхе. Фразовые глаголы to look, to get, to put**

**Практика речи:** Americans on holidays/Американцы на отдыхе

**Грамматика:** Phrasal verbs to look, to get, to go/Фразовые глаголы to look, to get, to go

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

### **Теоретическая часть:**

Фразовый глагол – это сочетание глагола и 1) наречия, 2) предлога, 3) наречия и предлога. Это цельная смысловая единица, которую нужно воспринимать как одно слово, а не сочетание слов. Зачастую смысл фразового глагола далек от смысла каждого входящего в него слова по отдельности. Рассмотрим фразовые глаголы to look, to get, to put

**Look after** - присматривать за

*I look after the office when my colleagues are away on business.*

**Look ahead** – планировать

*In this business, it's very difficult to look ahead and predict what will happen.*

**Look at** - взглянуть на...

*Could you look at my report and tell me if you think it's OK?*

**Look back** - оглядываться назад

*[I realise I was very naïve when I look back. – Я понимаю, что был очень наивным, когда оглядываюсь назад.]*

**Look down on** – пренебрегать

*The people who work in Headquarters always look down on the people in the branches.*

**Look for** – искать

*He has been looking for a job for ages now.*

**Look forward to** - с нетерпением ждать

*I'm seeing him on Tuesday. I'm really looking forward to it.*

**Look in** - заглянуть, заглянуть

*Look in on Jenny and check that she is still working.*

**Look into** – рассмотреть

*We have set up a working group to look into the problem.*

**Look up** - посмотреть в книге

*Hold on a sec, I'll look this word up in the dictionary.*

**Get across** – разъяснить

*Alan is really intelligent but sometimes he has problems getting his ideas across. &*

**Get along** – ладить

*Why can't you and your sister get along?*

**Get away** – уезжать

*I'll be getting away.*

**Get away with** - уходить от наказания

*You won't get away with the robbery.*

**Get back** – возвращаться

*When are they planning to get back?*

**Get by** - сводить концы с концами

*It's going to be hard to pay the rent now that you've lost your job, but somehow we'll get by.*

**Get down to** - приступить к

*Get down to work!*

**Get in** - проникать, попадать

*She just got in her car and drove away.*

**Get on** - садиться на транспорт

*She got on the plane about 20 minutes ago.*

**Get off** - выходить из транспорта

*When you get off the bus, cross the street.*

**Get out of** - покидать, выходить

*You'll have to get out of the car.*

**Get over** - выздоравливать, поправляться

*She thought she would never get over feeling so stupid.*

**Get through (to)** - связываться по телефону

*You should get through to the manager.*

**Get up** – просыпаться

*You'll have to get up much earlier than usual tomorrow.*

**Put On** – надевать

*Dorothy put on her coat and went out.*

**Put Out** - гасить, тушить

*Please put that cigarette out.*

**Put Off** - откладывать, медлить

*You can't put the decision off any longer.*

**Put Down** – критиковать

*He's always trying to put me down.*

**Put Over** – обманывать

*You can't put one over on me that easily!*

**Put About** - распространять слухи

*Clare's been putting it about that I'm pregnant.*

**Put Aside** – откладывать

*Each month she puts some money aside for her retirement.*

**Put Back** – отсрочивать

*We've put the trip back until June now.*

**Put Forth** – выдвигать

*The government has put forth a modest plan to streamline the whole system.*

**Put Up** – устанавливать

*John was in the garden putting a fence up.*

**Put Up with** - мириться с

*How has Jan put up with him for so long?*

**Лексические единицы по теме:** bus, airport, baggage, luggage, gas, gasoline, ticket, (foreign/hard) currency, bicycle, bike, to take off, to leave the ground, visa, town, city, sunburnt, tanned, brown, bronzed, hotel

### **Вопросы и задания:**

#### **1. Выберите правильный вариант**

1. I hate getting on/off/up early in the winter when it's still dark.
2. Children mustn't get in / on / out strangers' cars.
3. It took her a long time to get over / by / in the illness.
4. The teacher asked them to get on / into / out of the work quietly.
5. I tried ringing but I could not get over / into / through to her office.
6. The bad news really got him up / down / off.
7. Will we get on / through / together for a drink at the weekend?
8. I didn't mean to get you on / into / onto trouble.
9. It's two o'clock: I must get around / on / back to the office.
10. Helen got off / on / in her bike and rode off.
11. I'm not sure I got on / of / across that very well. I don't think they really understood.

#### **2. Завершите предложения, используя on, down, off, up, up with, away**

1. Put ... your warm coat, it's very windy today.
2. Let's first put ... the names of all those who are absent.
3. I'll put ... my visit to the office till you can come with me.
4. She had to put ... the divorce.
5. I asked him to put ... the light as he was the last to leave.
6. Please, put your things ....
7. She put ... her glasses, the sun was too bright.
8. Let's put ... the New Year Tree. Today is 24<sup>th</sup> of December.
9. They can't put ....idea that it they have missed their chance.
10. Put ... your clothes, they are all around the room.
11. It's getting cold. Put ... something warm.
12. I'll have to put ... my visit to the doctor.

#### **3. Завершите предложения, используя up, after, forward to, for, through**

1. Look ....the baby while I'm out.
2. If you look .... it carefully, you'll see the mark.
3. The schoolchildren always look ... the holidays.
4. I've been looking .... my glasses for a half an hour.
5. He looked ..... the book to see if he had read it before.
6. Why are you here? Tom is looking .... you downstairs.
7. Don't worry! The children will be looked....
8. He looked .... me for a few moments and then smiled.
9. He asked me to look ..... the document.
10. I am looking .... your letter.

#### **4. Напишите монолог на тему «Americans on holidays»**

##### **Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

##### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

#### **Практическое занятие № 52. British on holidays/Англичане на отдыхе**

##### **Практика речи: British on holidays/Англичане на отдыхе**

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

##### **Теоретическая часть:**

Many British people have decided that it is not worth spending money on a holiday in Britain because the weather is so unreliable. They prefer to spend their money on package holidays. A package holiday is a cheap form of group travel. You pay a travel agent a sum of money and he arranges a flight, hotel, food and entertainment. All you need is pocket money when you get to the foreign country. The most popular British holiday destination is the coast in Spain. France and Italy are also popular destinations but the visitors often drive there. Some camp or live in caravans, others stay in holiday homes or small hotels. It is sometimes cheaper to go abroad with a package holiday than to stay in England. In spite of this seaside holidays in Britain are still a very popular and traditional form of holiday for the majority of British people. Because Britain is quite a small island, no one leaves farther than 75 miles from the sea. As soon as the summer weather begins, thousands of people in cars make their way to the coast. Many parents are willing to sit on crowded beaches, in traffic jams, and – sometimes – in bad weather, to give their children a seaside holiday. Many of the towns and villages on the south coast of England are still very beautiful. But oil pollution in the water has become a problem over the last few years.

Many of the larger holiday resorts have piers. Brighton has a famous pier. It is a long platform which stretches out into the sea. You have to pay to go on the pier. On the pier you will find restaurants, small shops, a theatre or a concert hall, amusement stalls and a fortune teller. A pier is very good place when it is too cold to sit on a beach.

The seaside is a place for a family holiday. Many teenagers prefer to go youth-hostelling and hitchhiking around the countryside. Youth hostels are cheap, but the accommodation is simple. Hitchhiking is a very cheap way of travelling, but sometimes you have to wait for hours at the side of the road before you get a lift.

Many of the most beautiful parts of Britain are owned by the National Trust. The Trust tries to preserve historic buildings, bird sanctuaries, forests, villages and parks. A lot of people enjoy active, open-air holidays such as walking or mountaineering. Although British mountains are not spectacularly high there are many rocks and cliffs and Wales and Scotland that are difficult to climb. Professional mountaineers have trained there before going on expeditions to Tibet or South America.



A holiday camp is a complete contrast to this kind of independent outdoor holiday. It is not a holiday in caravans or tents. It is a holiday at a special camp where people live in small chalets; special staff looks after their children; games are organized; entertainment of all kinds is provided and everyone eats in a large dining-hall. Guests never have to leave the gates of the camp. Billy Butlin who started the first holiday camps in Britain is now a very rich man. He is now Sir Billy Butlin; he has been knighted for his services to the country.

**Лексические единицы по теме:** British people, worth spending money, unreliable, package holidays, group travel, a sum of money, arrange a flight, hotel, food and entertainment, foreign country, holiday destination, drive, caravans, holiday homes, traditional form of holiday, for the majority of British people

### **Вопросы и задания:**

#### **1. Завершите предложения подходящими словами**

1. When people go on....., they stay in various places.
2. On the beach some people enjoy swimming and some.....
3. In the country you can walk in the forest or.....a picnic on a meadow.
4. When I'm on holiday, I always.....a lot of photographs.
5. You can easily get.....in a big city.
6. The most famous.....in Paris is Notre Dame.

#### **2. Назовите подходящее слово**

1. A place where you can see a lot of paintings.
2. A place where royalty used to live.
3. A typical product you buy in the country you visit.
4. A thing you use on the beach to protect you from the sun.
5. A beach mainly consists of it.
6. A place with the oldest buildings in the city.

#### **3. Заполните пропуски словами по теме *British on holidays***

I have been in London for a week now and I'm still having a great (1) ..... I do a lot of (2).....- Westminster Abbey, Buckingham Palace, and the other usual tourist attractions. There are plenty of things to see in London: (3)....., (4)....., and museums. But I think the biggest attraction is Oxford Street - the best place for shopping! Yesterday I (5)..... round the shops there and bought a lot of (6)..... There are so many people in the streets that it's really easy to get (7)..... Today I visited Greenwich and again spent a lot of (8)..... but I've (9).....a lot of photographs.

#### **4. Напишите монолог на тему «*British on holidays*»**

#### **Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва/Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

#### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

### **Практическое занятие № 53. Tourist outlets/Туристические точки**

#### **Практика речи: Tourist outlets/Туристические точки**

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

**Теоретическая часть:**

Many large travel companies have got a lot of outlets within a city, a region, a country or throughout the world. An outlet is a point of sales of a company. There are outlets of travel agencies, airlines, car hire companies, coaching and cruising companies. There are travel agency outlets in hotels, airport terminals, railway stations, big department stores, at large factories and plants, and in office sites.

If a travel company has got an outlet at a factory or in an office building, it means that it serves employees of those companies. Such an outlet provides the same services as other outlets and the head office of the travel company. It means that offers and prices are the same in all outlets.

There is usually just one travel clerk at a sales outlet. He or she does all the work. He or she answers phone calls, meets customers in person, works on the computer, does paperwork. This clerk makes bookings, issues and sells tickets, collects money and gives receipts. Of course, the clerk keeps in touch with the head office and knows all the up-to-date information on tours and tickets.

**Лексические единицы по теме:** visitor, tourist attractions, office clerks, give advice, customers, car hire, sightseeing, coach tours, accommodations, flights, guests, phone calls, information on passports, visas, the Customs and luggage, weather, climate, city public transport, food service, speak foreign languages fluently

**Вопросы и задания:**

**1. Переведите на английский язык**

1. В этом универмаге находится точка розничного сбыта туристской компании. - Здесь есть какие-нибудь брошюры и каталоги путешествий? - Здесь нет толстых каталогов, но имеется несколько раскладывающихся проспектов.
2. В вашем городе есть какие-либо туристские достопримечательности? - У нас в городе имеется выставка и несколько музеев. - Какие музеи у вас в городе? - В городе есть два художественных музея.
3. Что находится на стеллажах у них в офисе? Там есть расписание на летний сезон? - На стеллажах находится много бесплатных брошюр. Но там нет новейшего расписания.
4. Сколько служащих в этой туристской компании? - В этой компании имеется менеджер, несколько турагентов и бухгалтер. - Сколько у них гидов и сопровождающих? - Там нет гидов и сопровождающих. Менеджер нанимает их на работу только в высокий сезон.
5. Что имеется в новом каталоге путешествий? - Там несколько новых инклюзив-туров и информация об отдельных услугах. - Есть ли какие-нибудь скидки? - Есть скидки на детей до 12 лет. На взрослых туристов никаких скидок нет.
6. В вашем туристском центре имеется аэропорт, не так ли? - Нет, вы ошибаетесь. Здесь нет аэропорта, но недалеко от нашего курорта имеются речной порт и автобусная станция. - В порту нет представительства вашей туристской компании, не правда ли? - Нет, есть.

**2. Напишите монолог на тему «Tourist outlets»**

**Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин:

Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсебян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

#### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

## **Раздел 9: Working in tourism/Работа в туризме**

### **Практическое занятие № 54. Regulation and research in tourism/Регулирование и исследование в туризме**

**Практика речи:** Regulation and research in tourism/Регулирование и исследование в туризме

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

#### **Теоретическая часть:**

The roles of government are vital to tourism. First, governments generally set the policy of their country, state, or locality towards tourism. They also regulate the different components of the industry on a day-to-day basis.

Second, they perform the research and analysis that result in statistics on the tourist industry. Third, they are often involved in the development of tourism in their areas. This is especially true in the developing countries, but it occurs in industrialized areas as well. Fourth, governments are actively engaged in promoting a flow of tourism. In many countries, tourism is so important that its interests are represented at the ministerial level of government. Spain, for example, has a Ministry of Tourism and Information.

One of the ways in which countries or regions can promote tourism is by relaxing the kind of regulation that usually comes under the heading of "red tape." Travel is made easier when there are no visa requirements and when the entry formalities are simple.

National policy can also discourage tourism. In some cases, this may work to prevent the country's nationals from travelling outward. Any country can discourage incoming tourism simply by not providing accommodations and catering services or by restricting the length of time a traveller can stay in that country. Some countries have set visa and entrance requirements that severely restrict entry.

Governments at all levels are also involved in day-to-day regulation of the tourist facilities, including various kinds of licensing. A license is a document giving permission to carry on a particular kind of activity after meeting prescribed standards and paying a fee. Catering establishments must be inspected periodically in most localities to ensure that they maintain standards of cleanliness. An interesting kind of regulation is the official system, used in France and other countries, for rating accommodations establishments according to objective standards.

**Лексические единицы по теме:** perform, research, to involve, to involve in, to occur, to engage, to be engaged in, to promote, 'red tape', requirement, entry formalities, to maintain, expenditure, impact, to undertake, personnel, to attempt

#### **Вопросы и задания:**

##### ***1. Напишите русские эквиваленты следующих выражений***

развивающиеся страны, на министерском уровне, въездные формальности, въездной туризм, предоставлять размещение, давать разрешение, цель поездки, поощрять туризм, обучающие программы, улучшать инфраструктуру, тщательное исследование, неограниченный рост, препятствовать, окружающая среда, водопровод.

### **2. Приведите синонимы для следующих слов и выражений**

to occur, to promote, to travel outward, permission, fee, research, expenditures, to determine, impact, personnel.

### **3. Напишите монолог на тему «Regulation and research in tourism»**

#### **Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

#### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

## **Практическое занятие № 55. Development in tourism/Развитие в туризме**

### **Практика речи: Development in tourism/Развитие в туризме**

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

#### **Теоретическая часть:**

Still another kind of research in tourism involves trying to determine the social impact of tourism on an area. This has become an important factor before undertaking tourist development, in part because of the negative effect that tourism has had on many places in the Caribbean. Most governments now try to regulate the location and density of new developments, thereby spreading the economic benefits more widely.

Where government investment in tourism is not direct, there must be an indirect investment in the form of building or improving the infrastructure. The infrastructure consists of those things that are necessary before development can take place — roads, sewers, electricity, telephone service, airports and water supply. The facilities that are based on the infrastructure are often called the superstructure.

Another way in which governments encourage tourism is through training programs for service personnel.

Before a government undertakes tourist development, it usually attempts to determine the market potential — the number or percentage of travellers it can hope to attract. This is followed by studies of the social impact and very often of the environmental impact — what tourism will do to the natural surroundings.

The research is followed by the actual planning and development that include improvement of the infrastructure, financial arrangements, and construction of the superstructure. The tendency at the present time is strongly in favour of careful research and planning instead of unrestricted growth and expansion.

**Лексические единицы по теме:** roles of government, set the policy of their country, toward tourism, regulate the different components, on the day-to-day basis, perform research and analysis, development of tourism, developing countries, industrialized areas

**Вопросы и задания:**

**1. Напишите русские эквиваленты следующих выражений**

vital, to set the policy, on a day-to-day basis, to perform the research and analysis, to involve, to promote a flow of tourism, entry formalities, permission, environmental impact, economic benefits, market potential, to be in favour of, prescribed standards, red tape, tourist expenditures.

**2. Согласитесь или не согласитесь с данными высказываниями**

- Governments are involved in tourism development in their areas.
- In all countries, the interests of tourism are represented at the ministerial level of government.
- Travel is easier when there are no visa requirements and when the entry formalities are simple.
- National policy can't discourage tourism.
- Catering establishments must be inspected periodically in most localities to ensure that they maintain standards of cleanliness.
- Deeper research tries to find out which resorts tourists would like to visit.
- Indirect investment involves building or improving the infrastructure.
- The research is followed by the analysis.

**3. Напишите монолог на тему «Development in tourism»**

**Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

**Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

**Практическое занятие № 56. Tourist facility quality standards. Phrasal verbs to make, to come, to take/Стандарты качества туристических объектов. Фразовые глаголы to make, to come, to take**

**Практика речи:** Tourist facility quality standards/Стандарты качества туристических объектов

**Грамматика:** Phrasal verbs to make, to come, to take /Фразовые глаголы to make, to come, to take

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

**Теоретическая часть:**

Фразовые глаголы to make, to come, to take

**Основные значения фразового глагола make**

**make out** – разобрать, увидеть, различить, понять, разобраться (в чём-л.)

I can't make out the meaning of this poem.

**make out** – справляться (с чем-л.)

How did he make out at the examination?

**make out** – делать вид; притворяться; дать понять

She can't make herself out to be younger than she is.

У нее не получится выглядеть моложе, чем есть на самом деле.

**make of** – считать (что-л. чем-л. / кого-л. кем-л.)

I don't know what to make of him.

Я просто не знаю, что о нём думать.

**make up** – быть частью

These three articles make up the whole book.

**make up** – краситься, пользоваться косметикой

make up – придумывать, сочинять, выдумывать

**make up** – мириться

Let us make it up! – Давайте помиримся!

They kissed and made up, as usual.

**make away with** – убить кого-л., убить себя

to make away with oneself

**make down** – ушивать (одежду)

### Основные значения фразового глагола come

**come across** – случайно на что-то наткнуться, кого-то встретить.

She came across her sister when she was walking to the university.

**come apart** – развалиться, рассыпаться

I picked up the book and it just came apart in my hands.

**come down (on)** – яростно критиковать, бранить.

Why did you come down on Greta?

**come down** – снижать

What if the interest rates came down, would you take a loan then?

**come into** – присвоить, завладеть

He's just come into some money.

**come off** – отойти, отвалиться.

One of the wheels came off because he was driving too fast.

**come round** – приходить в гости, заскочить.

Should David come round, tell him to call me.

**come up** – случаться о чем-то неприятном, неожиданном.

The problem of financing came up at the meeting.

**come over** – поменять свое место жительства на другую страну; изменить свое мнение и стать на другую сторону.

She came over to France in 1998.

**come on** – выражение, используемое с целью поощрения или для того, чтобы поторопить кого-то

Come on, don't be silly!

### Основные значения фразового глагола take

**take after** – быть похожим, походить на (родителей, родственников) – когда говорят о характере, склонностях и т.п.

— Mary is very clever – she takes after her mother. – Мэри очень умная – она пошла в свою мать

**take away** – забирать, убирать, отнимать, отбирать

— She was taken away to hospital – ее забрали в больницу

**take apart** – еще одно сочетание глагола *take*, имеющее значение анализировать, разбирать  
— We must take apart your sewing machine – мы должны разобрать вашу швейную машину

**take aside** – отозвать, отвести в сторону (для разговора)

— She had to tell him something important therefore she took him aside — Ей нужно было сказать ему нечто важное, поэтому она отвела его в сторону

**take along** – приводить, брать с собой (в дорогу), привозить

He took his sister along to school — Он привел свою сестру в школу

She asked to take her along with me — Она попросила меня взять ее с собой

**take back** – взять обратно, (слова) возвращать

— I take my words back, I was wrong — Беру свои слова обратно, я был неправ

— Take this lamp back to the shop — Верни эту лампу назад в магазин

**take in** – вносить; убирать (паруса), ушивать (одежду); давать приют=брать жильцов; усваивать; обманывать; брать работу на дом;

— The piano was taken in and placed in the right corner — Пианино внесли в гостиную и поставили в правом углу

— I could not take in the new lesson — Я не смог усвоить новый урок

**take down** – снять (одежду), снимать (откуда-то), сносить, записывать, разобрать (машину), уничтожить, снизить (цену)

— I took down his interesting speech – я записал ее интересную речь

**take on** – брать, нанимать (брать на работу), взять на себя, приобретать, волноваться; сразиться с кем-то

— I won't take on too much responsibility – я не возьму на себя слишком много ответственности

**take out** – удалять, извлекать, вынимать; выводить (гулять), вывести пятно; уничтожать; сводить счета, давать выход гневу, выписывать.

— If I have time I'll take you out to the park – если у меня будет время я поведу вас в парк

**take off** – снимать (одежду), увозить, уносить, уводить; сделать перерыв в работе; имитировать, копировать; снимать запрет; взлетать; пользоваться успехом, приобрести популярность;

— Take your hands off my bag – убери руки от моей сумки

**take over** – брать ответственность, принимать руководство, вступать во владение; перевозить на другой берег

— When you change the job I'll take over from you

**take through** – объяснять, осуществлять, доводить до конца

Would you please take me through this lesson? It seems to be difficult — Ты не мог бы объяснить мне этот урок? Мне он кажется трудным.

**take to** – привязаться, пристраститься

He was taken to his mother and couldn't do without her – Он был очень привязан к своей матери и не мог без нее обходиться.

**take up** – поднимать; занимать (место), принимать (вызов); снимать, выкапывать; браться за что-то, укорачивать; заниматься чем-то; встречаться с кем-либо; приобретать.

— He took up his luggage and carried it to the car – он поднял свой багаж и отнес к машине.

**Лексические единицы по теме:** promoting a flow of tourists, advertising, public relations techniques, represent, at the ministerial level of government, the tourist industry, economic importance, tourist bureau, official or semi-official status, the Department of Commerce

### Вопросы и задания:

#### 1. Употребите нужную форму фразовых глаголов *to come, to make, to take*

1. Suddenly a fear came ...me.

2. Come... or we'll be late!

3. He came ...a brilliant idea.
4. When does her new book come...?
5. May I come...?
6. Where did you come...?
7. A very interesting idea came ... my mind.
8. I came ...this book in a little shop.
9. Come ...here. I want to talk to you.
- 10.Come... with us, or you'll miss the bus.
- 11.The button has come... my coat.
- 12.The plane came...and the passengers got off.
- 13.When did she come...from her trip?
- 14.It's difficult to make ...the meaning of the sentence.
- 15.This work will make ...good relations between our countries.
- 16.Nobody respects those who make ...to influential people.
- 17.Make... a dialogue, please.
- 18.The shop has been taken... by a foreign company,
- 19.The son took ...his father .
- 20.You should take the book... to the library in a week.
- 21.I've taken ... stamp collecting and it's really interesting.
- 22.He took the picture ... and gave it to me.
- 23.Don't take ...your sweater, it's cold.
- 24.We took... and got off in 10 minutes.
- 25.Let's watch the planes taking ...while we wait.
- 26.Have they taken the things ...?
- 27.He is a talented photographer, he has been taking...from his childhood.

## **2. Напишите монолог на тему «Tourist facility quality standards»**

### **Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

.

### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

## **Практическое занятие № 57. Responsible tourism/Ответственный туризм**

### **Практика речи: Responsible tourism/Ответственный туризм**

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

### **Теоретическая часть:**

Guests at the Waldhaus Am See in St. Moritz bring more than baggage to the 36-room hotel. With manager Claudio Bernasconi's encouragement, each week in summer they cart in box



loads of trash they've found in the Swiss mountains. The visitor who brings in the most litter gets room and board for a week on the house. The record is 19 kilograms, mostly cans, collected by two Swiss women on vacation last August.

"They said they worked so hard they were going to need another holiday," Bernasconi laughs.

The hotel's two-year-old campaign is meant to encourage visitors to protect the Alpine environment. But Bernasconi and tourist officials throughout the Alps know that responsible, or "soft" tourism requires more than picking up litter.

Successful ecotourists, they say, must start with careful planning — finding leisure activities and transportation that go easy on the environment and searching out resorts that promote active preservation of the Alps. Once the traveler has arrived, moreover, he or she must strive to conserve energy, avoid endangered species and purchase local products, generally produced by mountain farmers who sustain the fragile landscape of the Alps.

One approach to soft tourism is scheduling a trip between seasons. Staggering of holiday schedules helps reduce the choking, noisy traffic that tops the list of environmental concerns in most Alpine regions. Alpine resorts generally boom during the height of winter, when hotels are filled to 100 per cent of capacity.

Another important way to mitigate the environmental assault from autos is to take public transportation whenever possible. In some areas, like Zermatt, Switzerland, local transport is an attraction in itself. In Zermatt, a mountain community 1,620 meters high, cars are forbidden. In their place, a fleet of five electric buses carries skiers to lifts (the fare about \$1.40). Hotels ferry luggage on some 380 smaller electric vehicles. The payoff for the environment is low pollution and energy demand, and blissful quiet.

The environmental ethic should continue inside the hotel. Responsible tourists should reduce their own demand for energy whenever possible by flicking off unnecessary lights, by turning down heat, and by finding out how often the hotel changes sheets and towels, and letting the concierge know if they can get by with the same laundry for a longer period of time.

Tourists who visit local shops can try to buy items with minimal wrapping that will add less trash to overloaded waste systems. They can also purchase locally made products when possible. Goods made nearby require less energy to transport, and their sale supports the Alpine economy.

Finally, ecotourists should take their environmental ethic onto the ski slopes and hiking trails of the Alps. It is important to avoid straying from marked paths or ski runs unless a local guide is present. Snow protects plants and animals through the winter and skis can slash the blanket that enables them to survive.

The future of the alpine ecosystem depends on the behavior of the millions of tourists each year who enjoy the beauty and grandeur of the Alps. Damage done by the unthinking tourist can be irreversible, and in some parts of the Alps, trash thrown to the side of the trail will be preserved for decades in a deep freeze.

But if everyone cooperates, the payoff will be rewarding vacations in the lush alpine environment for generations to come.

**Лексические единицы по теме:** Travel Bureau, promote tourism, regulation, heading of 'red tape', visa requirements, entry formalities, discourage tourism, prevent the country's nationals from travelling outward, incoming tourism, accommodation and catering services, setting visa, entrance requirements, severely restrict entry

### **Вопросы и задания:**

#### ***1. Напишите русские эквиваленты следующих выражений***

to protect the environment, to pick up litter, to promote active preservation, to conserve energy, to purchase, environmental concerns, endangered species, mountain community, low pollution, blissful quiet, to mitigate, to support the economy, hiking trails, ski slopes, to survive, deep froze.

## **2. *Согласитесь или не согласитесь с данными высказываниями***

- The hotel's two-year-old campaign is meant to encourage visitors to protect the Alpine environment.
- Responsible or "soft" tourism requires just picking up litter.
- Stagging of holiday schedules helps fill hotels to 100 percent of capacity.
- Tourists can purchase locally made products when possible.
- Skis can slash the snow that protects plants and animals through the winter.
- The future of the alpine ecosystem depends on the local authorities.
- If everyone cooperates, many future generations will be able to spend vacations in the alpine environment.

## **3. *Напишите монолог на тему «Responsible tourism»***

### **Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

## **Практическое занятие № 58. Tourist promotion/Продвижение в туризме**

### **Практика речи: Tourist promotion/Продвижение в туризме**

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

### **Теоретическая часть:**

There have been three aims of most tourist promotion in the last few years. The first has been to retain the established market of people for whom travel is a normal form of recreation. The second purpose of tourist promotion has been to increase the size of the market. In order for tourism to grow, it is necessary to attract people who would not have travelled much until the last few years. The third goal of tourist promotion has been to overcome what might best be called its seasonal bias.

In many countries, summer is the traditional vacation season. In France, for instance, the summer vacation has extended even to the shutting down of many stores and small businesses. Many Frenchmen leave Paris in August for the south of France or for destinations outside the country. Winter vacations have been heavily promoted to spread tourism more evenly throughout the year. There has been a big increase in facilities for winter sports. Ski resorts have sprung up which attract not only the wealthy to resorts in Switzerland, but also the office or factory workers who want to get out on the ski slopes for a winter weekend.

Many different organizations are involved in tourist promotion. They include tourist bureaus, transportation companies, tour operators, retail travel agents and individual hotels or hotel chains. Through their tourist offices, governments do a great deal of travel Promotion, both in the form of advertising and publicity.

There are two major kinds of promotion — publicity and advertising. Publicity might well

be termed free advertising. It consists of stories placed in newspapers and magazines about travel, accommodations, restaurants, and other parts of the whole tourist industry. Many newspapers and magazines carry such stories regularly as features. Professional travel writers journey from resort area to resort area to report on the facilities and amenities that are available. Another kind of tourist-connected public relations comes under the heading of familiarization. People in the industry, especially those involved in sales — travel agents — are frequently provided with free trips to tourist destinations. They will be able to answer questions from their own experience. **Лексические единицы по теме:** tourist bureaus, transportation companies, tour operators, retail travel agents, individual hotels, hotel chains, tourist offices, advertising and publicity, free advertising, stories placed in newspapers and magazines, accommodations, restaurants, whole tourist industry, features, travel writers, available

### **Вопросы и задания:**

#### **1. Напишите русские эквиваленты следующих выражений**

to retain the established market, to overcome, to spring up, retail travel agents, to report on the facilities and amenities, to be available, tourist-generating regions, to spread information, the print media, to serve a more limited audience, to distribute brochures and throwaways, word of mouth, dissatisfied tourists, seasonal bias

#### **2. Согласитесь или не согласитесь с данными высказываниями**

- All tourist promotion has only one purpose nowadays.
- Many different organizations are involved in tourist promotion.
- Publicity and advertising are broadcast means of tourist promotion.
- Travel writers go to different resorts to report on their facilities and amenities.
- Radio reaches the largest market.
- Travel agents distribute brochures and throwaways to tour operators.
- Word of mouth is the most effective kind of tourist promotion.

#### **3. Напишите монолог на тему «Tourist promotion»**

#### **Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

#### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

### **Практическое занятие № 59. Types of promotion/Способы продвижения**

**Практика речи:** Types of promotion/Способы продвижения

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

#### **Теоретическая часть:**

The promotion programme is prepared in the market targets and marketing strategy. This requires knowledge of distribution channels and the various techniques available. A promotion

programme is generally prepared for a three to five year period and specifies by year the types of promotion to be undertaken and their estimated costs. Continuing costs, such as for maintenance of local informational offices, can be included in the programme. The types of promotional techniques are diverse and relate to advertising, publicity and public relations. The commonly applied techniques include the following:

- Preparing and distributing collateral material. The types and numbers of collateral material to be produced and their distribution channels must be decided.
- Preparing audio-visual presentation material, and deciding on its most productive use.
- Advertising in consumer-oriented newspapers and magazines. For targeted promotion, special interest type publications are important for advertising.
- Advertising in travel trade publications aimed at tour operators and other trade organisations.
- Advertising on radio and television (this can be expensive but often effective for mass marketing).
- Attendance, including setting up exhibit booths, at annual tourism trade fairs (this is usually done at the national or regional level of marketing).
- Special promotional trips to certain market countries and areas to conduct sales seminars for travel agencies (this can also be expensive).
- Inviting and hosting visits by tour operators and travel writers and photographers who will publish their material in newspapers and magazines. This can be an effective inexpensive technique for either mass or selective marketing, depending on the tour operators and publications involved.
- Preparing and publishing tourist guide and general information books of the area if they are not available commercially (these can be sold and the publication cost recovered), or encouraging writers and publishers to prepare such books.

An important factor in successful promotion is the message content. It must tell the target markets what they need to know to make a decision. Once the promotion message content is created, it should be tested before it is actually used. This is necessary to ensure that the person or organisation receiving the message understands what is being communicated and that there is no ambiguity. It is also important to be careful about any claims made in promotion messages. False statements, or exaggerated or misleading ones, can lead to legal problems or result in dissatisfied tourists.

**Лексические единицы по теме:** distributing collateral material, distribution channels, audio-visual presentation material, most productive use, advertising in consumer-oriented newspapers and magazines, targeted promotion, special interest type publications, important for advertising, travel trade publications, trade organisations

**Вопросы и задания:**

**1. Соотнесите термины (1-5) с определениями (a – e)**

1. poster
2. brochure
3. leaflet
4. flyer
5. catalogue

a) a book containing pictures and information about goods that you can buy

b) a small sheet of paper containing promotional advertising which is given to people in the street or put through their letter boxes

- c) a large sheet of paper containing an advertisement or not usually displayed in a shop window or on a wall
- d) a booklet containing information and promotional material often about holidays
- e) a piece of paper that has been folded and has promotional material on all sides

## 2. Соотнесите термины с соответствующими определениями

ADVERTISING	PUBLIC RELATIONS	PROMOTIONS
stickers, lobbying, receptions, commercials, special offers, posters, brochures, trade fairs, sponsorship, exhibitions, press releases, promotional videos, talks and presentations, competitions, leaflets, billboards, publicity, discounts, throwaways		

## 3. Напишите монолог на тему «Types of promotion»

### Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

### Ресурсы сети Интернет

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

## Практическое занятие № 60. Public relations in tourism. The Compound sentences/Связи с общественностью в туризме. Сложно-сочиненные предложения

**Практика речи:** Public relations in tourism/Связи с общественностью в туризме

**Грамматика:** The Compound sentences/Сложно-сочиненные предложения

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

### Теоретическая часть:

Сложносочиненные предложения в английском языке

Сложносочиненное предложение является одним из типов сложных предложений. Оно состоит из двух и более простых предложений, которые объединены по смыслу. В сложносочиненном предложении его части независимы друг от друга и могут быть разделены без потери смысла.

It was raining and I stayed at home. – Шел дождь, и я остался дома.

It was raining. I stayed at home. – Шел дождь. Я остался дома.

Простые предложения внутри сложного могут быть соединены либо союзами, либо просто разделяться знаками препинания. Для сложносочиненных предложений используются сочинительные союзы. Они бывают нескольких типов:

1) Соединительные союзы (cumulative conjunctions): and — и, as well as — так же как (и), not only...but also — не только... но и, both... and ... — и..., и..., neither... nor... — ни..., ни...:

Jemma likes peonies, and Anna likes peonies too. – Джемме нравятся пионы, и Анне тоже нравятся пионы.

2) Противительные союзы (adversative conjunctions): but — но, а, да; наречия however — однако, nevertheless — тем не менее, while — тогда как, still — все же, yet — тем не менее, однако, whereas — тогда как:

Burgers are tasty, but apples are good for health. – Бургеры вкусные, но яблоки полезны для здоровья.

He is very smart, yet he lacks diligence. – Он очень умный, тем не менее, ему не хватает прилежности.

3) Разделительные союзы (disjunctive / alternative conjunctions): or — или, either... or — или... или; наречия otherwise, else – иначе:

You can either have coffee or tea. – Ты можешь выпить или чай, или кофе.

Call me when you finish; otherwise I'll go without you. – Позвони мне, когда закончишь, иначе я уеду без тебя.

Также сложносочиненные предложения бывают бессоюзными, части предложения в которых соединяются лишь знаками препинания и интонацией.

He is very young; he has a lot of plans for his future. – Он очень молод; у него множество планов на будущее.

**Лексические единицы по теме:** aims of public relations, to spread tourism more, kinds of organizations, types of publicity, professional travel writers, provide publicity for tourism, tourist-connected public relations, limited audience, brochures, distribute, effective form, controlled by the industry

### **Вопросы и задания:**

#### ***1. Вставьте союзы там, где необходимо***

1. Nowadays he was busy ... he saw few of his old friends.
2. He ... spoke better, ... also he spoke more correctly.
3. I have not much news to convey ... there are some things to add.
4. Honey is sweet, ... the bee stings.
5. ... you must improve your work, ... I shall dismiss you.
6. You can take a bus, ... we can walk together.
7. The signal was given ... the steamer moved slowly from the dock.
8. We move to a new flat ... that's settled.
9. The rain stopped...the sky cleared: we could continue our journey.
10. He speaks English, ... his sister speaks German.
11. I like the sports channel, ... my wife prefers movies.
12. We overslept ... the train left without us.

13. I saw hundreds of people on the streets ... many of them looked familiar.

14. The weather is glorious ... we are sure to win.

## **2. Напишите монолог на тему «Public relations in tourism»**

### **Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

## **Практическое занятие № 61. Advertising in tourism/Реклама в туризме**

### **Практика речи: Advertising in tourism/Реклама в туризме**

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

### **Теоретическая часть:**

Tourist advertising is a large business in itself. Most of the advertising is directed toward the large tourist-generating regions.

Media are different means of spreading information in the form of news and advertising. Newspapers and magazines are the print media, and radio and television are the broadcast media. Television reaches the largest market, one that generally cuts across different social and income groups. TV time is also very expensive, so it is used principally by transportation companies and large tourist agencies. Radio serves a more limited audience. It cannot transmit the beautiful pictures and colours of television, but it is unique because it can reach people driving their cars.

Another form of advertising is a brochure. It can contain beautiful colour photographs or it can be a simple throwaway with a page of details for a tour. Tour operators distribute brochures and throwaways in large numbers to travel agents in the market area they are trying to reach. In addition, many of them are sent out by direct mailing to selected lists of customers by tour operators and travel agents.

Perhaps the most effective kind of tourist promotion is the one that cannot be manipulated by the industry. This is word of mouth, what one person says to another about his or her vacation. And this is indeed a major topic of conversation among people who travel. Like news stories, the results of "word of mouth" can be good or bad. A recommendation of a resort or hotel by one family to another can significantly influence the choice people are likely to make. On the other hand, a bad report spread around by dissatisfied tourists may sharply cut tourism. Among other things, "word of mouth" guarantees that the tourist industry will provide more or less what it promises. One might say that it is powerful force in keeping the industry honest.

**Лексические единицы по теме:** one-way form of communication, paid media, sponsorship, presenting to a group, openly sponsored message, a product, service or idea, personal presentation, promotion of ideas, goods and services, a paid communication, business activities, placement of announcement, on the television, radio, magazines, newspaper, outdoor leaflets

### **Вопросы и задания:**

#### **1. Напишите русские эквиваленты следующих выражений**

Advertising, introductory stage, introduce a new product or services, to inform its potential customers, existence of product or services, need for it, in some cases, the price at which it can be obtained, already existing product or services in the market

#### **2. Приведите синонимы для следующих слов и выражений**

advertising, elevate the products or services, demand, exist, social organization, business firms, advertisement, cost, effective way, messages, preference, to avoid

#### **3. Напишите монолог на тему «Advertising in tourism»**

#### **Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсебян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

#### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

### **Практическое занятие № 62. Careers in tourism/Карьерный рост в туризме**

#### **Практика речи: Careers in tourism/Карьерный рост в туризме**

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

#### **Теоретическая часть:**

The range of jobs in tourism is very wide, from unskilled, like a dish washer in a restaurant, to semi-skilled, like a waiter or a chambermaid, to skilled, like a travel agent or a tour operator. In addition, tourism generates many jobs that are not usually considered to be within the industry itself — jobs in construction, manufacturing, and merchandising.

A majority of the jobs in tourism have one common feature: contact with the public, including both the positive and negative aspects of dealing with ordinary human beings. Anyone who has chosen a career in tourism should enjoy working with people and be tolerant, especially since the irritations of travel can bring out the worst qualities in some people.

In many jobs in which it is necessary to deal with the public, language skill is necessary or desirable. People who hold jobs of this kind include travel agency employees, ticket and reservations agents, airline flights personnel, front-desk employees in hotels, tour conductors or guides, waiters, barmen and so forth. The degree of language skill may vary from using special terms in catering service jobs to speaking fluently among travel agents and tour guides.

The tourist industry differs from many others as it employs more women than other kinds of business. Indeed, women are found at all levels. Many successful travel agents are women who have established independent enterprises after gaining experience elsewhere in the industry. There are many different ways to acquire the necessary experience. Some agents begin as clerical workers or secretaries in travel agencies or in the transportation companies.

In addition to dealing with the public, the travel agent must deal with people who work for the other components in the industry. One of the most important aspects of the job is keeping



informed of the highly complex pricing policies of airlines and the resort hotels. The agent must also keep up with other developments in the industry — new resorts, changing travel regulations, new services.

The people who write about travel also receive lavish treatment from the tourist industry. There are relatively few travel writers, but they fill an important place in publicizing the industry. Some of them work full-time for magazines or newspapers. Others are free-lancers: they work for themselves and sell their articles to any publication that is interested in them. There is also a small industry involved in writing and publishing travel guidebooks.

The tour operators work much more within the framework of ordinary corporate practice than the small retail agencies do. Companies like Cook and American Express employ people in nearly all phases of tourism, ranging from the jobs that would be found in a retail travel agency to those that deal with packaging tours or establishing overall policy for the companies. They also employ a large staff to work on advertising and publicity.

Consulting firms also play a part in the tourist industry. A consultant offers the expertise he has acquired through study and experience to individual clients on a fee basis. In tourism, consultants are called in to give advice to government tourist bureaus or private developers.

Tourism is an industry that is still growing rapidly. It provides people with a variety of occupations that require different kinds of skills. No matter what aspect of the industry one may work in, the final result of the effort should be a satisfied customer who remembers his trip and his holiday with pleasure.

**Лексические единицы по теме:** the range of jobs, common feature, handling the luggage, language skill, airline flights personnel, travel regulations, to work full-time, guidebook, within the framework, consulting firms, thorough knowledge, to cause problems, to ease smb through government formalities, to gain experience, scuba diving instructor

### **Вопросы и задания:**

#### **1. *Согласитесь или не согласитесь с данными высказываниями***

- The range of jobs in tourism is rather limited.
- The jobs in tourism have positive and negative aspects because they imply contact with people.
- Language skill is often required by employers in the tourist sphere.
- Women have few chances to make a career in the tourist sphere.
- People writing about travel may work full-time or act as free-lancers.
- There is no difference between the guide and conductor.
- The social director must keep up with new resorts, changing travel regulations, new services.
- The main purpose of the tourist industry should be a satisfied customer who remembers his trip and his holiday with pleasure

#### **2. *Переведите на английский***

неквалифицированный, агент по бронированию, служащий отдела приема и размещения отеля, стимулирование сферы торговли, полезные знания, сложная ценовая политика, розничное агентство, устанавливать общую политику, гонорар, делающий что-л. с неохотой, сопровождать группу, бюрократические процедуры, развлекать клиентов, не имеет значения, усилие

#### **3. *Напишите монолог на тему «Careers in tourism»***

#### **Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

#### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

## **Практическое занятие № 63. Consulting firms/Консалтинговые фирмы**

**Практика речи:** Consulting firms/Консалтинговые фирмы

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

**Теоретическая часть:**

### **The Benefits Of Working With Tourism Consulting Firms**

One of the decisions that people who have businesses in the tourism industry usually struggle with is whether to hire tourism consulting firms or not. Some of them feel like hiring the consulting firms will indicate their own inadequacy when it comes to handling duties in their businesses. If you are a smart business person, you would not be threatened by the expertise of the consultants. In fact, you will be glad that you are hiring them because there are a lot of benefits that they are going to bring on the table. If you hire the right firm, they can help you greatly on your journey towards success.

So why are tourism consulting firms a necessary tool for businesses in the tourism industry? There is so much that the consulting firms can do to help take your business to the next level. As a manager or owner of a company, you may become blind to some issues that are right in front of your face. When you hire tourism consultants, they will give you fresh eyes and even spot the issues that may be preventing you from achieving the success that you are looking for. Since the consultants are neutral and objective, they are going to speak openly about the issues that you may be facing in your business without fear of reprisal.

Consulting firms can also help your business achieve short term goals. Even if you have hired the best employees to work with, it can be really hard sometimes to get them to implement short term goals that use other skill sets. Since the employees are used to performing specific tasks, they may be annoyed when you assign them extra duties or they may just be too inexperienced or unfit for the tasks. When you hire an experienced consultant, they will help you save a lot of time and money that you would have probably wasted if you chose to work with employees on the tasks that are specifically meant to help you achieve short term goals .

Another benefit of hiring tourism consulting firm is that you can leverage new skills. For the consultants to be able to provide the best services to their customers, one of the things that they are supposed to do is stay up to date with the current business trends, methodologies and strategies. As a company owner, you will be supposed to get an in-depth explanation of the methodologies that the consultants are using and also know what they did in order to reach their conclusions. By doing so, you can learn some new skills.

To be able to enjoy the benefits that tourism consulting firms provide, you will have to take your time to search around for a reputable firm. Do not just assume that all consulting firms are the same. If you do not want to be disappointed, hire a tourism consulting firm that has been around for long and also has a good understanding of this industry.

**Лексические единицы по теме:** framework of ordinary corporate practice, small retail agencies, employ people, all phases of tourism, ranging from, retail travel agency, deal with

packaging tours, establishing overall policy, play a part in the tourist industry, consultant, offer the expertise, through study and experience, individual clients on a fee basis, give advice to government tourist bureaus, private developers

### **Вопросы и задания:**

#### **1. Переведите на английский язык**

Туризм относится к тем сферам деятельности, где соотношение клиентов и обслуживающего персонала очень высоко. Диапазон профессий, нужных в индустрии туризма, тоже очень велик. Однако, основной чертой всех, кто работает в сфере туризма, является постоянное общение с людьми, со всеми его положительными и отрицательными аспектами. Поэтому тот, кто хочет работать в сфере туризма, должен обладать такими качествами, как терпение, общительность, доброжелательность, терпимость, выносливость и многими другими. Во многих профессиях, связанных с туризмом, необходимо знание иностранных языков. Уровень владения иностранными языками может варьироваться в зависимости от профессии и местонахождения работы, но то, что языковые навыки являются неотъемлемой частью любой работы в туризме, не вызывает сомнений. В туризме работает много женщин, которые приобрели необходимый опыт, начиная работать в качестве агентов туристических фирм.

Существуют консультанты, которые на платной основе дают необходимые рекомендации по развитию туристического бизнеса. Очень трудна, но интересна работа гидов, которые должны хорошо знать не только историю страны, но и все достопримечательности и уметь интересно о них рассказать.

Сопровождающий группу тоже сталкивается с массой проблем. Он должен быть готов к любым проблемам, возникающим во время путешествия, и уметь хорошо и быстро с ними справляться.

Таковы некоторые аспекты профессий в туризме. Но на самом деле, туризм создает огромное количество рабочих мест, особенно во время сезона. Он считается одним из самых прибыльных и эффективных путей развития национальной экономики.

#### **2. Напишите монолог на тему «Consulting firms»**

#### **Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

#### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

### **Практическое занятие № 64. Social director in tourism/Социальный директор в туризме**

**Практика речи:** Social director in tourism/Социальный директор в туризме

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

### **Теоретическая часть:**

Another distinctive job in tourism is that of social director. Many resort hotels and nearly all cruise ships employ a person who is in charge of the activities that are supposed to entertain and amuse the customers.

The social director not only has to organize these activities, he must also involve the willing and the reluctant guests in the fun and games. An extroverted person is essential to a job of this kind; a good social director should really enjoy the games and parties that are planned for the guests.

In addition to social directors, resorts employ people to supervise activities in which the resorts specialize – golf and tennis pros, or swimming, skiing, and scuba diving instructors. These people, like entertainers, have talents acquired outside the field of tourism, yet their employment in resort indicates the wide range of occupations that tourism draw on for economic support.

**Лексические единицы по теме:** jobs in tourism, contact with the public, positive and negative aspects, dealing with ordinary human beings, career in tourism, enjoy working with people, be tolerant, irritations of travel, the worst qualities in some people

### **Вопросы и задания:**

#### ***1. Переведите на английский язык***

неквалифицированный, агент по бронированию, служащий отдела приема и размещения отеля, стимулирование сферы торговли, полезные знания, сложная ценовая политика, розничное агентство, устанавливать общую политику, гонорар, делающий что-л. с неохотой, сопровождать группу, бюрократические процедуры, развлекать клиентов, не имеет значения, усилие.

#### ***2. Дайте определения словами выражениям***

social director, employ a person, amuse the customers, reluctant, golf and tennis pros, scuba diving instructor, occupation, resort

#### ***3. Напишите монолог на тему «Social director in tourism»***

#### **Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербинковская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

#### **Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

### **Практическое занятие № 65. Conductors and sightseeing guides in tourism. The Complex sentences/Проводники и гиды в туризме. Сложно-подчиненные предложения**

**Практика речи:** Conductors and sightseeing guides in tourism/ Проводники и гиды в туризме

**Грамматика:** The Complex sentences/Сложно-подчиненные предложения

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

**Теоретическая часть:**

Сложноподчиненные предложения в английском языке

В сложноподчиненном предложении составляющие части неравноправны, одно из простых предложений поясняет другое.

Второстепенное, зависимое предложение называется придаточным, а основное по смыслу – главным.

Такие предложения обычно соединяются подчинительными союзами *that, if, after, because, who, whose, when, where*, но могут использоваться и без них:

*Nobody likes people who think they know everything.*

Никто не любит людей, которые, по их мнению, всё знают.

*I bought the book you had liked in the shop.*

Я купил ту книгу, которая тебе приглянулась в магазине.

Придаточные предложения в составе сложноподчиненного могут заменять собой любой член предложения: подлежащее, сказуемое, точнее, его именную часть, прямое и косвенное дополнение, определение или обстоятельство:

*Who will become the next president is still unclear.* – придаточное подлежащее

По-прежнему неясно, кто станет следующим президентом.

*This wine is not what we used to drink in Greece.* – придаточное сказуемое

Этому вину далеко до того, что мы пили в Греции.

*Today our teacher told us how one writes a CV.* – дополнительное придаточное

Сегодня учитель рассказал нам, как писать резюме.

*A lens is a piece of glass which refracts light.* – определительное придаточное

Линза – это кусок стекла, преломляющий свет.

*After she returned from Paris, she looks depressed.* – обстоятельственное придаточное

После возвращения из Парижа она выглядит угнетенной.

**Лексические единицы по теме:** *employ, establish independent enterprises, gain experience, deal with the public, other components in the industry, important aspects of the job, keep informed of the highly complex pricing policies, airlines and the resort hotels, developments in the industry, new resorts, changing travel regulations, new services*

**Вопросы и задания:**

**1. Составьте из двух предложений одно, используя *who /that / which***

1. A book was written 5 years ago. It is very popular.
2. There is a book on the table. Take it.
3. He paid for the house 100,000\$. It is now worth 150,000\$.
4. A policeman stopped our car. He wasn't very friendly.
5. A boy broke the window. He ran away.
6. I met a woman. She can speak six languages.
7. What's the name of the river? The river goes through the town.
8. A coffee-maker is a machine. The machine makes coffee.
9. Ann took some photographs. Have you seen them?
10. I gave you some money. Where is it?
11. You have bought some oranges. How much are they?

12. We met some people. They were very nice.
13. They invited the Browns to dinner. They didn't come.
14. Linda is dancing with a man. What is his name?
15. John works in a factory. The factory is the biggest in town.

**2. Вставьте подходящие по смыслу союзы *since, even if, who, before, while, when, as though, that, wherever, after, and, so that, as soon as, if, that***

1. Darryl looked after my dog ... I was away.
2. ... the curtain accidentally fell during her speech, the actress forgot her lines.
3. A statue ... was sculpted by Rodin is on display at the museum. ... the queen rode in the parade, she gave a speech.
4. She doesn't know ... he'll return.
5. Many brave soldiers fought in the war ... they received medals.
6. ... we were early, we had to wait.
7. Peter is a famous baseball player ... lives in a beautiful house in Miami.
8. ... we get off the train, we will see our parents.
9. We believe ... the statement may be true only from a theoretical perspective.
10. He just cancelled his meeting ... he can come tonight.
11. Tom was welcome ... he went.
12. Our boss devotes us time ... he is busy.
13. Regional directors are invited to participate ... they are in New York.

**3. Напишите монолог на тему «Conductor and Sightseeing guides in tourism»**

**Список литературы, рекомендуемый к использованию по данной теме:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

**Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>

## **Практическое занятие № 66. Free-lancers in tourism/Фрилансеры в туризме**

**Практика речи:** Free-lancers in tourism/Фрилансеры в туризме

**Цель:** Формирование коммуникативных компетенций, овладение лексикой и грамматикой.

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке.

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладением УК-4

**Теоретическая часть:**

There are people in tourism who work for themselves. They are called free-lancers. They don't work full-time for any tourist company. They work part-time or in high season only. They don't work in low and off-season.

Among free-lancers there are guides, guides-interpreters, escorts, animators, travel writers. Tourist companies employ them for seasonal work. Cruising companies, resort hotels and holiday centres employ animators for summer high season. Travel agencies which deal with in-coming tourism employ guides, guides-interpreters, escorts. Travel writers offer their articles to magazines

and newspapers when they wish to. Often magazines order special articles on tourist subjects from travel writers.

Free-lancers are registered. It means that, on the one hand, they have got licences. Licences prove their qualifications and give them permission to work. On the other hand, if they are registered, they pay taxes.

Free-lancers are, as a rule, members of professional associations. In high season free-lancers earn a lot of money. In low and off-season they don't earn any money at all or do some other job. Teachers work as free-lance guides. Students work as escorts. Actors work as animators. Travel writers are often permanent free-lancers.

**Лексические единицы по теме:** work for themselves, sell articles to publication, a small industry, writing and publishing travel guidebooks, write about travel, treatment from the tourist industry, fill an important place, publicizing the industry, for magazines or newspapers

### **Вопросы и задания:**

#### ***1. Переведите на английский язык***

У тех, кто решил стать фрилансером в туризме, есть два варианта работы: зарегистрировать собственное юридическое лицо (или ИП), либо стать внештатным работником. Способ первый – работа на дому.

Фрилансер может зарегистрировать юрлицо (или ИП) и стать, по сути, владельцем собственного турагентства – на дому. При этом он не тратится на обустройство офиса и не привязан к работе с девяти до пяти. Таким образом, основные преимущества говорят сами за себя:

- Экономия на расходах, связанных с офисом;
- Свободный график;
- Возможность работать по трудовому договору.

Способ второй: фрилансер-внештатник

Заниматься туристическим фрилансом можно и без того, чтобы регистрироваться официально. Достаточно стать внештатным сотрудником туристического агентства. Основное отличие этого вида деятельности от home office в том, что ТА предоставляет своим фрилансерам возможность устраивать встречи с клиентами в стенах офиса, а значит, туристы могут воочию убедиться в надежности и качестве услуг, которые им предлагают.

Гонорар такого внештатника, как правило, колеблется в пределах от 20% до 50% от комиссии туроператора. Это неплохой финансовый стимул. Впрочем, есть и риск: поскольку внештатники в туризме работают без заключения договора с ТА, в случае непредвиденного они полностью ответственны перед туристами.

Нередко туристические компании заботятся о том, чтобы их внештатные работники повышали уровень профессионализма, и посылают их на всевозможные тренинги и семинары. В будущем фрилансера могут пригласить в штат.

#### ***2. Напишите монолог на тему «Free-lancers in tourism»***

### **Список литературы, рекомендуемый к использованию:**

#### **Перечень основной литературы:**

1. Губина Г.Г. Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации = English for Tourists in Professional Communication. – Москва|Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

2. Королева, Н.Е. Английский язык. Сервис и туризм: учеб. пособие / Н.Е. Королева, Э.З. Барсегян, А.М. Сербиновская. – 5-е изд. – Ростов н/Д: Феникс, 2011. – 407 с.

**Перечень дополнительной литературы:**

1. Агабекян, И. П. Английский язык в сфере обслуживания : [учеб. пособие] / И.П.Агабекян. – Ростов н/Д : Феникс, 2012. – 377 с.

2. Агабекян, И.П. Английский язык: сервис и туризм: учеб. пособие / И.П. Агабекян. – М.: Дашков и Ко, 2013. – 312 с.

3. Жулидов С.Б. The Travel and Tourism Industry: учебное пособие. – М.: Юнити-Дана, 2015. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

4. Нуреева, Д.Н. English for Service and Tourism=Английский язык. Сервис и туризм: учебно-методическое пособие / под ред. Е.И. Шевченко. – Казань: Издательство КНИТУ, 2014. – 139 с. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

5. Сербиновская, А.М. Английский язык для турбизнеса и сервиса : учебник / А.М.Сербиновская. – 2-е изд. – М. : Дашков и К, 2008. – 428 с.

**Ресурсы сети Интернет**

- <http://www.biblioclub.ru>
- <http://www.iprbookshop.ru>
- <http://www.catalog.ncstu.ru>